

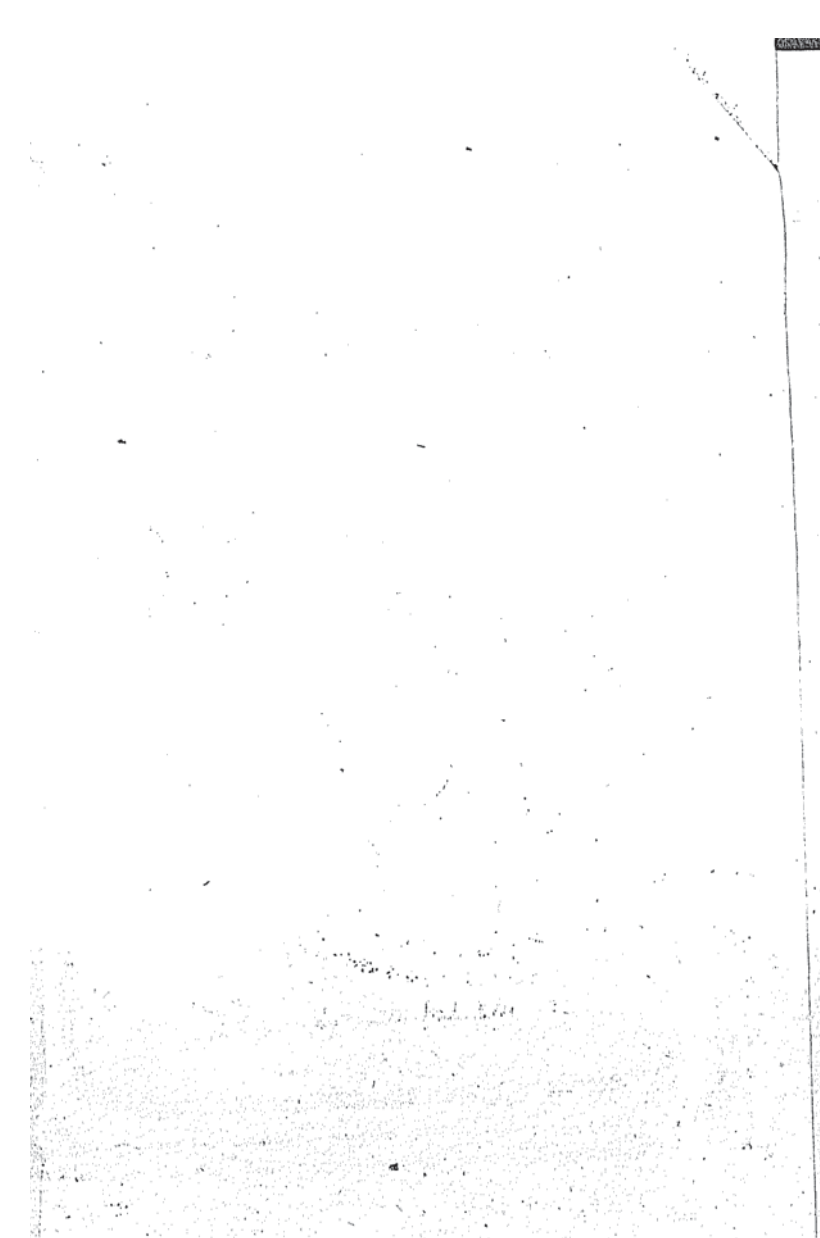
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



۱۳۰۹

BEHAR

ولایت مطبوعه سنده باصاف مشیر



۱۴۰۹

سنة هجرية سنة مخصوصه صدر

لنا من ولاية بغداد
رفع

ولايت مطبوعه سنده طبع اوله شد در

مقدمه

سایه سار فزایه حضرت ملوکانه ده بغداد ولایت
 جلیلہ سنک بیک اوچیورظقورسنه هجره سی
 سالنامه سی سکرچی رفصه اولقی اوزده طبع و تمثیل
 اولمشدر

تقوی

یورخلی یونلرینک رموزاتی

ا	ارمنی	ل	لاتین
ب	دوم	ی	یهودی
ق	قونک		

اشبو سالنامه تقوی فیداد شهرینک عرضنه نسبتله حسار اولمشدر





مجموعه الحاصلات	ایام مشهوره	بهار					تابستان					زمستان				
		فروردین	اردیبهشت	خرداد	تیر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر	مهر
بسی سی ل سی ای ای	آخر ایام باجورا	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
	اول سوم مریم	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
	اغتوس روی	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
	یوم عاشورا	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
	شهریاریستین	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
		۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
آخر ایام هموم	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
جلوس هیاتون	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
ایلول انجمنی	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	

شماره	تاریخ	شهر			بازار	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار	بازار		
		بازار	بازار	بازار										
۱۰۰	روز فاسم	فاسم	صالی	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰		
			چهارشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
			پنجشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	
			جمعه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			صالی	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			چهارشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			پنجشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			جمعه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			صالی	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			چهارشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
			پنجشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰
جمعه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
صالی	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
چهارشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
پنجشنبه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
جمعه	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
بازار	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			
صالی	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰	۶۰			

فاسم

فاسم

فاسم

شماره

روز

روزبه
روزبه
آرتخته

جاء كالأكل
جاء كالأكل
جاء كالأكل
جاء كالأكل
جاء كالأكل
جاء كالأكل

وقت
وقت
وقت
وقت
وقت
وقت

ایام مشهوره

جمعه

آرتخته و آرد
کانون اول و دوم
اوله شنبه یلدا
مهور و ششیمه دی
د اوله و بیستین
فصل شتاه
آخر شنبه یلدا

۵۰	۱	۵۰	۱	۵۰	۱	چهارشنبه	۶	۵۰	۱
۵۱	۲	۵۱	۲	۵۱	۲	پنجشنبه	۷	۵۱	۲
۵۲	۳	۵۲	۳	۵۲	۳	جمعه	۸	۵۲	۳
۵۳	۴	۵۳	۴	۵۳	۴	جمعه ایستی	۹	۵۳	۴
۵۴	۵	۵۴	۵	۵۴	۵	بازار	۱۰	۵۴	۵
۵۵	۶	۵۵	۶	۵۵	۶	بازار ایستی	۱۱	۵۵	۶
۵۶	۷	۵۶	۷	۵۶	۷	صلی	۱۲	۵۶	۷
۵۷	۸	۵۷	۸	۵۷	۸	چهارشنبه	۱۳	۵۷	۸
۵۸	۹	۵۸	۹	۵۸	۹	پنجشنبه	۱۴	۵۸	۹
۵۹	۱۰	۵۹	۱۰	۵۹	۱۰	جمعه	۱۵	۵۹	۱۰
۵۸	۱۱	۵۸	۱۱	۵۸	۱۱	جمعه ایستی	۱۶	۵۸	۱۱
۵۸	۱۲	۵۸	۱۲	۵۸	۱۲	بازار	۱۷	۵۸	۱۲
۵۸	۱۳	۵۸	۱۳	۵۸	۱۳	بازار ایستی	۱۸	۵۸	۱۳
۵۹	۱۴	۵۹	۱۴	۵۹	۱۴	صلی	۱۹	۵۹	۱۴
۵۹	۱۵	۵۹	۱۵	۵۹	۱۵	چهارشنبه	۲۰	۵۹	۱۵
۵۹	۱۶	۵۹	۱۶	۵۹	۱۶	پنجشنبه	۲۱	۵۹	۱۶
۵۹	۱۷	۵۹	۱۷	۵۹	۱۷	جمعه	۲۲	۵۹	۱۷
۵۶	۱۸	۵۶	۱۸	۵۶	۱۸	جمعه ایستی	۲۳	۵۶	۱۸
۵۶	۱۹	۵۶	۱۹	۵۶	۱۹	بازار	۲۴	۵۶	۱۹
۵۶	۲۰	۵۶	۲۰	۵۶	۲۰	بازار ایستی	۲۵	۵۶	۲۰
۵۶	۲۱	۵۶	۲۱	۵۶	۲۱	صلی	۲۶	۵۶	۲۱
۵۶	۲۲	۵۶	۲۲	۵۶	۲۲	چهارشنبه	۲۷	۵۶	۲۲
۵۶	۲۳	۵۶	۲۳	۵۶	۲۳	پنجشنبه	۲۸	۵۶	۲۳
۵۶	۲۴	۵۶	۲۴	۵۶	۲۴	جمعه	۲۹	۵۶	۲۴
۵۹	۲۵	۵۹	۲۵	۵۹	۲۵	جمعه ایستی	۳۰	۵۹	۲۵
۵۹	۲۶	۵۹	۲۶	۵۹	۲۶	بازار	۳۱	۵۹	۲۶
۵۹	۲۷	۵۹	۲۷	۵۹	۲۷	بازار ایستی	۳۲	۵۹	۲۷
۵۸	۲۸	۵۸	۲۸	۵۸	۲۸	صلی	۳۳	۵۸	۲۸
۵۸	۲۹	۵۸	۲۹	۵۸	۲۹	چهارشنبه	۳۴	۵۸	۲۹
۵۸	۳۰	۵۸	۳۰	۵۸	۳۰	پنجشنبه	۳۵	۵۸	۳۰

براق

ل

سا

ر

اف

ی

ن

ل

شماره	شماره اول		شماره دوم		شماره سوم		شماره چهارم		شماره پنجم		شماره ششم		
	روز	تاریخ	روز	تاریخ	روز	تاریخ	روز	تاریخ	روز	تاریخ	روز	تاریخ	
ک	ایام مشهور	۱	۱۳۰۲	۲	۱۳۰۳	۳	۱۳۰۴	۴	۱۳۰۵	۵	۱۳۰۶	۶	۱۳۰۷
		۷	۱۳۰۸	۸	۱۳۰۹	۹	۱۳۱۰	۱۰	۱۳۱۱	۱۱	۱۳۱۲	۱۲	۱۳۱۳
		۱۳	۱۳۱۴	۱۴	۱۳۱۵	۱۵	۱۳۱۶	۱۶	۱۳۱۷	۱۷	۱۳۱۸	۱۸	۱۳۱۹
		۱۹	۱۳۲۰	۲۰	۱۳۲۱	۲۱	۱۳۲۲	۲۲	۱۳۲۳	۲۳	۱۳۲۴	۲۴	۱۳۲۵
		۲۵	۱۳۲۶	۲۶	۱۳۲۷	۲۷	۱۳۲۸	۲۸	۱۳۲۹	۲۹	۱۳۳۰	۳۰	۱۳۳۱
		۳۱	۱۳۳۲	۳۲	۱۳۳۳	۳۳	۱۳۳۴	۳۴	۱۳۳۵	۳۵	۱۳۳۶	۳۶	۱۳۳۷
		۳۷	۱۳۳۸	۳۸	۱۳۳۹	۳۹	۱۳۴۰	۴۰	۱۳۴۱	۴۱	۱۳۴۲	۴۲	۱۳۴۳
		۴۳	۱۳۴۴	۴۴	۱۳۴۵	۴۵	۱۳۴۶	۴۶	۱۳۴۷	۴۷	۱۳۴۸	۴۸	۱۳۴۹
		۴۹	۱۳۵۰	۵۰	۱۳۵۱	۵۱	۱۳۵۲	۵۲	۱۳۵۳	۵۳	۱۳۵۴	۵۴	۱۳۵۵
		۵۵	۱۳۵۶	۵۶	۱۳۵۷	۵۷	۱۳۵۸	۵۸	۱۳۵۹	۵۹	۱۳۶۰	۶۰	۱۳۶۱
ل	ایام مشهور	۶۱	۱۳۶۲	۶۲	۱۳۶۳	۶۳	۱۳۶۴	۶۴	۱۳۶۵	۶۵	۱۳۶۶	۶۶	۱۳۶۷
		۶۷	۱۳۶۸	۶۸	۱۳۶۹	۶۹	۱۳۷۰	۷۰	۱۳۷۱	۷۱	۱۳۷۲	۷۲	۱۳۷۳
		۷۳	۱۳۷۴	۷۴	۱۳۷۵	۷۵	۱۳۷۶	۷۶	۱۳۷۷	۷۷	۱۳۷۸	۷۸	۱۳۷۹
		۷۹	۱۳۸۰	۸۰	۱۳۸۱	۸۱	۱۳۸۲	۸۲	۱۳۸۳	۸۳	۱۳۸۴	۸۴	۱۳۸۵
		۸۵	۱۳۸۶	۸۶	۱۳۸۷	۸۷	۱۳۸۸	۸۸	۱۳۸۹	۸۹	۱۳۹۰	۹۰	۱۳۹۱
		۹۱	۱۳۹۲	۹۲	۱۳۹۳	۹۳	۱۳۹۴	۹۴	۱۳۹۵	۹۵	۱۳۹۶	۹۶	۱۳۹۷
		۹۷	۱۳۹۸	۹۸	۱۳۹۹	۹۹	۱۴۰۰	۱۰۰	۱۴۰۱	۱۰۱	۱۴۰۲	۱۰۲	۱۴۰۳
		۱۰۳	۱۴۰۴	۱۰۴	۱۴۰۵	۱۰۵	۱۴۰۶	۱۰۶	۱۴۰۷	۱۰۷	۱۴۰۸	۱۰۸	۱۴۰۹
		۱۰۹	۱۴۱۰	۱۱۰	۱۴۱۱	۱۱۱	۱۴۱۲	۱۱۲	۱۴۱۳	۱۱۳	۱۴۱۴	۱۱۴	۱۴۱۵
		۱۱۵	۱۴۱۶	۱۱۶	۱۴۱۷	۱۱۷	۱۴۱۸	۱۱۸	۱۴۱۹	۱۱۹	۱۴۲۰	۱۲۰	۱۴۲۱
م	ایام مشهور	۱۲۱	۱۴۲۲	۱۲۲	۱۴۲۳	۱۲۳	۱۴۲۴	۱۲۴	۱۴۲۵	۱۲۵	۱۴۲۶	۱۲۶	۱۴۲۷
		۱۲۷	۱۴۲۸	۱۲۸	۱۴۲۹	۱۲۹	۱۴۳۰	۱۳۰	۱۴۳۱	۱۳۱	۱۴۳۲	۱۳۲	۱۴۳۳
		۱۳۳	۱۴۳۴	۱۳۴	۱۴۳۵	۱۳۵	۱۴۳۶	۱۳۶	۱۴۳۷	۱۳۷	۱۴۳۸	۱۳۸	۱۴۳۹
		۱۳۹	۱۴۴۰	۱۴۰	۱۴۴۱	۱۴۱	۱۴۴۲	۱۴۲	۱۴۴۳	۱۴۳	۱۴۴۴	۱۴۴	۱۴۴۵
		۱۴۵	۱۴۴۶	۱۴۶	۱۴۴۷	۱۴۷	۱۴۴۸	۱۴۸	۱۴۴۹	۱۴۹	۱۴۵۰	۱۵۰	۱۴۵۱
		۱۵۱	۱۴۵۲	۱۵۲	۱۴۵۳	۱۵۳	۱۴۵۴	۱۵۴	۱۴۵۵	۱۵۵	۱۴۵۶	۱۵۶	۱۴۵۷
		۱۵۷	۱۴۵۸	۱۵۸	۱۴۵۹	۱۵۹	۱۴۶۰	۱۶۰	۱۴۶۱	۱۶۱	۱۴۶۲	۱۶۲	۱۴۶۳
		۱۶۳	۱۴۶۴	۱۶۴	۱۴۶۵	۱۶۵	۱۴۶۶	۱۶۶	۱۴۶۷	۱۶۷	۱۴۶۸	۱۶۸	۱۴۶۹
		۱۶۹	۱۴۷۰	۱۷۰	۱۴۷۱	۱۷۱	۱۴۷۲	۱۷۲	۱۴۷۳	۱۷۳	۱۴۷۴	۱۷۴	۱۴۷۵
		۱۷۵	۱۴۷۶	۱۷۶	۱۴۷۷	۱۷۷	۱۴۷۸	۱۷۸	۱۴۷۹	۱۷۹	۱۴۸۰	۱۸۰	۱۴۸۱

کانون فایزین و سایر مشهور

کانون فایزین و سایر مشهور

کانون فایزین و سایر مشهور

کانون فایزین و سایر مشهور

کانون فایزین و سایر مشهور

ل

م

س

تاریخ		روز					ساعت	
روز	تاریخ	شنبه	یکشنبه	دوشنبه	سه شنبه	چهارشنبه	پنجشنبه	شنبه
سپتامبر	جمعه اول شهریور	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴
	بازار	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵
	بازار	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶
	بازار	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷
اکتبر	جمعه	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹
	بازار	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰
	بازار	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱
	بازار	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۱ نوامبر
نوامبر	جمعه	۳۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶
	بازار	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷
	بازار	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸
	بازار	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹
دسامبر	جمعه	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱
	بازار	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲
	بازار	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳
	بازار	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴

ایام مشهوره

لیله وفایب

خابت قوه سمرقند

شباط روی

عید الشمع للقاهه

جمعه اول شهریور

تخت اول شهریور

لیله مهر الزین علیه السلام

جمعه ثانیته باب

انکسار سمرقند

س

س

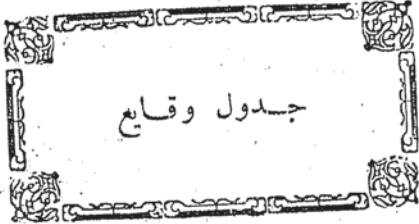
س

مصابك		شهر					روز		تاریخ		
		پنجشنبه	جمعه	شنبه	یکشنبه	دوشنبه					
ایام مشهور	تول سفر دریا پسان از فرسنگ پسان در می	۹۶۰	۱۰۰	۹۶۰	۵۰	۵۰	۱۰۰	صالی	۴۹	۱۷	۱
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	چهارشنبه	۵۰	۱۸	۲
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	پنجشنبه	۵۱	۱۹	۳
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه	۵۱	۲۰	۴
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه ایرانی	۵۱	۲۱	۵
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار	۵۱	۲۲	۶
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار ایرانی	۵۱	۲۳	۷
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	صالی	۵۱	۲۴	۸
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	چهارشنبه	۵۱	۲۵	۹
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	پنجشنبه	۵۱	۲۶	۱۰
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه	۵۱	۲۷	۱۱
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه ایرانی	۵۱	۲۸	۱۲
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار	۵۱	۲۹	۱۳
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار ایرانی	۵۱	۳۰	۱۴
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	صالی	۵۱	۳۱	۱۵
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	چهارشنبه	۵۱	۳۲	۱۶
		تول سفر دریا پسان از فرسنگ پسان در می	تول سفر دریا پسان از فرسنگ پسان در می	۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	پنجشنبه	۵۱
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه	۵۱	۳۴	۱۸
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه ایرانی	۵۱	۳۵	۱۹
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار	۵۱	۳۶	۲۰
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار ایرانی	۵۱	۳۷	۲۱
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	صالی	۵۱	۳۸	۲۲
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	چهارشنبه	۵۱	۳۹	۲۳
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	پنجشنبه	۵۱	۴۰	۲۴
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه	۵۱	۴۱	۲۵
۹۵	۱۰۰			۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	جمعه ایرانی	۵۱	۴۲	۲۶
تول سفر دریا پسان از فرسنگ پسان در می	تول سفر دریا پسان از فرسنگ پسان در می	۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار	۵۱	۴۳	۲۷
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	بازار ایرانی	۵۱	۴۴	۲۸
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	صالی	۵۱	۴۵	۲۹
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	چهارشنبه	۵۱	۴۶	۳۰
		۹۵	۱۰۰	۹۵	۵۰	۵۰	۱۰۰	پنجشنبه	۵۱	۴۷	۳۱

سوال الكرم	سوال	سوال	سوال	سوال	سوال	سوال	سوال			
							سوال	سوال	سوال	
<p>عبد قاسم در طهران ساعت بوقت مايس انجمن روز خميس انتريام مطهر مايس روى محوال شمس و نجوم</p>	۸	۵	۵	۵	۵	۵	جمعه	۵۸	۱۶	۱
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	جمعه	۵۹	۱۷	۲
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	جمعه اربعه	۶۰	۱۸	۳
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	بازار اربعه	۶۱	۱۹	۴
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	صافى	۶۲	۲۰	۵
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	چهارشنبه	۶۳	۲۱	۶
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	پنجشنبه	۶۴	۲۲	۷
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	جمعه	۶۵	۲۳	۸
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	جمعه اربعه	۶۶	۲۴	۹
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	بازار	۶۷	۲۵	۱۰
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	بازار اربعه	۶۸	۲۶	۱۱
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	صافى	۶۹	۲۷	۱۲
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	چهارشنبه	۷۰	۲۸	۱۳
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	پنجشنبه	۷۱	۲۹	۱۴
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	جمعه	۷۲	۳۰	۱۵
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	جمعه اربعه	۷۳	۳۱	۱۶
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	بازار	۷۴	۱	۱۷
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	بازار اربعه	۷۵	۲	۱۸
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	صافى	۷۶	۳	۱۹
	۵	۵	۵	۵	۵	۵	چهارشنبه	۷۷	۴	۲۰
۵	۵	۵	۵	۵	۵	پنجشنبه	۷۸	۵	۲۱	

ذوالقعدة		سنة					سنة				
		سنة	سنة	سنة	سنة	سنة					
سنة	ایام مشهوره	سنة	سنة	سنة	سنة	سنة	سنة				
سنة	اول ربیع الاول	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	جمعه	۵۳	۵۴	۵۵	
		۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	جمعه	۵۴	۵۵	۵۶	
		۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	بازار	۵۶	۵۷	۵۸	
		۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	بازار	۵۷	۵۸	۵۹	
		۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	صلی	۵۸	۵۹	۶۰	
		۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	چهارشنبه	۵۹	۶۰	۶۱	
	سنة	سنة	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	پنجشنبه	۶۰	۶۱	۶۲
			۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	جمعه	۶۱	۶۲	۶۳
			۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	جمعه	۶۲	۶۳	۶۴
			۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	جمعه	۶۳	۶۴	۶۵
			۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	جمعه	۶۴	۶۵	۶۶
			۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	جمعه	۶۵	۶۶	۶۷
سنة	سنة	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	جمعه	۶۶	۶۷	۶۸	
		۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	جمعه	۶۷	۶۸	۶۹	
		۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	جمعه	۶۸	۶۹	۷۰	
		۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	جمعه	۶۹	۷۰	۷۱	
		۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	جمعه	۷۰	۷۱	۷۲	
		۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	جمعه	۷۱	۷۲	۷۳	
سنة	سنة	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	جمعه	۷۲	۷۳	۷۴	
		۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	جمعه	۷۳	۷۴	۷۵	
		۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	جمعه	۷۴	۷۵	۷۶	
		۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	جمعه	۷۵	۷۶	۷۷	
		۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	جمعه	۷۶	۷۷	۷۸	
		۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	جمعه	۷۷	۷۸	۷۹	

روزهای حجرات		روزهای حجرات					روزهای حجرات	روزهای حجرات		
		روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات		روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات
ایام مشهوره		روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	روزهای حجرات	
ل	تموز آفرین اوله بار سوم نوم عریه قیامته صلوة عبد ساعت رقیقه ۱۰ ۱۱	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	بازار	۶۷	۶۸	۶۹
		۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	بازار آفرین	۶۸	۶۹	۷۰
		۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	صالی	۶۹	۷۰	۷۱
		۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	چهارشنبه	۷۰	۷۱	۷۲
		۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	پنجشنبه	۷۱	۷۲	۷۳
		۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	جمعه	۷۲	۷۳	۷۴
		۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	جمعه آفرین	۷۳	۷۴	۷۵
		۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	بازار	۷۴	۷۵	۷۶
		۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	بازار آفرین	۷۵	۷۶	۷۷
		۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	صالی	۷۶	۷۷	۷۸
		۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	چهارشنبه	۷۷	۷۸	۷۹
		۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	پنجشنبه	۷۸	۷۹	۸۰
		۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	جمعه	۷۹	۸۰	۸۱
		۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	جمعه آفرین	۸۰	۸۱	۸۲
		۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	بازار	۸۱	۸۲	۸۳
		م	شهرت کرمان شهرت کرمان	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	بازار آفرین	۸۲
۶۳	۶۴			۶۵	۶۶	۶۷	صالی	۸۳	۸۴	۸۵
۶۴	۶۵			۶۶	۶۷	۶۸	چهارشنبه	۸۴	۸۵	۸۶
۶۵	۶۶			۶۷	۶۸	۶۹	پنجشنبه	۸۵	۸۶	۸۷
۶۶	۶۷			۶۸	۶۹	۷۰	جمعه	۸۶	۸۷	۸۸
۶۷	۶۸			۶۹	۷۰	۷۱	جمعه آفرین	۸۷	۸۸	۸۹
۶۸	۶۹			۷۰	۷۱	۷۲	بازار	۸۸	۸۹	۹۰
۶۹	۷۰			۷۱	۷۲	۷۳	بازار آفرین	۸۹	۹۰	۹۱
ن	شهرت کرمان	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	صالی	۹۰	۹۱	۹۲
		۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	چهارشنبه	۹۱	۹۲	۹۳
		۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	پنجشنبه	۹۲	۹۳	۹۴
		۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	جمعه	۹۳	۹۴	۹۵
و	شهرت کرمان	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	جمعه آفرین	۹۴	۹۵	۹۶
		۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	بازار	۹۵	۹۶	۹۷
		۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	بازار آفرین	۹۶	۹۷	۹۸
		۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	صالی	۹۷	۹۸	۹۹

A decorative rectangular border with intricate floral and geometric patterns, framing the central text.

جدول وقایع

زیرده تحریر و بیان اولناں وقایع مشہورہ تاریخاری جہتہ ایکی
 قسم اعتبار ایدلمشدر برتسمی سنہ ہجریہ نبویہ علیہ افضل
 التحیہ ائدمزدن مقدم وقسم دیگرى سنہ سنہ ہجریہ دن
 مؤخر وقوتہ کلان وقایعدر

(ہجرت دن مقدم)

سنین

تقویم التواریخ اعتبارنجه خلقت آدم علیہ السلام	۶۲۱۲
اوروپالورک ضبط وتحریر لرى موجنبجه هبوط آدم علیہ السلام	۴۵۸۳
طوفان نوح علیہ السلام	۳۹۷۴
مصرک ابتدای معموریتی	۳۵۴۸
ملوک بنی اُورک ابتدای ظہوری	۲۸۱۲
ملوک ارمنیہ نک ظہوری	۲۶۹۰
ابراہیم علیہ السلامک ولادتی	۲۵۸۰
اسماعیل علیہ السلامک ختانی	۲۴۸۰
یعقوب علیہ السلامک مصری تشریف لاری	۲۳۱۷
مصرده یدی سنہ ائد اولان قحط وغلا	۲۲۹۱

- ۲۱۷۶ فرعونك مصرده اطفال ذكوری اعدامی
- ۲۱۱۶ لاتین قرالیتك ابتدای تشكلی
- ۲۰۷۵ آتیه قرالیتك ابتدای تشكلی
- ۲۰۷۵ موسی علیه السلامك مصر دن خروجاری
- ۲۰۳۴ ملوك یهودك ابتدای حكومتی
- ۱۱۹۲ سرای بروننده بیزانسونك ابتدای بنا واسكانی
- ۱۷۰۹ آتیه حكومتك جمهوریتیه انقلابی
- ۱۶۳۷ داود علیه السلامك بریه الشامه پادشاهانی
- ۱۵۵۸ سلیمان علیه السلامك پادشاهانی
- ۱۴۷۰ سلانیک جانبنده واقع ماكدونیا حكومتك ابتداسی
- ۱۳۵۲ ملوك نبی ائوردن بابل حكومتك ایرلمبی
- ۱۳۳۷ روما شهرینك بنا اولتمسی
- ۱۱۵۵ بابل قرالی نخت نصرك بریه الشام و قدس شریفی تخریبی
- ۱۱۱۰ عجم پادشاهلغتك کیانیان طبقه سنه انتقالی
- ۱۱۰۸ مصری عجملارك استیلاسی
- ۹۱۶ اسکندر ك مصری عجملاردن استردادی
- ۹۱۰ اسکندر ك ایرانی استیلاسی و دارانك قتلی
- ۷۱۷ ماكدونیا قرالیتك روما جمهوریتیه التحاقی

مصرک رومایه التحاقی	۶۱۳
حضرت عیسی علیه السلامک میلادی	۵۸۳
روماده پاپا نصبی	۵۱۷
جام ایجادی	۴۸۴
طبقه ساسانیانک ظهوری	۳۶۸
ایاصوفیه نیک بناسی	۲۳۴
صوترازوسنک ایجادی	۲۰۱
فرانسه قرالیتنک ابتدای تشکلی	۱۶۳
ولادت حضرت رسالتپناهی	۵۳
توی قلمنک ایجادی	۴۰
له قرالیتنک تشکلی	۳۳
استوقچیا قرالیتنک تشکلی	۲۵
انکلتره قرالیتنک تشکلی	۱۴
اسپانیا قرالیتنک تشکلی	۱۱

(هجرتدن مؤخر)

هجرت نبویه علیه افضل التحیه	۰۱
حج وداع	۱۰

ارتحال حضرت پیغمبر علیه السلام	۱۰
خلافت حضرت ابوبکر رضی الله عنه	۱۱
وقعه مسیلمه	۱۱
خلافت حضرت عمر رضی الله عنه	۱۳
بناء بصره	۱۴
فتح شام	۱۴
بنای کوفه	۱۶
بین الاسلام ابتدای استعمال تاریخ	۱۶
فتح قیصریه	۱۹
فتح مصر	۲۰
خلافت حضرت عثمان رضی الله عنه	۲۴
فتح جزیره قبریس	۲۷
خلافت حضرت علی رضی الله عنه	۳۵
استانبولک ایلیک محاصره سی	۳۶
ابتدای ظهور حوادث باروت	۴۰
ملوک بنی امیه نیک ظهوری	۴۰
غلطه ده واقع عرب جامعنک اولکی بناسی	۴۹
وقعه دلسوز کر بلا	۶۱

ضرب سکه اسلامیہ	۷۵
ولادت امام اعظم رحمہ اللہ	۸۰
سجلیا جزیرہ سینہ مسینا بوغازینک فتیحی	۸۲
اسلامک اندلس دیارینہ عبور لری	۹۲
غلطہ جامعنک ایکنجی بناسی	۹۵
ایجاد کاغد	۱۲۰
عربلر بینندہ علم کیمیانک شیوعی	۱۲۱
ظہور ابو مسلم	۱۲۸
ملوک بنی امیہ نک انقراضی	۱۳۲
ظہور دولت آل عباس	۱۳۳
اندلسدہ دولت بنی امیہ نک تشکای	۱۳۹
انقراضی ۴۰۷	
بنای بغداد	۱۴۵
وفات امام اعظم رحمہ اللہ	۱۵۰
ولادت امام شافعی	۱۵۰
ہارون الرشیدک اسکدارہ ورودی	۱۶۱
انتقال امام مالک رحمہ اللہ	۱۷۶
دانیمارقہ قرالینک تشکلی	۱۸۲
ابتدای ظہور بنی اغلب	۱۸۳

	انتقال امام شافعی	۲۰۴
۲۷۹	انقراضی ابتدای دولت صفاریه	۲۳۲
	انتقال امام احمد ابن حنبل رحمه الله	۲۴۰
	ابتدای دولت سامانیه	۲۶۲
	ابتدای دولت امامان یمن	۲۷۰
	ابتدای ظهور قرامطه	۲۷۸
	ابتدای ظهور علویه در افریقا	۲۹۶
	مغربده دولت فاطمیه نك تشکلی	۲۹۷
۴۰۰	انقراضی ابتدای دولت حمدانیه	۳۰۰
۴۳۳	انقراضی ابتدای دولت دیلمه	۳۱۵
	بنای مرعش	۳۴۲
۵۷۹	انقراضی ابتدای دولت غزنویه	۳۶۰
	روسیه دولتک تشکلی	۳۶۲
۵۹۰	انقراضی دولت ساجوقیه نك ظهوری	۴۲۲
	مجار قرالیتک تشکلی	۴۵۵
۶۲۸	انقراضی ظهور دولت خوارزمیه	۴۹۰
	ظهور دولت عبادیه	۵۰۰
۶۱۹	انقراضی ابتدای دولت اتابکیه	۵۱۵

ایجاد ساعت	۵۱۶
پورتکیز قرالیتک تشکلی	۵۲۹
ابتدای دولت غوزیه	۵۴۳
انقراضی ۶۰۶	
ملوک ایوبیه نك انقراضی	۵۶۷
مولود شریف قراننك ابتدای اجرایی	۶۰۴
ظهور جنکیز	۶۱۶
وفات حضرت مولانا قدس سره	۶۳۱
دولت عباسیه نك انقراضی	۶۵۶
ظهور دولت عباسیه در مصر	۶۵۹
انقراضی ۹۲۳	
هلاک جنکیز	۶۲۴
باروت استعمالنك شیوعی	۶۸۶
کوزلک ایجادی	۶۸۶
کمیلده استعمال اولنان پوصله نك ایجادی	۶۸۷
دولت علیه عثمانیه نك ظهوری	۶۸۸
شهریاران عثمانیان نام جلیلینه ابتدای قرائت خطبه	۶۸۸
دولت علیه عثمانیه نك استقلالی	۶۹۹
فتح روسه	۷۱۷
ضرب سکه عثمانیه	۷۲۸

دولت علیہ دموظف عسکر تنظیمی	۷۲۹
ابتدای ظہور قرمانیان	۷۵۵
شہزادہ سلیمان پاشانک بحرأ روم ایلنہ کچوب	۷۵۸
کالیولی بی فتحاری	
طوب ایجادی	۷۶۲
فتح ادرنہ	۷۶۳
ظہور تیمور	۷۶۵
ظہور طائفۃ ذوالقدریہ	۷۸۰
انقراضی ۹۲۲	
مصرده دولت چرا کہہ نک ظہوری انقراضی ۹۲۳	۷۸۴
قوصوہ محاربہ سی	۷۹۱
وفات شاہ محمد بہاء الدین نقشبند قدس سرہ	۷۹۱
فتح سلانیک ویکی شہر	۷۹۶
بروسہ دہ جامع کبیرک بناسی	۷۹۷
فتح نیکولی	۷۹۸
وقعۃ تیمور	۸۰۴
ہالاک تیمور	۸۰۷
فتح یانیہ	۸۲۵
وقعۃ وارنہ	۸۴۸

صنعت طباعتك ایجادی	۸۵۰
قوصوه وقعه ثانیه سی سلطان مرادك مظفریتی	۸۵۷
روم ایلی حصارینك بناسی	۸۵۷
فتح استانبول	۸۵۷
اسکی سرایك بناسی	۸۵۸
امریقانك کشفی	۸۶۲
فاتح جامعك بناسی	۸۶۷
اتمام جامع فاتح	۸۶۸
سرای جدیدك بناسی	۸۷۳
سرای جدیدك اتمامی	۸۷۵
منکلی کریخانك دولت عثمانیه به اطاعتی	۸۸۰
کمال رئیسك دونما ایله اسپانیایه عزیزیتی	۸۹۲
بنای جامع سلطان بایزید	۹۰۳
امید برونی طریقك کشفی	۹۰۳
وقعه چالدران	۹۲۰
درسعادتده ترسانهك بناسی	۹۲۳
قیون ساعتك ایجادی	۹۲۲
فتح حلب وشام	۹۲۲

فتح مصر	۹۲۶
عاصی غزالیٰ ہلاکی	۹۳۷
سلطان سلیمانک فرانسیسی حمایتی	۹۳۲
ویانہنک برنجی محاصرہ سی	۹۳۵
فتح بغداد	۹۴۱
عدنک تسیخیری	۹۴۴
ایمپراطور کارلوسک ہزیمتی	۹۴۷
سلیمانہ جامعہ انشاسنہ شروع اولنسی	۹۵۱
مجار قرالیتک نمچہ ایمپراطور لغنہ التحاقی	۹۵۷
بحر محیط شرقیہ سیدی رئیسک برنجی سفری	۹۶۱
استانبولہ قہوہنک ابتدای استعمالی	۹۸۲
سلیمانہ جامعہک اتمامی	۹۶۵
قلج علی پاشانک قپودان دریا نصبی	۹۷۹
اہل اسلامک اندلسدن چمدینی	۹۸۵
انشاء رصد ثقی الدین وحساب اصول اعشاری	۹۸۷
ممالک اسلامیہ دخانک ظہوری	۱۰۱۲
انفیہنک استانبولہ شیوع استعمالی	۱۰۵۰
اوروپادہ غزتہنک ایجادی	۱۰۵۱

- | | |
|---------------------------------------|------|
| ویانه نك ایکنجی محاصره سی | ۱۰۹۴ |
| قارلوفیا معاهده سی | ۱۱۱۰ |
| بیوک پترو نك روسیه یه نظام وضعی | ۱۱۱۶ |
| پروت مظفریتی | ۱۱۲۴ |
| بوساروفجه معاهده سی | ۱۱۳۰ |
| اسکدارده دارالطباعه تاسیسی | ۱۱۳۵ |
| تلقیح بقرینك (یعنی چیچك آشینك) کشفی | ۱۱۶۷ |
| استانبولده زلزله عظیمه | ۱۱۸۰ |
| قینارجه معاهده سی | ۱۱۸۹ |
| بالون ایجادی | ۱۱۹۹ |
| تلغراف ایجادی | ۱۲۰۱ |
| فرانسه لولرک مصری استیلا سی | ۱۲۱۳ |
| طاش بصره سنك ایجادی | ۱۲۱۵ |
| مصرک فرانسه لولردن استخلا سی | ۱۲۱۶ |
| واپور ایجادی | ۱۲۲۲ |
| اوروپا مصالحه عمومیه سی | ۱۲۲۲ |
| بکرش مصالحه سی | ۱۲۲۹ |
| تیموریولی ایجادی | ۱۲۴۰ |

- ۱۲۴۱ وقعه خیریه و تاسیس عساکر نظامیه
- ۱۲۴۲ مکتب طیبه نك تاسیسی
- ۱۲۴۶ ادره مصالحه سی
- ۱۲۵۳ جسر عتیقك انشاسی
- ۱۲۵۴ قرانته نظامنك وضعی
- ۱۲۵۵ تنظیمات خیریه
- ۱۲۶۰ جسر جدیدك انشاسی
- ۱۲۶۳ مكاتب رشديه نك انشاسی
- ۱۲۴۷ یونانستانك استقلالی
- ۱۲۷۰ قریم محاربه سی
- ۱۲۷۳ پارس معاهده سی
- ۱۲۷۸ طورپیل تعبیر اولنان دکر لغملرینك ایجادی
- ۱۲۸۰ استانبولده سرکی کشادی
- ۱۲۸۱ ولایات تاسیسی
- ۱۲۸۱ اصلاحخانه لر تاسیسی
- ۱۲۸۲ پروسیه لیلرک اوستریا ایله صادوه محاربه سی
- ۱۲۸۳ مافع عمومیه صندوقلرینك تاسیسی
- ۱۲۸۳ ایکنه لی تفنك ایجادی

- ۱۲۸۴ سلطان عبدالعزیز خانک اورویا به سیاحتی
- ۱۲۸۶ قوه عموییه عسکر به مزک تسیقی
- ۱۲۸۶ سویس جدولنک کشادی
- ۱۲۸۷ پروسیا و فرانسه دولترینک محاربه سی
- ۱۲۸۷ المانیا ایمپراطور لغنک اعلانی
- ۱۲۸۷ ایتالیا دولتنک رومی استیلاسی
- ۱۲۸۷ فرانسه نك جمهوریته انقلابی
- ۱۲۸۸ تراموایک در سعادتده احدائی
- ۱۲۸۸ توتونک تحت انحصاره ادخالی
- ۱۲۸۹ ترسانه عامر ده حوض ساج استعمالی
- ۱۲۹۰ غلطه ده تونل کشادی
- ۱۲۹۰ از مید تیموریونک انشاسی
- ۱۲۹۳ قانون اساسینک وضعی
- ۱۲۹۳ وقه جرکس حسن
- ۱۲۹۴ مجلس مبعوثانک ابتدای انعقادی
- ۱۲۹۴ در سعادتده ملکیه عسکری احدائی
- ۱۲۹۵ روسیه محاربه اخیره سی
- ۱۲۹۵ برلین قونغر ه سی

۱۲۹۶ سجل احوال اتخاڟی
۱۲۹۷ موزه نك رسم كشادی



خلفاء راشدین

حضرت ابی بکر الصدیق رضی اللہ عنہ حجرۃ سعادت حضرت

نبویدہ مدفوندر

ابتداء خلافت مدت خلافت مدت عمر

سنہ ہجریہ سنہ سنہ

۱۱ ۲۳ شہر ۶۳

حضرت عمر الفاروق رضی اللہ عنہ حجرۃ سعادت حضرت

نبویدہ مدفوندر

۱۳ ۶ شہر ۶۵

حضرت عثمان ذی النورین رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ

جینہ البقیعہ مدفوندر

۲۴ ۱۲ ۸۸

حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نجفہ مدفون اولاد قلی

مشہور اولدینی کبی فرزند عالیاری حضرت حسنک بعدایام

مکانلرینی جینہ البقیعہ نقل ایلدیکی دخی مرویدر

۳۵ ۵ ۶۳

حضرت حسن رضی اللہ عنہ

۴۰ ۶ شہر ۴۱

مدت عہد خلفاء راشدین

سنہ	شہر
۳۰	۳

خلفاء بنی امیہ

ابتداء حکومت مدت حکومت مدت عمر

سنہ	سنہ	سنہ ہجریہ	معاویہ اول
۷۵	۱۹	۴۱	شامدہ مدفوندر
۲۸	۲۰	۶۴	یزید اول ابن معاویہ شامدہ مدفوندر
۲۳	۳	۶۴	معاویہ ثانی ابن یزید شامدہ مدفوندر
۶۳	۹ شہر	۶۵	متغلب مروان ابن الحکم شامدہ مدفوندر
۶۰	۲۱	۶۵	عبدالملک ابن مروان شامدہ مدفوندر

سنه	سنه	سنه هجریه	
شهر ۷ - ۴۶	۹	۸۶	ولید اول ابن عبدالملاک شامده مدفوندر
شهر ۷ - ۴۵	۹	۹۶	سلیمان ابن عبدالملاک قسرین نوا حیسنده را بقدمه مدفوندر
شهر ۸ - ۳۹	۲	۹۹	عمرا بن عبدالعزیز معره النعمانده دیر سمعانده مدفوندر
شهر ۱ - ۴۰	۴	۱۰۱	یزید ثانی ابن عبدالملاک شامده مدفوندر
شهر ۹ - ۵۵	۱۹	۱۰۵	هشام ابن ولید شام رصافه سنده مدفوندر
شهر ۳ - ۴۲	۱	۱۲۵	ولید ثانی ابن یزید رأس مقطوعی شاهده مدفوندر
شهر ۵ - ۴۶		۱۲۶	یزید ثالث ابن ولید شامده مدفوندر
شهر ۴ - ۴۷		۱۲۶	ابراهیم ابن ولید اول شامده مدفوندر
شهر ۱ - ۶۲	۵	۱۲۷	مروان ثانی ابن محمد ابن مروان اول مصره تابع بوصیره ده مدفوندر

(مدت عهد خلفاء بنی امیه)

سنه

۹۱

خلفاء عباسیه

مدت عمر	مدت حکومت	ابتداء حکومت	بغداد داخلند	بغداد داخلند
سنه	سنه	سنه هجریه	بغداد داخلند	بغداد داخلند
۳۲	۹ شهر	۱۳۲	مدفوندر	ابوالعباس السفاح
۶۳	۲۱	۱۲۶	مکه مکرمه مدفوندر	ابوجعفر المنصور
۴۳	۱۰	۱۵۸	بغداد داخلند مدفوندر	محمد مهدی بن المنصور
۲۶	۳۱ شهر	۱۶۹	بغداد مدفوندر	موسی الهادی بن مهدی
۴۵	۲۳	۱۷۰	طوس شهر نده مدفوندر	هرون الرشید بن مهدی

سنه	سنه	سنه هجریه	
۲۸	۸ شهر	۱۹۳	امین بن هرون الرشید بغدادده مدفوندر
۴۸	۶ شهر	۱۹۸	مأمون بن هرون الرشید طرسوسده مدفوندر
۴۸	۸ شهر	۲۱۸	معتصم بالله بن هرون الرشید سامرا ده مدفوندر
۳۶	۱۰ شهر	۲۲۷	واثق بالله بن معتصم سامرا ده مدفوندر
۴۰	۸ شهر	۲۳۲	متوکل علی الله بن معتصم سامرا ده مدفوندر
۲۶	۶ شهر	۲۴۷	منتصر بالله بن متوکل سامرا ده مدفوندر
۳۱	۹ شهر	۲۴۸	مستعین بالله بن معتصم سامرا ده مدفوندر
۲۴	۶ شهر	۲۵۱	معز بالله بن متوکل سامرا ده مدفوندر
۳۸	۱	۲۵۵	مهدی بالله بن واثق سامرا ده مدفوندر

سنه	اسنه	سنه هجریه	معتد علی الله بن متوکل
۵۰	۲۲	۲۵۶	سامراده مدفوندر
۴۶ شهر ۹	۹	۲۷۹	معتضد بالله بن موفوق سامراده مدفوندر
۳۲ شهر ۷	۶	۲۸۹	مستکفی بالله بن معتضد سامراده مدفوندر
۳۸ شهر ۱	۲۴	۲۹۵	مقتدر بالله بن معتضد سامراده مدفوندر
۵۳ شهر ۱	۱	۳۱۰	قاهر بالله بن معتضد سامراده مدفوندر
۲۲	۶	۳۲۲	راضی بالله بن مقتدر سامراده مدفوندر
۶۰ شهر ۶	۲	۳۲۹	مقتفی بالله بن مقتدر سامراده مدفوندر
۴۰ شهر ۴	۱	۳۳۲	مستکفی بالله بن مکتفی سامراده مدفوندر
۶۲ شهر ۵	۲۹	۳۳۴	مطیع بالله بن مقتدر دیر عاقولده مدفوندر

سنه	سنه	سنه هجریه	طایع بالله ابن المطیع
۷۲	۱۷	۳۶۲	بغدادده مدفوندر
۸۷	۳ شهر	۳۸۱	قادر بالله بن امیر اسحق بغدادده مدفوندر
۷۷	۴۵	۴۲۷	قائم بامر الله بن قادر بغدادده مدفوندر
۳۹	۸ شهر	۴۶۷	مقتدی بالله بن قائم بغدادده مدفوندر
۴۰	۳ شهر	۴۸۷	مستظهر بالله بن مقتدی بغدادده مدفوندر
۴۴	۸ شهر	۵۱۲	مستتر شد بالله بن مستظهر بغدادده مدفوندر
۳۰	۳ شهر	۵۲۹	راشد بالله بن مستتر شد بغدادده مدفوندر
۶۶	۳ شهر	۵۳۰	مقتفی لامر الله بن مستظهر بغدادده مدفوندر
۴۰	۳ شهر	۵۵۵	مستجد بالله بن مقتفی بغدادده مدفوندر

سنه	سنه هجریه	سنه	مستضی لامر الله بن مستجد
۳۹ شهر ۶	۹	۵۶۵	بغدادده مدفوندر
۷۰	۴۷	۵۷۵	ناصرالدین بن مستضی بغدادده مدفوندر
۵۲ شهر ۹		۶۲۲	ظاهر بامر الله بن ناصر بغدادده مدفوندر
۵۲	۱۷	۶۲۲	مستضی بالله بن ظاهر بغدادده مدفوندر
۴۷ شهر ۸	۱۵	۶۴۰	معتصم بالله بن مستنصر بغدادده مدفوندر

سلاطین عثمانیه

(سلاطین عظام و خلفای قدسیت اتسام عثمانیه)

(برنجی پادشاه)

(غازی سلطان عثمان خان حضر تری)

مؤسس بنیان رصین الارکان دولت غازی سلطان عثمان خان

حضرت تلمری ۶۵۶ سنه سنده کهواره زیب وجود اولوب ۶۹۹
سنه سی جمادی الاولیسنک دردنجی کونی بالاستقلال سریر آرای
سلطنت و ۷۲۶ سنه سی رمضانک بکرمی برنجی کونی عازم
سوی جنت اولغله بروسده حصار ایچنده مدفوندر
مدت سلطنتلری ۲۷ سنه در

(فتوحاتی)

زمان سلطنتده فتح اولنان قلاع و بقاع . از نیق . مرمره . قلعه
کستل . قلعه لفسکه . قلعه اچقه حصار . قوچ حصار . قره
چیش . بلبلجی حصار . کیوه . بکیجه . طراقلو . تکور
پیکاری . اویناش . حصار ی . ابن صویبی . عیان کولی .
بروسه . قوکره . آق یازی . مدرنی . قاندری . ییلاق آباد
بولی . ارمنه . صماندره . قره مرسل . فولجه . قره حصار .
بوز حصار . یکی شهر . این اوکی . بیله جک . باز حصار .
اینا کول . کو پری حصار . کته . جادرلق او سکنده .
یا تشجه حصار . قره کوز حصار . صوفی آنغزی .
قوجه ایلی . قیو جتی حصار . اونورس . ارمنی بازاری .
ایندی .

(مآثر جلیلہ لری)

عثمان غازی مملکتی سہجائزہ بان تقسیم ہر سنجاغہ برر قاضی
 و برر امیر نصیلہ امور شرعیہ و سیاسیہ یکر دیکرندن تفریق
 و حکم زمانہ کورہ تنسیق ایدرک بونکله برابر اجرای معامہ
 احسانکاری دہ یکانہ عصر اولد قلمندن کندیلرینہ ناک
 عمرین اطلاق مابہ الاستحقاق ایدی چونکہ علوم مآثر سما
 حتر و ریلر یلہ حاتمہ ماتمہ اجبار ایدن غازی مشار الیہ حضر تلی
 مطبخ عامرہ لریندہ ہر اوج کونندہ بر کرہ اطعمہ نفیسہ و کثیرہ
 طبخ ایتدیرہ رک عمومہ بر مانند ضیافت و یرمک معتاد سخانہاد
 شہر یاریلری اولدینی کبی آکسای فقر و ایتام امر خیرنددہ
 علو جنابتک اک صوک درجہ سنی احراز بیور مشار ایدی
 (خطبہ) قرہ حصان مسخر دست پادشاہ دیندار اولدقدہ
 ایچندہ کی کلیسا جامعہ تحویل اولنہ رق اورادہ ادا قنار
 جمعہ نمازندہ طور سون فقیہ طرفندن خطبہ دہ نام نامی
 شہر یاریلری یاد اولمشدر (سنجاق) ہلال ہالہ سپہر
 عثمانی «ناب غازی» بیدانی حضر تلینک آبروی عالم اسلامیت
 اولان فتوحات و موفقیاتی قونیہ پادشاہی علاء الدین ساچوقینک

مظہر کمال تقدیری اولدیغندن توغ و وطنل و علم و قلیچ و آت و نذامت کوندروب بومیانده بارات استقلالی ده تصدیق و امر غنائت ذات شوکتلربی برقات دها تشویق ایتمشدرکه ایوم علامت دولت و ملت اولان شکل هلال مذکور علمک اوزرنده کی مہچہ نک یادکار قیمتداری اولوق اوزره باقی قالمش بر علامت عال العالدر (پاشالی عنوانی) ترکیه ده اکبر اولاد معناسنه اولان (پاشا) لفظی بدایت تأسس سلطنتده سرور شهزادگان عثمانیانه ویرلمکده اولدینی حالده صکره خدمات صادقہ ابراز ایدن اکبر دولته بر عنوان فیض نشان قدردانی اولوق و معنای دخی مرتبه بنوته وصول کبی بر معنای لطف احتوائی شامل بولنوق اوزره پاشا تسمیه بیورلمشدر (مؤسسات دینه) مشارالیه یکیشهرده بر جامع و حمام و خان و بیله جکده بر جامع بنا ایتمشدر .

(ایکنجی پادشاه)

(غازی سلطان اورخان بن سلطان عثمان)

غازی اورخان حضرت تلمری ۶۷۰ سنه سننده قدمهادہ عالم شهود اولوب یدی یوز یکر می التی سنه سی رمضانک اون یدنجی

کونی چالس اورنگ عثمانی اولدییلر . ویلدی یوز التمش برسنه
سینده رهنوردست بقا اولمزلله پدیرلی بره سینده دفن
اولدییلر . بو پادشاه دل آگاه اوتوز بش سنه سلطنت
سیورمشدر .

(فتوحاتی)

محصول سیف صارم فتوحاتی اولان یرلر شونلردر . قیون
حصاری . ازنگمید . گوینک . طراقلوئیکیجه سی . قلعه
بالیکسری . ولایت قره سی . برغمه . ادرمید . کرماستی
ارلوباد . ایدنجق . قرلجه طوزله . قنح کلیولی . قلعه
چغنی . اجه اوووسی . فره جک . تکفورطاغی . ایصاله .
معلقره . خیره بولی . ودها نیجه قلعه لر .

(اعمارات واجرات)

مشار الیه حضرتاری فکر عالی جهانگیری ایله متصف
اولدیغیدن اول باول ضرب سکه ایتدیرمشدر ایلك
ضرب ایتدیردکاری سکه کموش و باقردن عبارت اوله رق
۷۲۸ تاریخنده بروسده ضرب و برطرفیه کلمه شهادت

و دیگر طرفہ (اورخان خلد اللہ منکھ) عبارتہ سے نقش اولیٰ شد۔ مشارالہ ادارہ ملک و دولت ایچون مکمل قانونار وضع ایتدیکی کبی یایا ویکیچری مثللو صنوف عدیدہ اوزرہ موظف عساکر ترتیب و بونارہ کسوه مخصوصہ تعیین بیور مشلردر .

مشارالہک ازینقده بر جامع و بر مدرسه و بر عمارتی اولدینی کبی بولایردہ و بروسده بر جامع و عمارت و مدرسه سی و ہر کویدہ جامع خان حمام کبی اثار مبرورہ سی و بروسده کیکلو بابانامہ برتکیہ سی واردرد۔ دولت عثمانیہ دہ ابتدا مدرسہ بنا ایدن اشبو شہریار نظام المکدر مشار الیہک زمانندہ بولایردہ بر متفقین اردوسنہ غلبہ چالنه رق شان عالی عثمانی آفاقکیر شہرت اولمشدر .

(اوچنجی پادشہ)

(غازی خداوند کارسلطان مرادخان اول بن سلطان اورخان)

مشارالہ حضر تتری ۷۲۶ سنہ سنندہ تولد ویدی یوز التمش بر سنہ سنندہ تحت عالیخت عثمانی یہ جلوس ایدوب ۷۹۱ سنہ سنندہ

شهیداً تارك كار زار عالم فانی و واصل رحمت یزدانی اولمشدر
 ۳۱ سنه اریکه پیرای سلطنت و فرمان فرمای اقلیم عدالت
 اولدیلر . بروسهده جامعی جوارنده مدفوندر .

(فتوحاتی)

قلعه باطنوس . قلعه چورلی . قلعه مسنلو . قلعه برغوس . قلعه
 کشان . قلعه دیمتوقه . قلعه ادرنه (دارالمیمنه) ترکیبی (۷۶۳) .
 (تاریخ فتحیدر) قلعه بیغا . قلعه کوماجنه . قلعه کوتاهییه .
 قلعه سماو . قلعه اگریکوز . قلعه طوشانلو . حمیدایی .
 یلواج . بکشهری . اقشهر . قره اغاج . سیدی شهری .
 ترقوس . پولنا . سیروزه . اسکته . ماروله . زینخه .
 درامه . قواله . قره فریه . مناستر . انقره یوز غاد . بابای
 عتیق زغرّه جدید . فله . زغرّه عتیق جرمن . یکیجه . قزل اغاج .
 یانبولی . آیدوس . قرین . اباد . سوزه بولی . قرق کلیسا . ویزه .
 صماقو . اهتمان . کوسستندیل . صوفیه . نیش . پرله .
 اشتب . هر سک . پراوادی . طرنوی . شمعی . نیکبولی .
 وتوابعی .

(مآثر جلیله سی)

مشار الیهک زمانندہ روم ایلیدہ شوکت عثمانیہ لازمی کی
شعبہ انداز انتشار و اشہار اولغہ باشلا دیغندن راغوزہ
صرب باغار کی بر قاج خر متیان حکومتی داخل دائرۃ تابعیت
عثمانیہ اولمشلردر

مشار الیهک صرب صندی و قوصوہ محاربہ لری مشہوردر
مشار ایہ ۷۹۱ تاریخندہ قوصوہ دہ شہید اولدقلندن امعاسی اورادہ
یا بیلان تر بہ یہ و جسد شری نقری برو سہ یہ نقل ایلہ چکر کہ دہ کی مدفن
عالی رینہ دفن اولمشدر زمانندہ پای تحت سلطنت برو سہ دن
دیمتوقہ یہ و صکرہ ادر نہ یہ نقل اولمشدیغندن ارنہ دہ پک عالی بر
سرای برو سہ دہ بر قاپلیجہ و بر خان و بر عمارت و بر مدرسہ
بر جامع و برو سہ دہ حصار ایچندہ بر جامع بیلہ جکدہ بر جامع
یکشہریدہ بر جامع سکوددہ بر جامع یکشہریدہ بر زاویہ بنا
ایلمشلردر مشار ایہ نظامات عسکریہ عثمانیہ تی تصحیح
و منارہ لردہ صلاۃ و سلام و یرلمسی عادت مستحسنہ سنی
و طغرای غرای عثمانیہ ایچباد بیوز مشلردر شوہلہ کہ
شہید سعید مشار ایہ سنوی برو یرکو اعطاسی شرطیلہ

زیر حمایت عثمانیه به دخالت ایدن را غوزه جمهوریته ویردیکی عهد نامه به اوغوز حکمدارانی بیننده جاری اولدینی اوزره دست تأییدات پیوست خداوند کار بارینی آل بویایه باتیروب باصممش اولسی کنایه حکمت نهاییه سندن طغرای غرای خاقانی احداث بیولشدرکه بونک پنجه پیمان عثمانی به اولان دلالتی و علائم رسمیه دول بیننده کی جامعیت و ظرافتی مستغنی حوصله بیاندر

(در دنجی پادشاه)

(سلطان یلدرم بایزیدخان بن غازی سلطان مرادخان اول)
 مشارالیه حضرت تکرینک ولادت سنه لری ۷۶۱ و جلوسازی ۷۹۱ اولوب وفاتاری ۸۰۵ تاریخنده وقوعه کلشدر مدت سلطنتلری ۱۳ سنه در بر وسه ده جامعلری جوارنده متوازیء خاک رحمتدر .

(فتوحاتی)

فتح معدن قره طوم . اسکوب . چتروز . ووینه . ویدین .
 الاشهر استملاک ولایت ایدین . و الاستملاک ولایت صاز و خان .
 قسطنونی . قونیه . نیکبولی . سلنتره . روسچوق . نیکده .

اقسرای . قرہ حصار . دوہلی . قیصریہ . اماسیہ . توقاد .
 سیواس . جایک . سلائیک . یکیشہر فنار . طراقلی .
 پورلی . عثمانجق . نینوب . اناطولی حصاری . شیلہ .
 قرہ فریہ . ملاطیہ . داربندہ . دیوریکی . بہسنی . ارزنجان .
 تر حالہ . جزیرہ مورہ . آتسہ . لارندہ . متروپچہ .
 سلوری . لوادیا .

(آثار جلیلہ سی)

منشار الیہ یلدرم تعمیرینک مدلولہ موافق صورتدہ بر
 صاعقہ جلادت اولدقلرندن افلاق بکی خر جکذدار ایتریکی
 کبی عدوا کبر دودمان عثمانی اولان قرمان اوغلارینی
 لایقی وجہلہ تأدیب وتنسیکیل واستانبول ایمراطورینی
 تضیق ایدرک سنوی خزینہ جلیلہیہ اون بیگ
 التون ویر کو ویرمک واستانبولدہ ایکی اسلام محلہ سی
 بر مسجدو بر محکمہ شرعیہ انشاسیلہ اسلام اسکان اولنق
 شرطیلہ خراجہ ربط ایلدیسه دہ وقعہ تیمور اشبو اثار
 موفقیتک عمومہ خللرس فتور اولدی . منشار الیہ صاحب
 مغازی مشہور عالم بر سلطان غازی اولدیغندن اشبو مزیت

عالیهی تقدیراً مضرده کی خلفاء عباسیه طرفندن (سلطان اقایم روم) عنوان و منشوری و یرلمش ایندی مشارالیهک طرف زمان و امکانه صیغیه سبق بر سرعت خارقه و بر مهابت شارقه ایله مشارالیهک روم ایلیدن انطولی دیوانا طولیدن روم ایلی به کجوب و هر رده اولسه جمیت اشدایه یتشوب و یرایشان ایتسی یلدریم عنوان بلادک بانث احرازی اولمش و نیکیو ایده دتقین اردوسنا شالی بر غنیه چالمشدر

(آثار خیریه لری)

ادر نه ده یلدریم محله سنده بر جامع و بر عمارت و بروسه ده جامع کبیر عنوانیله بر جامع وینه بروسه ده بر جامع و مدرسه و عمارت و دارالشفاء و علمداری ابو اسحق نامنه بر زاویه بالیکسریده بر جامع بر مدرسه قره فریه ده بر جامع دیمتوقده بر جامع کوتاهیله بر جامع بنا و ممالک مفتوحه ده بی حد و حساب مؤسسات دینه و خیریه وجوده کتور مکلله عمر انپورور لکلری درجه سنی اعلا بیومشدر در جها تمانک قولنج حرمین

شریفینه سلاطين عثمانیه دن الك اول صره كوندرن جناب
بایزیددر

(بشنچی پادشاه)

(چلبی سلطان محمدخان بن بایزید اول)

ولادتلی ۷۸۱ جلوسلری ۸۱۶ ارتجاللی ۸۲۴ تاریخنه
مصاف اولوب مدت سلطنتلی ۸ سنه در بروسه یشیل
جامع جوارنده غنوده پستر غفراندر .

(فتوحاتی)

بناء قلعه یرکوک . تیموزو قعه مده شه سنی متعاقب وقوعه
کلا ناسله سلطنت اوزرینه ممالک عثمانیه طوتانک النده
قلمش کی ایدی . سلطان محمدک جلائل مهم قدسیت توأم
تجدد پروانه سی جبرمافات موفقیتی احراز و بونکله برابر
قهر اعدا کی بر خلی مآز دخی اراز ایتشدر آنک ایچون
مشار الیهه بانی ثانی سلطنت دینلسه دکری ویری واردر
فتح قلعه هرکه . فتح قلعه ککبوزه .

(اثر خیریلری)

بروسهده نمونه فن معماری عثمانی اولانیشیل جامعشریف ایله عمارت و تربیه و مدرسه سنی بنا بیوردقلری کبی خیرات سنیه لرندن مرزیفونده ایکی جامع و ابکی حمام واردر ادرنهدهکی اسکی جامعشریفک واضع اساسی سایمان چاپی ایسهده مکملی کندیاریدر . مشارالیه حضر تلی دخی مکة مکرمه و مدینه منوره ایچون واردات اوقافدن صره ترتیب و تسریب بیوررلر ایدی .

(التتجی پادشاه)

(سلطان مراد خان ثانی بن سلطان چاپی محمدخان)

مشار الیهک ولادت هابونلری ۸۰۶ و جلوس میمنت مقرو- نلری ۸۲۴ و ارتحاللری ۸۵۵ سنه سنه تصادف ایتیش و مدت سلطنتلری ۳۰ سنه الی ماهدن عبارت اوله رقی بروسهده جامعی قربنده مدفون بولمشدر .

(قنوحانی)

اوائل سلطنتلر نده روم ایلیده تنکیل اشقیا و اناطولیدهده

تأدیب امرا کی بر موفقیت عالیہ احراز بیور ماربله میدان جو۔
 لانبری مفتوح و همتری فتح ممالک امر مهمنه محصور قالمشدر
 فتح قلعه کو کر چنلک . سمندره . الاجه حصار . قلعه کر مه .
 یایه . نوم برده . دبره . اچه حصار . از میر مشارالیه برارالق
 سلطنتی اوغلی سلطان محمد فرغ و ترک ایلدیسده مجار .
 صرپ . افلاق . بوسنه . عساگر متفقہ سندن مرکب
 و اوچوز بیکدن متجاوز بردشمن از دو - نك ممالک اسلامیہ
 هجومی اوزرینه از سر نو تسلیم زمام سلطنت ایدرک و ار نه ده
 اشبو معسکر دریاییکره سانلی برغلبه چالیدی و قوماندانلرینی
 طعمه شمشیر عثمانی ایلدی . بونی متعاقب مراد ابوالجہاد
 قوصوده ده بیو : بردشمن اردوسنی بوزدی فتح قلعه باللی
 بادرده . قوجه جق .

(خیراتی)

مشار الیهک ادر نه ده . اوچ شرفه لی . مرادیه . دارالحدیث
 نامیله غایت جسیم و مصنع اوچ باب جامعی وایکی مدرسه سی
 و بر حامی وادرنه و لایتندہ ارکنه قصبه سنده ۱۷۴ کوزلی

برکوپریسی وبر مکلف جامع و عمارتی وبروسه ده برجامع
 وبر عمارتی وفتح بیوردقلری یرلرده یوزلرجه جامع وجام
 وسائر خیراتی واردر مشارالیه هر سنه ساداته بیک التون
 تصدق وحرمین محترمین ایله قدس شریفه صدقه خاصه اوله رق
 اوچ بیک بشیوز التون ارسال بیوررلرایدی . مشار الیهک
 ملوک بناتی و فقرا پرور لکده کی خصیصه ملا القانی کویستر
 مک ایچون کافیدرکه ارکنه قصبه سی عمارتنک ختام انشا آتیه
 کشادنده عمارتده پیشوریلان اطعمه نفیسه بی بالذات قورتاروب
 محل بمحل کندی یدعنایت پیوند ملوکانه لریله فقرا یه توزیع
 ایشلردر .

(یدنجی پادشاه)

(ابوالفتح سلطان محمد بن مرادخان ثانی)

مشار الیهک ولادتی ۸۳۳ جلوسلری ۸۵۵ ارتحاللری ۸۶۶
 تاریخنه مصادف اولوب ۳۱ سنه سلطنت سور مشلردر .
 استانبولده جامعی محرابی جهتده مدفوندر .

(فتوحاتی)

بناء قلعة بوغازكس . فتح قلعة فيسطنطينيه (تاريخي ۸۵۷ بلدة طينه)
 قلعة سيابوري . قلعة قوم برغوسي . بيغادوس . اينوز .
 سيوريحصار . تكميل ايات صرپستان . تكميل جزيرة مور .
 ويونان . بوسنه قطعه سي . قلعة امامصره . تكميل ايات
 قنظموني . تكميل ايات طربزون . فتح جزيرة مدلبو .
 قلعة دراج . بناء قلعة ايلبسان . فتح قلعة كوز لحصار .
 ولايت قرمان . اركليء قونيه . اقسراي . علائيه . قلعة
 كولك . قلعة كوكر . فتح جزيرة اغريبوز . سلفسكه .
 ارمناك . كفه . منكوب . ولايت بغداد . اشقودره .
 ارناو ودلق . فتح جزيرة پوليه . فتح جزيرة ليمني . طاشوز .
 سمدرك . بوزجه . اظه سي . امروز . ايات ازاك . لونپه .
 دها نيجه قلاع وممالك .

(خيراتي)

استانبول فتحيله بكام وحائز مديحة فخر الاسلام اولدقلرند ،
 معابد جنسيمة عالمندن معدود اولان اياصوفيه مناسترتي

جامعہ تکوینل بیوردقلری کبی اول اوان سعد اقتراندہ
 درسعادتہ نیجہ نیجہ کنایس و صوامع مبدل مساجد
 وجوامع اولمشدر بوندن بشقہ درسعادتہ ایکی منارہلی
 بر جامعشریف ایله سخن ثمان دنیلان مداربی و مکتب
 وبیمارستان وحضرت ابی اوب الانصاری یہ ترہ وجوارندہ
 جامع ومدرسه وعمارت وشيخ ابوالوفا ایچون جامع شریف
 ایله زاویہ . ودرسعادتک مواقع مختلفه سنده حمامار وسرایلر .
 چارشولر . خانلر . انشا بیوردیلر .

(مآثری)

عثمانلی درنمانسی تنظیم ایدوب فتح قسطنطینیہ ده قره دن کمی
 یورتک واشقودره فتحنده هوان طوپنی ویاعلی پچاوره مثللو
 برطاقم ادوات جریبه ایجاد ایلمک کبی خارقه موقیتلری
 پیرایه بخش صحائف تواریح اولمشدر بیوک چابده طوپلر
 دوکدیروب استدیکی محله نقل ایتمک دخی مشار الیهک اثار
 مشکوره سندنندر مشار الیه حسرة الخلفا اولان محیه
 قسطنطینیہ یی فتح ایله (نعم الامیر) تبجیل جلیلنه نائل

وعسکری ده (بع الحیش) تقدیر دلپذیر پیغمبر یسینه مظهر یتله
 فائق امائل اولمشدر مشارالیه ترکیجه . عربچه . فارسیجه .
 رومجه . لایتنجه . بیلدیگی کبی زیاده سیله معارف و رومحبا ارباب
 علم و هنر اولدیغندن درگاه فیض اکتناهی علمای اقطار جهانیه
 ملیجاً و مقر اولمشیدی قریم خانی زماننده تحت تابعیت
 عثمانیه یه دخالت ایتمشدر

(سکرنجی پادشاه)

(غازی سلطان بایزید خان ثانی بن سلطان غازی محمدخان)
 ولادت سنیه لری ۸۵۱ جلوسلری ۸۸۶ ارتحاللری ۹۱۸
 اولوب ۳۲ سنه یادشاهلق ایتمشدر . مدفن قدسیت روشناری
 در سعادتده جامعی جوارنده در .

(فتوحاتی)

فتح قلعه کیلی . اکرمان . اطنه . طرسوس . سیدس . ایاس .
 مسیس (تخریب قلعه پیاس) (۸۹۳) غارت سواحل
 اسپانیا . فتح تپه دلن . اینه بختی . متسون . قرون .

ناو ارین . فتح قلعه نقشه . کولک . قلعه وارساق . فتح
بقیہ بلاد ارودلق .

(خیراتی)

مشار الیہ حریمین شریفین فقراسنہ سنوی اون درتینک
التون صدقہ فوندر لر ایدی . مشار الیہ استانبولده ایکی
منارہ لی برجامع وبر مدرسہ وبر مکتب صیان وبر عمارت
وامیر بخاری وحضرت وفا ایچون برر جامع وبر خانقہ
وادرنہ ده استانبولده کی جامعک عینی اولہ رق ایکی منارہ لی
برجامع وبر مدرسہ وبر تیمارخانہ وبر عمارت وبر زاویہ وبر
چفٹہ حمام وطونجہ نہری اوزرنہ دہ متین وجسیم بر کوپری
واماسیہ ده برجامع وبر مدرسہ وبر مکتب وبر عمارت وبر
رباط وبر تکیہ وبر زاویہ وعثمانجق قصبہ سنہ ۱۹ وکیوہ ده
۱۴ وکدوسہ ۱۹ کوزلی برر کوپری یاپتدیر مشدر
مشار الیہ ابو الخیرات کثیر الصدقات اولقلہ برابر زهد
وتقواده دخی بسطامی نظیر اولدقارندن استانبولده کی
جامعارینک ختامندہ وایلیک نمازک اداسنده (مدت عمرندہ

ایکندی نمازینک سنتی ترک ایتمهش آدم وارایسه اوامامت
ایتسون (بیوردقلرنده کسه قبول امامت ایده مدیکندن
نهایت بو مزیت فاضله دیانتکارینک دخی یکانه چازی
اولان کندیلری جماعت مسلمینه پیشوا اولمشلردر .

(طقوزنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم غازی یاووز سلطان سلیم ابن سلطان بایزید ثانی)

مشار الیه حضر تلی ۸۷۴ تاریخنده پیرایه بخش مهد
وجود اولوب ۹۱۸ تاریخنده جالس اورنک سلطان و ۹۲۶ ده
تارک عالم فانی اولمش و ۸ سنه ۹ ای سلطنت سورمشدر
مرقدلری استانبولده جامعلری جوارنده در .

(فتوحاتی)

قلعه یابورد . قلعه کینی . کاخ . دیاربکر . مار دین .
سبچار اورقه . موصل . سیورک . پره جک . حلب .
عینتاب . انطاکیه ملاطیه . دارنده . دیوریک . مرعش .

البستان . حما . بعبابك شام . طراباس . بیروت . جبل
 لبنان . صیدا . صور . عکا . قدس . غزہ . رملہ . صفد .
 عریش . قاہرہ . اسکندریہ . عموم بلاد مصریہ . سوآکن .
 حجاز . طور . زبید . محآ . کوزجستان . چالدران .
 تبریز . بایزید .

(خیراتی)

شامدہ شیخ محی الدین عربی حضرت امرینک مضجع منور لرینی
 تعمیر ایدوب یانی باشندہ ایکی منارہ لی برجامع وبر عمارت
 وقونیہ دہ حضرت مولانا تربہ سی اتصاندہ بز عالی
 شادروان یاستدیردیلر .

(ماثری)

مشارالہ حرمین شریفینک شرف خدمتیلہ اشرف ایاملری
 حسینلہ (خادم الحرمین الشریفین) عنوان جلیانہ نائلتیلہ
 قدرلری عالی وبونکله برابر مصرده رئیس روحانی حکمنده
 قلمش اولان المتوکلن الثالث نامندہ کی خلیفہ عباسیہ بی
 استانبولہ جلب ایلہ ایاصوفیہ جامعندہ حق خلافتی علناً

خاندان عثمانیہ ترک ایتدیردیکندن (خلیفہ روی زمین)
مدیحہ سی دخی مستزاد منظومہ اوصافی اولمشدر .
مشار الیہ سیف وقلمی ید نحصاقتندہ جمع ایتش اولدیغندن
اولبابده کی مائر جلیله خارق العاده لری مثل ساثر اولمش
(شاہی) مخضی التندہ مکمل بر فارسی دیوانی وجودہ
کتورمشدر ترکیہ و عربچہ ده دخی طبیعت شعر یہ سی حائر
نصاب کمال ایدی مشار الیہک قاطبہ امالی روی زمینده
کی اقوام اسلامیهک عمومنی برایت اتحاد التندہ جمع ایتش
ایدیسه ده حاول اجل مانع حصول امل اولدی مالک
ام دنیا اولدقنرندہ شریف ابوالبرکات اوغلی ابوتمی بی
حرمین شریفنیک اناختار لریله و بعض تبرکات سنیه ایله برای
تبریک مصرہ کوندرمش و عرض اطاعت و تابعیت ایتش
اولدیغندن سلطان سلیم شریف برکاتہ خلعت فاخرہ و حرمین
فقرا سنہ ایکی یوز بیک دینار خالص العیار عطیہ کوندر مکہ
برابر حرمین ایچون سنوی مصر دن کلیتلو جرایہ خطہ سی
و حج ایچون محفل و کسوه ترتیب وارسالی وقف بیوردیلر کہ
وقف مذکور احکامی الحاله ہذہ جاری و اولبابده مکہ بختندہ
تفصیلات اعطاسی طبعیدر .

(اوننجی پادشاه)

(خلیفه اعظم غازی سلطان ساجان خان قانونی بن سلطان سلیم)
 ولادت هایونلری ۹۰۰ جلوساری ۹۲۶ ارتجاللری ۹۷۴
 تاریخنه تصادف ایدوب مدت مدیده سلطنتلری ۴۷ سنه دره
 در سعادتده جامعی حظیره سنده مدفوندر .

(فتوحاتی)

بلغراد . از میرسواحلی . بغداد ولایتی . تکمیل مجارستان .
 وان . تونس . اولونیه . دلونیه . جزائر سبعه . مین قطعه سی . حبش
 اقلیمی . کر جستان . شهر زور ولایتی . جزیر . مایورقه .
 قورسیقه . مسقط . هرمنز . بحرین . مصوع . بلاد نوبه .
 ساقس . طرابلس غرب ولایتی . استانکوی . ردوس .
 محاصره اول ویانه . مشار الیه اون اوچ دفعه بالذات سفر
 هایونده بولنه رق وقوعه کلان فتوحات جلیله لری اوچوزدن
 متجاوز قلاع و بقاعد که بالاده یالکز ایالترو بعض مهم
 محللر یازلدی .

(خیراتی)

در سعادتده سلیمانیه جامع شریفی درت باب مدرسه بر عمارت بر دارالحدیث بردار الشفا بر تابخانه بر طب مدرسه سی و بر حمام و بر مکتب صبیان متعدد چشمه لر پدر لری سلطان سلیم تر به سی جواریده جامع و عمارت و تابخانه و مکتب یکی باغچه ده مدرسه شهزاده سلطان محمد ایچون جامع عمارت مدرسه تابخانه مکتب صبیان بغدادده امام اعظم تر به سنده جامع و عمارت بغدادده عبدالقادر کیلانی تر به سی تعمیر ایله قربنده جامع جهانگیر جامعی قونیه ده حضرت مولانا تر به سی قربنده بر جامع کفده بر جامع ازینقده بر جامع ینده ابریم شهرنده بر قلعه قدسده صخره مبارکه نك قبه سینه تریناتی شامده جامع و عمارت و تابخانه و خان در سعادتده دیکیلی طاش قربنده بر جامع و عمارت و دار الشفا مر حوم خاصکی سلطان روحیچون مکه مکرمه و مدینه منوره ده بر عمارت و مفاتیء مذاهب اربعه ایچون مکه ده و حر مشرف اتصا لنده درت باب عالی مدرسه ادر نه ده یور قدر چشمه یابدقاری کبی مکه مکرمه نه اجرای ماء لذیذ و مصطفی پاشا قصیه سنده بر

کوپری برجامع و مدرسه و عمارت و خان بنا بیوروب تعمیر
 حرم شریف مکی خدمتیه ده مباحی اولمشدر .

(مآثر سنیه لری)

قانونی عنوان جلینک دخی مدلول علویت شمولندن رهین
 استفاده اوله جنی اوزره عصرینک جهانگیر بی نظیری اولوب
 اساسی شریعت غرایه مستند اولوق اوزره متعدد قانونلر وضعیه
 تنظیم احوال ملک و تبغه بیوردقاری کبی تعمیر بلاد و نشر
 معارف امر اهنده کی همت بیهمتای سلیمان مقبرتلری تا .
 لکنی برکشنسرای عمران هیئت پر لطافتنه قویدینندن واسط
 سلطنتلرنده واردات دولت غیر از عشر اوروپانک واردات
 عمومیه سنه مقابل ایدوکی متواتردر . عصرنده حد کماله منتبهی
 اولان . مهندسک . کیچیلک . معمارلق . طو پچیلق .
 عسکرک . فن و صنعتلری ممالک عثمانیه بی مغبوط جهان
 ایتدیکی کبی هنده وسائر ممالک اسلامیه یه ده پرتوانداز فوآند
 اولمشدر .

مشارایه فرمانفرمای جهان اولوب مایکی همداندن فاسه

وویانه دن عدنه قدر اولان ساحه فسیحه عالمی محیط و حکمی
 هر طرفه جاری اولدیندن وقوعه بولان استمدادی اوزرینه
 فرانسه و هند دولتارینی دونما ارسالیله حمایه و بخارایه ده طوپ
 و معلم اسپالیله آسیای وسطی اوزرینه بسط جناح و قایه بیور
 دقلری مثلاً دو نهای هایونلریله اسپانیا سواحلی غارت
 ایتدیر مشردر .

(اون برنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم غازی سلطان سلیم خان ثانی بن سلطان سلیمان خان اول)

ولادت سنه لری ۹۳۰ جلوسلری ۹۷۴ وفاتلری ۹۸۲
 تاریخنه مصادف اولوب مدت سلطنتلری ۸ ییل ۵ ایدر .
 مدفن هایونلری ایاصوفیه جامعشریفی قریبنده در .

(فتوحاتی)

فتح قلعه خلق الواد . عدن . یانوده قلعه سی . جزیره قبریس .
 صویوت . اولکرکون . بار . استرداد شهر تونس . و سایر
 فتوحات کثیره عالمسندانلری واردر .

(خیرانی)

پدر جنت مقبر لیرینک باشلامش اولدقلری چکمهچه کوپریسنی
 اکال وادر نه ده درت مناره لی بی نظیر برجامع و عمارت و مدرسه
 و دار الشفا بنا ایشدر بونکله برابر حر مین شریفین یولنده
 قلعه وبرکه کبی نیجه نیجه اناری و محلنده ذکر اولنه جنی
 اوزره تعمیر قباب حر مشریفده کی خدمت معالی دتاری هر
 آن وزمان وسیله تذکار رحمتدر مشارالیهک وزیر اعظمی
 ضقوللی محمد پاشا دخی (الناس علی سلوک هلوکهم) قاعده
 پرفانده سنه انباع و نیجه نیجه انار خیریه احداث و ابداع ایدوب
 سیما عتیق حر مین طریقنده واسکندرون کور فزی کنارنده
 واقع (پیاس) قصبه سنده کی قلعه و جامع و خان و حمام و چارشو
 حقیقه بینظیر و بونارک تاریخ بناسی ۹۸۲ تاریخنه مصادف
 ایکن الحاله هذه ایچندن یکی دولکر چقمشجه سنه اولان
 متانت و لطافتی شایان تحسین و تقدیردر .

(اوون ایکنیچی پادشاه)

(خلیفه اعظم غازی سلطان مراد خان ثالث بن سایم خان ثانی)

ولادت لری ۹۵۳ جالسری ۹۸۳ ارتحال لری ۱۰۰۳ تاریخندہ
 اولوب مدت سلطنت لری ۲۰ سنہ ۸ آیدر مدفن ہمایون لری
 ایاصوفیہ جوارندہ در .

(فتوحاتی)

پورتکیر لولرہ غلبہ چانمسی ، اطاعت سلطان فاس . فتح قلعه
 قفیس . شبکی . شماچی . شروان . استخلاص تبریز . فتح
 قلعه یانق . بناء قلعه قارص . طاعستاندہ درت ایالت تشکیلی .
 روان ایالتک . تشکیلی . فتح قرہ باغ . آزر بیجان . مہاوند .
 لورستان . سیرم . نمارتون .

(اناری)

مشارالیہ زیادہ سیلہ عدالت پرور اولسنہ مبنی ارباب مصالحک
 عرض حال لری بالذات قبول وحوالہ بیور مغلہ شهرت شعرا
 وعالم وشاعر اولد قلرندن (فتوحات صیام) نامیلہ بر تالیف
 در رباری و عربچہ وترکچہ وفارسیچہ رنگین اشعاری واردر
 مشار الیہ شہزادہ لکنندہ مغنیسا والیسی ایکن مغنیساده یکی
 منارہ لی بر جامع شریف وبر مدرسہ وبرخان وبر تاجخانہ انشا

ومكة مكرمه حرم مشريفه سقف حرم ايله ميراب و حطيمي
 تعمير و صره همايونه نيجه بيك التون علاو ايدرك بنشيط قلوب
 فقرا بيورديار مشار اليهك صلب پاك تاجدار يار بدن ۱۰۲
 شهزاده قدمن مهاد وجود اولمشدر .

(اون اوچنجي پادشاه)

(خليفه اعظم غازي سلطان محمد خان ثالث بن سلطان مراد خان ثالث)

مشار اليه ۹۷۴ تاريخنده دنيايه ۱۰۰۳ تاريخنده تحت سلطنت
 كبرايه كلوب ۱۱۰۲ تاريخنده ارتحال بيورديار . مدت
 سلطنتلري ۹ سنه در مدفنلري ده اياصوفيه جوارنده در .

(قنوجاني)

مشار اليه مشهور (آكري) قنوجيله شهرتكير اولوب ذكر اولنان
 آكري محاربه سندن ايلك اوكله عثمانلير رهين انهزام اولمش
 ايكن مشار اليه خرقة سعادتق لابس و (تضييب) نام سيف
 صارم نبوي بي حامل اولدق لري خالد عسكري تشويق و تشجيع

ایتدکلرندن دشمنی بوزمشدر . ایران سفرلزی ده پک
مشهوردر .

(خیرات و محاسنی)

مشارالیہ والدہلری نامہ . شہور والدہ جامعنی بنایوردیلر .
کندیلری زیادہسیلہ عابدوصالح اولدقلرندن اوقات خمسہده
جماعتلہ نماز قیلرلر ونام قدسیت اتسام حضرت رسالتناهی یاد
اولدقچہ تقدیساً قیام و احترام نیوررلرایدی . مشار الیہک
طبیعت شعریلری ده وار ایدی .

(اون دردنجی پادشاہ)

(خلیفہ اعظم غازی سلطان احمدخان اول بن سلطان محمدخان ثالث)

ولادتلری ۹۹۸ جاوسلری ۱۰۱۲ ارتحاللری ۱۰۲۶
تاریخندہ وقوعبولہرق ۱۴ سنہ فرمانفرمای سلطنت اولمشلردرہ
جامعلری قربندہ مدفوندر .

(فتوحاتی)

مجارلرلہ شانلی قانلی محاربہلر ایتدیکی کبی شروان و طاغستان

ایالت‌ریخی ایادی، دشمندن استخلاص و داخلی بر طاقم صنایید
اشقیایی استیصال ایتشاردر .

(مؤثر و خیرات)

مشار الیهک ۱۰۱۲ سنه سنده اون در دنجی پادشاه اولاق اوزره
اون درت یاشنده تحت سلطنته جلوس ایتسی و اون درت سنه
سلطنت سورمسی اتفاقات غریبه دندر مشار الیه در سعادتده اتی
مناره لی بهشت اسابر جامع ملائک مجامع یاپدیروب جوارنده
مکتب مدرسه موقیخانه حمام رباط محله دارشفا دخی انشا
ایتدیر مشارددر .

مشار الیه رونق افزای عصر و معاصرین اوله حق صورته
دیندار و کثرت خیراتده و لاسیما هر ذره خاک پاکي نمونه‌نمای
غنبرسارا و هر سنکپاره تابناکی غبطه فرمای لؤلؤ لؤلؤ لؤلؤ اولان
حرمین محترمینجه و فرت خدماتده جلیل القدر بر خلیفه
فاروقی شعار اولدقلرندن مدت سنطنتلرنده روضه مطهره یه
صافی مر مردن بر منبر سدره اثر تقدیم ابلدکاری کبی کرک کعبه
معظمه ده و کرک روضه مطهره ده تعمیرات خدمتبری پک بالاتردر

مشار الیہ بدر جنت مقر لری سلطان محمدک اللی بیک التوبہ اشترا
 بیورمش اولدق لری شبچراغ نام عذیم المثل ر عدد الماسی
 ۲۲۷ قطعہ یاقوت وامثالی جواہر ثمنیہ ایلہ بر لوحہ زرین اوزرینہ
 ترکیب و (کوکب دری) اسمیلہ توسیم ایدرک روضہ مطہرہ یہ
 تقدیم و تعلیقہ موفق اولمش و غبار مسعدت نشازی
 تویای عیون حور اولان خاک پای قدسیت احتوای
 حضرت پیغمبری یہ عائد اشتیاق رخسود کی بی اعلاناً سر
 سلطنت افسر شاہانہ لرینہ طاقدینی صور غوجہ قدم
 شریف نبوی رسم جلیلی ترسیم وزادہ طبع ہایونلری
 اولان قطعہ آتیبی نقش و ترقیم ایتدیرمش اولقلہ مغبوط
 امثالدر .

(قطعہ)

- * نولہ تاجم کی باشمدہ کوتورسم دائم *
- * قدمی رسمیدر اول حضرت شاه رسلك *
- * كل كلزار نبوت او قدم صاحبیدر *
- * احمد اطورمه یوزك سور قدمنه اوكلك *

مشارالیه اشعاریده بختی مخلصیه تخلص بیورمیش اولدیفندن
بعض اشعاریده (بختی) مخلصی محرردر .

(اون بشنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم سلطان مصطفی خان اول بن سلطان محمدخان ثالث)

مشارالیهک ولادتی ۱۰۰۱ وابتدای جلوسی ۱۰۲۶
تاریخنه مصادف ایسه ده اوج آی مروردنده زمام سلطنتدن
دستکش فراغت ودرت سنه صکره دفعه ثانیه اوله رق کرسی
نشین خلافت و سلطنت اولوب ۱۰۴۸ تاریخنده دار اخرته
کتمش لردر مدقیلاری ایاصوفیه جامعشریفی قربنده در .

(اون التنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم سلطار عثمان خان ثانی بن سلطان احمدخان اول)

مشارالیه ۱۰۱۳ تاریخنده تولد ۱۰۲۷ تاریخنده جلوس
و ۱۰۳۱ تاریخنده ارتحال بیوردیلر . مشارالیه اون درت
یاشنده پادشاه اولوب ۴ سنه ۴ آی پادشاهلق ایتدیلر .
پدرلری تر به سنده مدفوندر مشارالیهک زماننده بری و بحری

خیلی غلبه لر قز انلمش و خلیج قسطنیظیه انجماد ایلمشدر .

(اون یدنجی پادشاه)

(خایفه اعظام سلطان مرادخان رابع بن سلطان احمدخان اول)

۱۰۲۰ ده ولادت سنیه لری ۱۰۳۲ ده جلوسلری و ۱۰۴۹ ده ارتحاللری وقوع بولوب ۱۶ سنه ۱۱ ای سلطنت سورمشلردر . پدرلری تربه سنده مدفوندر .

(ققو حاتی)

مشهور روان . و بغداد . سفر لر زنده بالذات بولتوب یاد کار شرف عثمانیان اولمق اوزره برچوق آثار مردانکی ابراز بیوردیلر و همدان و شهر زور جهتلرینی ده ایراندن کیر و الدیلر . مشارالیه اون بریاشنده جالس تخت سلطنت اولدقلری حالدعز - مدنه نوجوان و حزمده بر پیر نورانی و جدان اولدقلرندن هر شیدن زیاده مرکز خلافت کبر انک و بونکله برابر اطراف و انخانک تنظیم امورینه همت بیوردقلرندن اولوقت حکمنجه منبع فساد اولان قهوه خانهلری سد و شرب قهوه و دخانی منع ایله قایلرینه صیغمیان یکچیریلزی شدیداً تادیبه موفق اولمشلر ایدی

منتشار محرمی مشهور کوریجھلی قوچچا بك و مخلص اشعاری
(مرادی) ایدی

(آثار و خیراتی)

عزتسرای ملك العلام اولان كعبه معظمه بك تجديد بناسنه
و بساز اياده واقع اوزى قلعه سيله غاظه ده كي عرب جامعك
تعمير و احياسنه موفقيتله بنام اولمشلردر . مشاراليه بغابت
زور بازويه مالك اولدقنندن الكجسيم الحجه آدمو برايله
قو-اغدن طوتوب قالديرمق و اوق و-ريد ايله دمير قالقان
دملك . و ضربه شمشيرله براوكوزى ايكي بونك و برتمناراق
كرزى ۲۵۰ خطوه مسافه يه اتمق كي خارقه هنرزور اورا دقلى
تواريخنه مستند اولمق اوزره في زماننا بيله زبازد و حتى
اسكي سرايدن ائدقلىرى بر جريدك بايزيد جاه مشير نفى
منارمسي دينه و حلب قلعه سندن ائدقلىرى بر جريدك سرا حله
چارشويى اوزرينه دوشديكي اوراق تواريخنه هقيدد .

(اونسکونجی پادشاه)

(خلیفه اعظم سلطان ابراهیم خان بن سلطان احمد خان اول)
 مشار الیه ۱۰۲۴ تاریخنده تولد و ۱۰۴۹ تاریخنده جلوس
 و ۱۰۵۸ تاریخنده ارتحال ایدوب مدت سلطنت لری ۸ سنه ۹
 آیدر ایاصوفیه ده عمیر لری سلطان مصطفی تره بنده مدفوندر ه

(قنوحات و مآثری)

مشار الیه زماننده آق دکزک نقطه حاکم سی اولان جزیره
 کریدک فتح باشلا یوب حایه ورسمو قلعه لری آورده قبضه
 تسخیر اولنه رق بوسره ده ازاق قلعه سی یداعدادن استحلاص
 اولمش و قزاق لک حدی بیله یرلمشدر مشار الیه کریم الطبع ایدی

(اونسکونجی پادشاه)

(خلیفه اعظم غازی سلطان محمد خان رابع بن سلطان ابراهیم)

۱۰۵۱ ده ولادت لری و ۱۰۵۸ ده جلوس لری و ۱۰۹۹ ده فرا
 غازی و ۱۱۰۴ ده وفات لری و قوعبولمشدر ۴۰ سنه ۶ آی

سلطنت سور مشارد در باغچه قپوسنده والده سی ترخان سلطان
 تره سنده غنوده پستر رحمتدر .

(مائری)

مشار الیه یدی یاشنده تخت سلطنته جالس و آوجی اقبیله مشهور
 اولوب فطرت نجیبه عثمانیه سنده مرکور اولان جوهر تابدار
 درایت و شجاعت الجاسیله جهانگیرک استعدادینی کوستر-
 مزلیله آتک دیزکینی و یاه صحرا لرنده چکمش وویانه بی
 ایکنجی دفعه اوله رق محاصره ایله شهرت کامله قزاقمشدر
 مشار الیه دوچار استیلای اعدا اولان لنی و بوزحه اطه بی
 استرداد و محارستانده (یانوه) (جهرین) و کربیده
 (قندیه) و محارستانده (نویغراد) (قما زیچه) (لمبرغ)
 (پودولیا) (اوقراین) (لازدین) قلعه و قطعه لرینی فتح
 و کشاد ایشلردر مشار الیهک زماننده بحر سفید
 بوغازینک اناطولی و روم ایلی جهتلرنده بر قاعه متینه یاپلدی
 کبی یکی جامی ده والده لری ترخان سلطان ا کمال ویانی باشنده

مکتب . سیل چشمه . بناسیه تحصیل رضای باری به
استعمال ایتشدر در .

(بکر منجی پادشاه)

(خلیفه اعظم غازی سلطان سایمان خان ثانی ابن سلطان ابراهیم خان)
ولادت سنه لری ۱۰۵۳ تاریخ منته و جلوس لری ۱۰۹۹ تاریخ منته
وارتحال لری ۱۱۰۲ تاریخ منته وقوع بلوب مدت ساله لری
۳ میل ۸ آی ۲۵ کوندر . جد لری سلطان سایمان تر به سنده
مدفوندر .

(فتوحات و وقعاتی)

زماننده نهچه لولر پر دزین و صوفیه حوالی سنه قدر پازده استیلا
اولشدر سه ده جناب پادشاهك همتی دفع دشمن و محافظه وطن
شریطه سنی برینه کتور مشدر مشارالیه . قزاق . نهچه .
کبی اعدانك مدافعاتی ضمننده نهر طونه ده یوز یوزالی پاره
کمیدن مرکب بردونما تشکیل و یکیچ ریاریله بر طاقم اشقیایی
تکیل بیوردیلر و تنظیم شیرازه مملکت خصوصنده همتی
اولدقلردن . اوزی کفه . ارضروم . صیدا . کرید .

کبی یکدن سکز ایالت و حوده کتور دیلر مشارالیه زهد و عبادتله
مشتمل بر پادشاه ادهم سیر ایدی . ادر نهده نهر طونجه
کنار نهده بر منار دلی لطیف بر جامعلری واردر .

(یکر می برنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم سلطان احمدخان ثانی بن سلطان ابراهیم)
مشارالیهک ولادتق ۱۰۵۲ جلوسق ۱۱۰۲ و ارتحالی ۱۱۰۶
سنلر نهده واقع اولوب ۴ سنه ۸ ای مدت پادشاهق ایتشدر .
قانونی سلطان سلیمان تر به سننده مدفوندر .

(مآثری)

مشارالیهک زماننده طونه بویننده نیچه لولرله مخار به او انهرق
طونهده ۶۰۰ پاره سفاین اعسدا اخذ و اغتنام اولندی
و کربنده غرامیوسه قلعه سی ید عثمانیانه کچدی .

(یکر می ایکنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم سلطان مصطفی خان ثانی ابن سلطان محمدخان رابع)

مشارالیهک ولادتق ۱۰۷۴ جلوسق ۱۱۰۶ ارتحالی ۱۱۱۵

تاریخنده واقع اولوب مدت سلطنتاری ۸ سنه ۸ آیدر . باغچه
قبوسنده والده تر به سنده مدفوندر .

(فتوحاتی)

مشار الیه ساقری و ندیکلاردن و بلغراد و طمشواری
نمجه لودن کیرو آلدی . و دونمای هایورده آق دکرده
و ندیکلویه شانلی برغله چالدی .

(آناری)

مشار الیه تعمیر حرمین شرفین و تجرید محفظه حجر اسود
ایله شرفیاب اولدقلری کبی نهر قوبان کنارنده (اچو)
نامنده بر قلعه بنا و پراو و شته ده برکله (دوکمه خانسی)
انشا ایتدیره رک تمیم اسباب سفریه بیوردیلر مع ماقیه
حصول ثروت مملکت صنایع داخله نیک ترقیسی ایله اوله
جغنی بیلد کلرندن تشویقات مکمله اجراسیله سلاطینکده
چوقه و بروسه ده هر نوع حریر اقمشه طوقونسی ایچون
همیه وسائل لازمه ایتدیردیلر .

(یکر می اوچنجی پادشاہ)

(خلیفہ اعظم غازی سلطان احمد خان ثالث بن سلطان محمد خان رابع)
 ولادت ۱۰۸۴ جلوسی ۱۱۱۵ تاریخندہ اولوب ۱۱۴۳
 تاریخندہ فراغہ الی سنہ صکرہ وفات ایتشاردر مدت
 سلطنتلری ۲۷ سنہ ۱۱ آیدر . باغیچہ قپوسندہ والدہ تربہ .
 سندہ مدفوندر .

(فتوحاتی)

زمانلرنده جز ایرده واقع وهر ان وکریدده واقع سوده
 واسپرلقه قلعہلری وایکنه وچوقه واستندیل اطہلری فتح
 اولندیغی کبی وندیکلویدینه دوشن مورہ نیمجزیرہ سی
 ودست ایرانیا نہ کچن کرمانشاہ تفلیس وتبریز وهمدان
 وکرجستان ونخجوان ونہاوند ایالتلری تماماً استرداد اولندی .
 ومشهور بالطلہ جی محمد پاشا موفقیتی قزانیلوب قرہ طاغ
 اشقیاسنک دخی کوشمالی اجرا قلندی .

(مائری)

حرمین شریفینہ جہ خدمت تعمیر یہ سی مسبو قدر . ينبع البحر دہ

قصبہ بی محیط برسور و والدہ جامعہ برکتیخانہ سیکہ بر جامع و برہام انابولی دہ بر جامع قریمہ یکی قلعہ دہ بر قلعہ بتاییدیلر . ارلوقتہ قدر سفن ہایونک لنگر لری انکالردن کلورایکن مشارالیہ ترساہ داخندہ بر کارخانہ انشاسیلہ مذکور لنگر لری اورادہ اعمال ایتدیر دیکندن اشبہ احتیاج خاجی اورتہ دن قالقدی . ویالییدہ رہبر سلامت سفائن اولمق اورزہ قز قلعہ سی اوستہ فارقونلادی .

مشار الیہ زمانندہ اعظم اسباب مدنیت اولان فن طباعت ظهور ایتدیگی کبی مقدا ممالک عثمانیہ نک اک برنجی صنایعندن اولدینی حالہ سرور زمان ایلہ عادتاً محو اولمق درجہ لرندہ تدنی ایتمش اولان کاشی کرک صنعتی دخی مجدداً استابولده اویاندیرلادی . مشار الیہک خطوط متنوعہ دہ مہارتی وشعر وانشادہ جودت طبیعتی واریادی .

(یکرمی دردنجی پادشاہ)

(خلیفہ اعظم غازی سلطان محمود خان اول)

(بن سلطان مصطفی خان ثانی)

ولادت ۱۱۰۸ جلوسی ۱۱۴۳ ارتخالی ۱۱۶۸ تاریخ زندہ در
مدت سلطنتی ۲۵ سنہ در گوہر نعلری پدر لری سلطان
مصطفی تربہ سندنہ ودیعہ خزینہ رحمتدر .

(مائری)

مشارالہ یکچری ولوند اشقیاسنی بالتادیب اصلاح احوال
ملکہ و تنسیق نظامات عسکریہ بہ موفق او اشدر و دشمناریہ
ایتدیکی محارباتک اکثریسنی قزاندیگی کبی حرمین شریفینہ
دقیقمت آویزدر اهدا و غامدہ و اتع تورشونلی مخزن
امویارک بنا کردہ سی برجامع ایکن مرور زمان ایلہ ہیئت
اصلیسی غائب و فورشونلی مخزن نامیلہ مخزن حالنہ منقلب
اولمش اولدیگی حالہ مشار الہک زمانندہ کشف اولنوب
ہیئت اصلیسنہ ارجاع اولندی . در سعادتہ قشلہ لر بنا و نور
عمایہ جامعنک اساسنی وضع و القا ایتدیگر .

(یکرمی بشنجی پادشاہ)

(خلیفہ اعظم سلطان عثمان خان ثالث ابن سلطان مصطفی خان)

ولادت	جلوسی	ارتحالی	مدت سلطنت
۱۱۱۰	۱۱۶۸	۱۱۷۱	۳ سنہ

برادری سلطان محمود یاننده مدفوندر

(مآثری)

نور عثمانیہ جامی مشارالیہ نامنہ ختامپنیر اولمشیر مدلولو
جزیر مسندہ واقع صغری لیمانک مدخلی اوزرینہ خمس الشکل
برقلعہ الیہ ایکی جامع وبر حمام وبر ساعت محلدن اقر صو
جلیلہ متعدد چشمہ لر بنا بیوردیلر نور عثمانیہ جوارندہ
سبیل وکتبخانہ ومدرسه و عمارت ومکتب صیان کی مؤسسائی
واردر . اخور قبودہ ارانہ طریق سفائن ایچون فنار ایجاد
ایتمشدر .

(یکر می التبحی پادشاه)

(خلیفہ اعظم سلطان مصطفی خان ثالث ابن سلطان احمد خان ثانی)
مشار الیہ ۱۱۲۹ دە تولد و ۱۱۷۱ دە جلوس و ۱۱۸۷ دە
ارتحال ایدوب اون التی سنہ سکن ای سلطنت سور مشاردر
جامعلری ساحه مغفرت مساحه سنده دفین اتر به غفر اندر .

(مائری)

کنجینہ جواہر اسرار خدا و سپہسالار کتیبہ رسل و انبیا
مفخر موجودات افندمن حضرت تارینک روضہ معطر دلرینہ
بر تقدیمہ مخصوصہ اولمق اوزرہ مسدس الشکل در تیوز قیر
اطلاق بر قطعہ زمرہ تقدیم و تعلیق و مکہ مکرمہ صویولارینی
تعمیر ایشماردر . حضور ہایونہ تفسیر درسی او قونمق
عادت مستحسنہ سی جملہ مائر مخصوصہ لرندندر . والدہ لری
مہر ماہ سلطان ایچون اسکداردہ ایازمہ ذہ بر منارہ لی و کندیلاری
ایچون استانبولہ لالہ لی دنیلان ایکی منارہ لی بر جامع ویانندکی
عمارت وسییل چشمہ و تر بہ و موقتیخانہ بنا و زلزله دن خراب
اولافاتح جامعنی تعمیر واحیا ایتمکہ برابر ملکپور و رلک شعار
جلینک تہ شانی اولمق اوزرہ یکی قبو خار چندہ طولاً ۲۵۰۰
و عرضاً ۶۰۰۰ ذراع محلی املا ایلہ اورادہ بر محلہ جدیدہ
تشکیل بیورمشلردر .

(یکر می یدیحی پادشاہ)

(خلیفہ اعظم غازی سلطان عبدالحمید خان اول ابن سلطان)

(احمد خان ثانی)

ولادتی ۱۱۳۷ جلوسی ۱۱۸۷ ارتحالی ۱۲۰۳ تاریخچه
مصادف اولوب ۱۵ سنه ۸ ای سلطنت سور مشردر . باغچه
قیوسنده تربه مخصوصه نده مدفوندر .

(مائری)

مشارالیه لوند اشقیاسنی وسوریه لی شقی طاهر عمری تدیر
وامحا و باغچه قیوسنده حمیدیه مدرسه و کتبخانه و عما تیه
مکتب و سیلانی بنا بیوردیلار .

(یکرمی سکزنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم سلطان سلیم خان ثالث بن سلطان مصطفی خان ثالث)

۱۱۷۵ سنه سنده تولد و ۱۲۰۳ سنه سنده جاوس و ۱۲۲۳
سنه سنده ارتحال ایلدی . مدت سلطنتاری ۱۸ سنه ۸ ایدن
عبارت ودر دانه نعش هایوناری پدرلری سلطان مصطفی
تربه سنده محفوظ صدوچه مغفر تدر .

(فتوحاتی)

مشارالیه فرانسه لونک فضولا خطوه انداز استیلا اولدینی

خطه مصریه بی استرداد ایتمشدر .

(تاریخی)

(اصول جنگ ایله آلدی سلیم خان ام دنیایی)

بونسکه برابر جزایر سبعة یونانیه بی و پر موزه و پارغه و جربنو
قلعه لر بی ضمیمه قلمر و عثمانی ایدی . مشار ایله یکی چری بی
اصلاح ایله یکی اصولده ترتیب عساکره و نشر معارف و صنایعه
بذل همت بیوردیلر سده نتایج بخش موفقیت اولدی
مشار ایله زیاده سیله نازک و بر خصلت مذکانه بی مالک
اولدقاری کبی عصرینک سرمایه مفاخری عد اولنه حق
درجده بر شاعر شوکت خیال ایدی . مختلصاری
(الهامی) در .

مقدما دار الخلافه العلیه ده شعشه انداز دستگاه انتشار
اولوبده غلبه مواضعه و رای سحابه تعطیلده قالمش اولان
آفتاب فن طباعت طبع سلیم معارف و سیم جناب پادشاهی یاردمیه
(العود احمد) سرینه مظهر اولدیغندن ازسرتو نشر انوار
فوائد ایتمشدر .

(آثار)

مشار الیه مکده و مدینه ده بعض مقابر و مقامات مبارکيه
 غایت قیمتدار پوشیده لراهدا ایلدکاری کبی در علیه ده ابی
 ایوب انصاری حضر تلرینک ربه سی اطرافنه کموش شیکه
 وضع والتون قندیلار تعلیق ایتدیردی . طوپچی عسکری
 ایچون طوپخانه ده و نظام جدید عسکری ایچون لوند
 چفتلکنده و اسکدارده بر قشله و ترسانه ده حوض کیر
 و برقالیونچی قشله سی و خاصکویده هندسه خانه و اسکدارده
 جسیم انبارلر یاپدیردی . اسکدارده سلیمیه قشله سیله
 یاننده جامع و خمیره خانه ایچنده کی جامع مشارالیهک
 جمله خیراندندر .

اصول جدیده اوزره طوپ و کبی و باروت یایمق کبی همت
 تجدیدکاریلری پک بالاوهله اقمشه اچنیه دن اغنای تبعه ایچون
 اسکدارده یاپدیردقلری قماش کارخانه سی و معارف پرور لکاری
 لازمه سنجه و جسوده کتوردکاری مطبعه دائره سی
 تحسینه سزادر .

*

**

(یکرمی . طقوزنجی پادشاہ)

(خلیفہ اعظم سلطان مصطفیٰ خان رابع بن عبدالحمید خان اول)

۱۱۹۳ دہ ولادت تری و ۱۱۲۲ دہ جلوساری و ۱۱۲۳ دہ
ارتحال تری وقوع بولہرق ۱ سنہ ۲ آی پادشاہلق یتمشدر
پدر لری تربہ سندنہ مدفون و رحمت حقہ مقروندر .

(اوتوزنجی پادشاہ)

(خلیفہ اعظم غازی سلطان محمود خان ثانی)

(ابن سلطان عبدالحمید خان اول)

ولادت ہماوناری ۱۱۹۹ جلوساری ۱۲۲۳ ارتحال تری
۱۲۵۵ تاریخہ مصادف اولوب ۳۲ سنہ ۱۰ ماہ سلطنت
سور مشارددر . چنبرلی طاشدہ تربہ مخصوصہ سندنہ
مدفوندر .

(آٹاری)

مشارالیہ درہ بکاری ویکچری و وہانی کبی غوائل ہائلہ بی
اورتہ دن قالدر مق و عصرینک اک بیوک صدماتنہ کوکس

کره ک صورتیله تجدید بنای سلطنته موفق اولمشدر .
 خصوصیه عقائد فاسده و مقاصد کاسده لزی ترویج زعم
 خائنه سیله قلبکاه جسم جسم اسلامیه صارلق استیان
 وهابیلرک دفع وازاله سی . موفقیتی حقیقه زینت افزای صحائف
 تواریخ اوله جق مأثر مشکوره دندر .

(نام شاه عالمک اولدی مدینه فاتحی) ۱۲۳۷

(مکتهک آچدی طریقک شاه محمودالسریر) ۱۲۳۷

مع مافیه اصول اداره نی تصحیح وعسا کر نظامیه نی تأسیس
 ایدرک دولت وماتته کنیشجه بر نفس الیرمشدر . بک
 اوغلنده . باب سرعسکریده . ادرنه ده . بررقشله استانبولده
 تقویمخانه . واون قباننده بر کوپری . استانبولده فسخانه .
 مکتب حربیه . وتفنگخانه . ونصرتیه . نامینه برجامع بنا
 وغلطه قله سیله طوبخانه جه تع میرات مکمله اجرا بیوردیلر .

(اوتوز برنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم غازی سلطان عبدالحمیدخان بن سلطان محمودخان ثانی)

۱۲۳۷ تاریخنده ولادت سنیه لری و ۱۲۵۵ تاریخنده جلوس
 هایونلری و ۱۲۷۷ تاریخنده ارتحالاری وقوعبولش و مدت
 سلطنتاری ۲۲ سنه الی ماهدن عبارت بولمشدر . سلطان
 سلیم خاجامی جوارنده ربه مخصوصه لرنده مدفوندر .

(آثار و موفقیات جلیله سی)

مشار الیه مهارت علمیه و سیاسیه و نزاکت و مرحمت فطریه
 ایله مشهور ایدی . جلوسلرینی متعاقب کاخانه خطهایونی
 ایله اعلان تنظیمات خیرییه بیوردقلری کبی مصر غائله سنی بر
 ظرف ایتیش و قریم محاربه سنی ده قزاقمشدر . تفصیلاتی نزد
 ازباب مطالعه ده معلوم اولدنی اوزره له و مجار ملتجینلرینی
 قبول ایله ابراز لازمه مروت و حمایت و ملائک هر طرفنده
 اجرای اصلاحاتله برابر اینه عسکریه و مکاتب و محاکم و سائر
 مؤسسات خیرییه تشکیل و انشاسیه تنظیم شیرازه ملک و دولت
 بیوردیلر . هله حرم ملائک خدمت حضرت نبویجه
 اجرا ایتدکلری تعمیرات و تزینات پک مکمل ورعنا والی یوم

القیام جالب رحمت و ثنادر . پارس به اهدسی زمانارنده عقد
و آق و قره دکر بوغازلری دول اجنبیه حرب کمیارینه سد
اولمشدر .

(اوتوز ایکنجی پادشاه)

(خلیفه اعظم سلطان عبدالعزیز خان بن سلطان محمود خان ثانی)

۱۲۴۵ ده تولد لری و ۱۲۷۷ ده جلوساری و ۱۲۹۳ ده ارتحدا
لاری واقع اولوب ۱۶ سنه درت ماه سلطنت سور دیلز . پدر لری
سلطان محمود تر به سننده مدفوندر .

(آناری)

زمانارنده قره طاغ و کریداشقیاسی تأدیب و استیصال و برکت
و قوزان طاغلری دائرة اصلاحاته ادخال ایدلمکله برابر یمن
قطعه سی ده از سر نو تحت اداره یه الندی . زر هلی کمیرونو ایجاد
طوپلر و تفنگلر اشترا و برچوق اماکن عسکریه بنا و انشا
ایتدیر دکارندن قوه بریه و بحریه خید حه رقی ایشدر طوپخانه
و ترسانه نك اکمال نواقصینجه ده همیلری علوم اولوب روم ایلی

وازمید شمندو فرلری عهد سلطنتارندہ یاپلمشدر . مشار
الیہ ولایات تشکیلاتی اجرا ووالی مصرہ (خدیو) عنوانی
اعطا بیوردیلر .

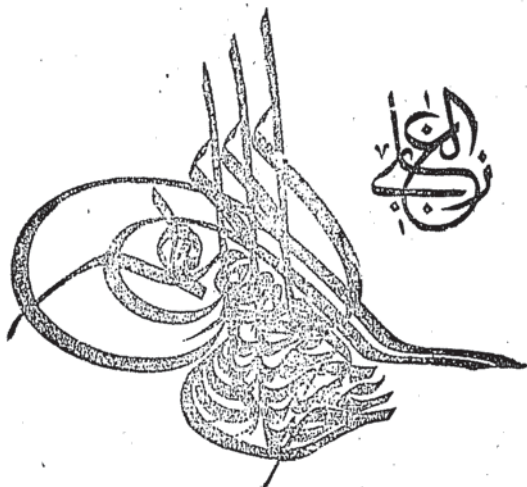
(اوتوز اوچنجی پادشاه)

(خلیفہ اعظم سلطان مرادخان خامس ابن عبدالمجید خان)

۱۲۵۶ دە ولادتاری و ۱۲۹۳ دە جلوساری وقوعبولش
ایسده مبتلا اولدقاری علتدن طولای ۳ ای ۳ کون صکره
منخلع اولدیلر .



(او تو زدر دنجی پادشاہ)



(امیر المؤمنین . عروۃ الوثقای موخدین . خادم الحرمین)

(الشریفین ظل اللہ فی العالم شہنشاہ معظم)

﴿ السلطان ابن السلطان السلطان الغازی عبد الحمید ﴾

﴿ خان ثانی ابن عبد الحمید خان اید اللہ خلافتہ ﴾

﴿ وابد دولتہ ﴾

« ظل ظلیل یزدانی ودرءا کللیل عثمانی شوکت مآب اقدمز »

« حضرت تاربینک تاریخ مولود سعادت نمود لری ۱۲۵۸ سنہ سی »
 « شعبان شریفنک اون التجی روز فیر وزندہ شر فواقع ولوب »
 « ۱۲۹۳ سنہ سی شعبان شریفنک اون برنجی کونی بالارث »
 « والاستحقاق وبالشوکہ والاجلال سریر آرای خلافت »
 « وسلطنت اولمشاردر »

« جناب مالک المملک ذات شوکت سلمات خلافتنا ایلر بی مدید »
 « تدرستی وعافیت ومزید مو فقیہ ومظفریت ایلہ اریکہ پیرای »
 « شوکت وشان بیورسون امین . عالمده قدر بشری اعلا »
 « ودولت وملتی احیایده جک تقدیر مزایای حمیدہ وسجایای »
 « جهان پسندیدہ وارسہ عمومی جامع اولمق صورتیلہ حائر »
 « اولد قبری بیوکلک لوازم قدسیت مراسمندن اولمق اوزره »
 « خلیفہ اعظم افندمن حضرت تاری قوه عمومیہ عسکریہ بی »
 « تنسیق وتکشیر » « وزرہلی کیمیلر » « نوایجاد طوپلر وتفنکالر »
 « قلعه لر » « استحقاک مار فابریقه لر » « شمندوفر لر وشوشه لر »
 « مکتبلر » « مطبعه لر » « قشله لر متعدد میری بنالر » یاپدیر مق
 ودر سعادتده یلدیز سرای شوکت احتواسی حوارنده کی
 (حمیدیه) و (اورخانیه) جامع لر یله دیکر یوز لر جه جوامع

و مساجد و تکایا بنایتدیر مک جهت نریله سالک کورینک هر طرز فنی
 بارقه عمر انله تنویر بیوردیلر بناء علیه هر رأی جلیل اصابت
 بیانلری غبطه بخشای انوار قرین و مآثر عدل و احسانلری
 نمونه نمای آنار عمرین اولان سوکیلی پادشا همز افند منر حضر-
 تارینک کلیات مآثر همایونلرینه قار شو بلا ده کی تفصیلات بر کله
 تفسیر بیله اوله منر . همان جناب رب العباد و وجود عالم سنود
 همایونلرینی بو ملک و ملتیه باغشلاسون (آمین)



« دولت عليه عثمانیه ده مرغی اولان القاب رسمیه و اصول
« تشریفاتنه و بیوک و کوچک طرفلرندن بردوزی یه یازیلان »

﴿ القاب رسمیه ﴾

« مقام صدارت عظمایه »

علمای جانبندن
معروض داعیء کینه لریدرکه
سائر لری جانبندن
معروض چاکر کینه لریدرکه

عباره آره سنده اسماری ذکر اولندقده

فیخامتلو دولتلو پاشا حضر تلی

رتبه صدارتی احراز ایتمش ذواته

علمای جانبندن
معروض داعیاریدرکه
سائر لری جانبندن
معروض چاکر لریدرکه

عباره آره سنده اسماری ذکر اولندقده

ایهتلو دولتلو پاشا حضر تلی

امیر مکه مکر مهیه و معزول لرینه

دولتلو سیادتلو اقدام حضر تلی

دارالسعادة الشریفه اغاسنه

دولتلو عنایتلو اقدام حضر تلی

مقام سرعسکری به و شرف صهریت سنیه به نائل ذواته

دولتو عطو قتلو افندم حضرت تری

ذات سردار اسکرمی به

دولتو ، اقلتو افندم حضرت تری

مشیران و وزیریه

دولتو افندم حضرت تری

رتبه بالاییه و سرقرنای شهنشاهی ایله مابین هابون باش کتابته

و دارشورا ریاسته

عطو قتلو افندم حضرت تری

فریقان ایله رتبه اولی صنف اولی و روم ایلی بکلی بکیلی پایه لورینه

سعادتو افندم حضرت تری

میرلواو میرمیران و رتبه اولی صنف ناینسنه

سعادتو افندم

میرالای و تانیه متمایزینه عزتو افندم

رتبه تانیه صنف ناینسنه و میرالامر او قائم مقام ملق و اصطلب عامره

مدیر ایکی پایه لورینه

عزتو افندی بك پاشا اغا

بیکباشیرہ ورتبہ ثالثیہ و قوجی باشیرہ و الای امناسہ

رفتلو بک افندی اغا

رتبہ رابعہ و قول اغالرینه و خواجکانه و یوز باشیرہ

قتوتلو بک افندی اغا

رتبہ مذکورہ مادونندہ بولنانلرایله سائر مأموریتده بولنانلره

حیتلو بک افندی اغا

مسنده مشیخت اسلامیہ

علمای جانبندن معروض داعی دیرینه لریدرکه

سائر لری جانبندن معروض بنده دیرینه لریدرکه

عبارہ اره سنده دولتو سماحتلو اقدام حضر تلی

مشیخت اسلامیہ معزولارینه

علمای جانبندن معروض داعیلریدرکه

سائر لری جانبندن معروض بنده لریدرکه

عبارہ اره سنده دولتو فضیلتلو اقدام حضر تلی

صدره سماحتلو اقدام حضر تلی

استانبول پایهلورینه فضیلتلو اقدام حضر تلی

حرمین محترمین پایهلورینه فضیلتلو اقدام

بلاد خسته و مخرج پایه لولرینه فضیلتلو افندی

مدرسینه

مکرمتلو افندی

قضاته

مودتلو افندی

عجای افندی حضرت تارینه

رشادتلو اقدام حضرت تری

رتبه علمیه و سیفیه و قلمیه نك مراتب تشریفاتی

رتبه وزارت و مشیری . صدور روم ایلی و اناطولی پایه سی . رتبه

بالادن بالفعل و کلا لوق خدمتده بولنان رجال . دارشورای

عسکری رئیس . رتبه بالادن سائر رجال . استانبول پایه سی .

فریقک . و رتبه اولی صنف اولی . روم ایلی بکدر بکیلیکی . حرمین

شریفان مولوتی . میرلوالق . میرمیرالملق . رتبه اولی صنف نایسی .

بلاد خسته مولوتی . میرالایلق . رتبه نایسه صنف متمیزی .

مخرج مولوتی . رتبه نایسه صنف نایسی . میرامرالقی .

قائمالملق . اضطلبل عامره مدیرلکی . کبار مدرسین .

بيكباشليق رتبه ناله . قوجي باشليق . موصله ساياميه
 مادوننده بولسان مدرسين . الاي امينلكي . رتبه رابعه .
 قول افلقى . خواجلك . يوزباشليق .

رسمی نشانلر

دولت هلیه عثمانیه ده رسمی نشانلر جتتمکان سلطان محمودخان
 ثانی زماننده و ۱۲۴۸ سنه سی اغستوسنده احداث وانوب ابتدا
 رتب و درجانه کوزه مرصع افتخار نشانلری چیقارلمش ایسه ده
 جتتمکان عبدالحمیدخان زماننده و ۱۲۶۸ سنه سی ذی الحججه سنده
 انلر الفا اولنه رق یرینه مجیدی نشانی وضع ایدلمش و جتتمکان
 سلطان عبدالعزیز خانک ایام سلطنتنده و ۱۲۷۸ سنه سی
 جمادی الاخرینده نشان عثمانی احداث اولندیفی کبی پادشاه
 شوکتیناه سلطان عبدالحمیدخان اقدمز حضرت تارینک زمان
 هایونلرنده و ۱۲۹۵ ذی الحججه سنک یکر می اوچنده دخی
 امتیاز و شفقت نشان عالیبری ایجاد بیوزلمشدر

اشبو نشانلردن مجیدی و عثمانی نشانلری هر نوع خدمات سلطنت سینه ده ابراز مآثر جمیله ایدن بزه کانه بر نشانه افتخار و امتیاز اولمسیق اوزره ویریلوب مجیدی برنجی و ایکنجی و اوچنجی و دردیجی و بشنجی عنوانلریله بش و عثمانی دخی برنجی و ایکنجی و اوچنجی و دردیجی نامار بله درت رتبه دن عبارت اولدقدن بشقه هر ایکی سنک برنجی رتبه لر دن ممتاز برده مرصعلری واردر . امتیاز نشانی دخی دولت علیه بك منافع عامیه و ملکیه و عسکریه سنی مستلزم خدمات فوق العاده ابراز ایدنلره مخصوصدر شفقت نشانی

ایسه محاربه زمانلرنده واحوال و اقات فوق العاده ظهورنده منحصر ا خدمات مشکوره و مر و تمندانده بولنان و دولت و مات و ووطنک منفعت و سلامته و مصابین ، محتاجینک دفع و تعدیل احتیاجاتنه هر نه صورتله اولور ایسه اولسون معاونت ایدن و بوکبی احوالده بلا اختصاص انسانیته خدمت و ابراز مآثر حمیت ایلان نسوانه ویریلوب برنجی و ایکنجی و اوچنجی عنوانلریله اوچ رتبه به منقسمدر و بو ایکی نندن امتیاز نشانی مرصع اولدیفی کبی شفقت نشانک برنجی

وايكنجى رتبه لرينك اورته سى دخى درجه لرينه كوره كذاك

مى صنفانلر



چیتنگان سلطان مرادخان رابع حضر تلرینک بغدادی تشریف
 یقارندن جنکره بغداده تعیین بیوریان ولایة اعظام حضر آتک
 اسامی ومدت ماموریتلرینی مبین جدولدر

اسامی	بارنج ماموریت		
	مدت اقامت	سنه	شهر
کوچک حسن پاشا	۰	۴	۱۰۴۸
درویش محمد پاشا	۱۳	۰	۳ ۱۰۴۹
دفعه ثانیه کوچک حسن پاشا	۰	۰	۲ ۱۰۵۲
دلی حسین پاشا	۱۵	۵	۰ ۱۰۵۴
حیدر اغازاده محمد پاشا	۱۱	۰	۱ ۱۰۵۴
کوچک موسی پاشا	۲۲	۰	۱ ۱۰۵۵
ابرهیم پاشا	۱۵	۲	۱ ۱۰۵۶
سبز موسی پاشا	۳۱	۱	۱ ۱۰۵۸
ملک احمد پاشا	۲۸	۱۰	۰ ۱۰۵۹
نوغای زاده ارسلان پاشا	۰	۶	۰ ۱۰۵۹
حسین پاشا	۰	۱۰	۰ ۱۰۶۰
ساجدار قره مصطقی پاشا	۲۳	۰	۲ ۱۰۶۱

اسامی تاریخ مأموریت مدت اقامت
سنه سنه شهر ایام

۰	۱۱	۲	۱۰۶۳	سلحدار مرتضی پاشا
۱۵	۴	۱	۱۰۶۵	اق محمد پاشا
۱۷	۰	۲	۱۰۶۷	خاصکی محمد پاشا
۲	۷	۲	۱۰۹۶	دفعه ثانیہ سلحدار مرتضی پاشا
۱۸	۱۰	۱	۱۰۷۲	قنبور مصطفی پاشا
۰	۶	۰	۱۰۷۴	پوق مصطفی پاشا
۲۶	۸	۰	۱۰۷۵	دفعه ثانیہ سلحدار قره مصطفی پاشا
۱	۲	۴	۱۰۷۷	اوزون ابراهیم پاشا
۲۰	۴	۳	۱۰۸۲	دفعه ثالثہ سلحدار قره مصطفی پاشا
۱۷	۱۰	۱	۱۰۷۵	سلحدار حسین پاشا
۶	۹	۱	۱۰۸۵	عبدالرحمن پاشا
۰	۶	۱	۱۰۸۷	قلان مصطفی پاشا
۰	۹	۳	۱۰۸۸	سلحدار عمر پاشا
۰	۵	۲	۱۰۹۲	ابراہیم پاشا
۲۷	۰	۳	۱۰۹۵	دفعه ثانیہ سلحدار عمر پاشا

تاريخ مأموريت مدت اقامت
سنة شهر ايام

استان

١١	٠	٦	١٠٩٨	کتبخدا احمد پاشا
٢٢	٨	١	١٠٩٩	دفعه نائمه سلهدار عمر پاشا
٠	٠	٣	١١٠٢	بازرگان احمد پاشا
٠	٠	٣	١٢٠٥	احمد پاشا
٠	٠	٣	١١٠٧	علی پاشا
٠	٠	١	١٢١٠	اسماعيل پاشا
٠	٤	٢	١١١١	الطبان مصطفى پاشا
٤	٠	٠	١١١٥	يوسف پاشا
٤	٧	٠	١١١٥	دفعه نائمه علی پاشا
٠	٠	١٩	١١١٦	حسن پاشا
٠	٠	١٢	١١٣٥	مشار اليه حسن پاشا زاده احمد پاشا
٠	٠	١	١١٤٧	اسماعيل پاشا
٠	٠	١	١١٤٨	صدر اسبق محمد پاشا
٠	٠	١٢	١١٤٩	احمد پاشا
٠	٥	٠	١٢٦١	صدر اسبق الحاج احمد پاشا

تاریخ مأموریت مدت اقامت

اسامی

سنه سنه شهر ایام

۰	۷	۰	۱۱۶۱	کسریه لی الحاج احمد پاشا
۰	۸	۰	۱۱۶۲	صدر اسبق الحاج محمد پاشا
۰	۰	۱۲	۱۱۶۳	مشار الیه احمد پاشا که تخذاسی سلیمان پاشا
۰	۰	۲	۱۱۷۵	مشار الیه سلیمان پاشا که تخذاسی علی پاشا
۰	۰	۹	۱۱۷۷	عمر پاشا
۰	۰	۶	۱۱۸۶	اسدناچی زاده مصطفی پاشا
۸	۰	۰	۱۱۹۲	عبدی پاشا
۰	۶	۰	۱۱۹۲	عبدی پاشا که تخذاسی عبدالله پاشا
۱۲	۶	۰	۱۱۹۲	حسن پاشا
۰	۰	۲۴	۱۱۹۳	بیوک - سلیمان پاشا
۰	۰	۵	۱۲۱۷	سلیمان پاشا که تخذاسی حافظ علی پاشا
۰	۰	۳	۱۲۲۲	کوچک سلیمان پاشا
۰	۰	۳	۱۲۲۵	سلیمان پاشا که خریداری عبدالله پاشا
۰	۰	۴	۱۲۲۸	سلیمان پاشا زاده سعید پاشا
۰	۰	۱۴	۱۲۳۲	داود پاشا

مارج مأموریت مدت اقامت

اسامی

سنه سنه شهر ایام

٠	٠	١٦	١٢٤٦	لازعلی رضا پاشا
٠	٠	٦	١٢٥٨	محمد نجیب پاشا
٠	٦	١	١٢٦٤	عبدالکریم نادر پاشا
٢١	١٠	٠	١٢٦٦	وجہی پاشا
٥	٩	٠	١٢٦٧	محمد نامق پاشا
٢٧	٠	٥	١٢٦٨	کوزلکل محمد رشید پاشا
٠	٤	١	١٢٧٣	سردار اکرم عمر پاشا
٠	٤	١	١٢٧٥	سرکاتبی مصطفی نوری پاشا
٢٢	٦	٠	١٢٧٧	احمد توفیق پاشا
٠	٦	٧	١٢٧٧	دفعہ ثانیہ محمد نامق پاشا
٠	٠	١	١٢٨٤	تقی الدین پاشا
٢١	٠	٣	١٢٨٥	احمد مدحت پاشا
٠	٠	١	١٢٨٨	محمد رؤف پاشا
١٥	١١	١	١٢٨٩	ردیف پاشا
٢٣	٩	١	١٢٩١	عبدالرحمن پاشا

تاریخ مأموریت مدت اقامت

ایامی

سنه سنه شهر ایام

۷	۱۰	۰	۱۲۹۳	حاکف پاشا
۲۴	۹	۰	۱۲۹۳	قدری پاشا
۲۹	۱۰	۱	۱۲۹۴	دوّمه ثابیه عبدالرحمن پاشا
۱۵	۲	۶	۱۲۹۶	دوّمه ثابیه تقی الدین پاشا
۱۵	۸	۲	۱۳۰۳	مصطفی عاصم پاشا
			۱۳۰۵	پیری پاشا

۱۰۹

— ❧ — سرگز ولایت — ❧ —

والیء ولایت سری پاشا
وزیر مجیدی

۱

مأمورین ولایت

۲	ع	ربه		
۲	۳	مخرج	مصطفی حقی افندی	مرکز نائی
		متماین	جمال بك	دفتر دار
		»	محمود طابعت بك	مکتوبچی
			زهاوی زاده سعید افندی	مفتی
		متماین	واصف بك	اوقاف محاسبه چیسى
		ثالثه	حقی افندی	دفتر خاقانی مدیری ابراهیم
		»	محمد نوری افندی	نفوس ناظری
		»	ساسون افندی	ولایت ترجمانی

مجلس اداره ولایت هیئت

اعضای طبیعیه	رئیس والی ولایت	۴	۱	۲	۳
نقیب سید سلمان افندی	صدر و روم ایلی	۴	۱	۲	۳
نائب					
دفتر دار					
مکتوبچی					
مفتی					

اعضای منتخبه

جمیل زاده محمد جمیل افندی	استانبول	۴	۱	۲	۳
کیلانی زاده سید عبدالرحمن افندی	حرمین	۴	۱	۲	۳
عبدالقادر پاشا	میر میران				
ربیبی زاده محمد ربک	قپوچی باشی				

مجلس اداره محکمه هیئت

مدعی عمومی اوقاف محاسبه جیبی مسمتطق احمد انیس افندی

هیئت اتهامیه سی

رئیس	نائب	اعضا	عبدالقادر پاشا
------	------	------	----------------

اعضا محمد بك ضابطه كاتبي عبدالوهاب افندي

اقلام ولایت

مکتوبی قلمی

مسود	عبدالله افندي	میر مصطفی صفوت افندي	نالته
»	حاجی عارف افندي	میبض	نجیب بك
»	عبدالمجید بك	»	نجاتی افندي
»	احمد افندي	»	ابراهیم افندي
»	عبدالقادر افندي	»	ثابت افندي
»	یوسف افندي	»	شوقی افندي
میبيض	أنور افندي	»	خماس افندي
»	علی افندي	»	محمود بك
»	رشید افندي	»	سامی افندي
»	جمیل بك	»	حسین افندي
»	نالته	»	حسن افندي

مجلس اداره قلمی

مسود	صاحب بك	باش كاتب	عبدالرزاق افندي	نالته
»	»	»	مسود	علی افندي

مسود	عبدالوهاب افندی	میض	مصطفی افندی
میض	وفیق بك	»	محمد افندی
»	نوری افندی	»	عبدالکریم افندی

محاسبه قلمی

میزا س عبدك	ثالثه
واردات کاتبی	محمد افندی
» مقیدی	علی افندی
» رفیقی	عبدالله افندی
» »	عبدالوهاب افندی
مصارفات کاتبی	توفیق افندی
جدلیه حساب کاتبی	عبدالرحمن افندی
مصارفات مقیدی	احمد افندی
معاشات مقیدی	محمد افندی
مصالح جاریه کاتبی	حمدی افندی
» معاونی	یسین افندی
» رفیقی	شکری افندی
» »	عبدالوهاب افندی

دیگر عبدالوهاب افندی	مصالح جاریه رفیقی
مصطفی افندی	« «
حسین فوزی افندی	« «
رستم افندی	« «
حمید افندی	اوراق مقیدی
محمود افندی	« رفیقی
مهدی افندی	« «
سلیم افندی	قضای کاتبی
حسین افندی	« رفیقی
خلیل افندی	« «
عبدالرزاق افندی	حسابات عتیقه کاتبی
عبدالله افندی	« «
	اوقاف نبویه کاتب اولی همرا افندی
	« « نایبی سعید افندی
ناله	ولایت صندوق امینی بدروس افندی
	« معاونی اغوب افندی
م ۴	خزینہ دعوی و کیلی عبدالحیار افندی متمایز

تخصیلات ارلر

سر تخصیلاتدار	رشدی افندی	نالہ
سواری تخصیلاتاری	خضر افندی	
« تخصیلاتاری	عزت افندی	
« پیادہ	سعید افندی	

اورمان مامورلری

محمد اغا . یوسف اغا . حسین اغا

ولایت اوراق اوطہسی

مدیر محمود رامز افندی	ثانیہ	م
مقید درویش بک	مقید محمد علی افندی	ع
« رشید بک	« علی غالب افندی	
« درویش افندی	« مصطفی افندی	
« صالح افندی	« عبداللہ افندی	
« طاہر افندی	« مدحت افندی	

محاسبه اوقاف قلمی

باش کاتب عبدالحیاء افندی نالته یومیه کاتبی سید سلمان افندی
 مصرف کاتبی عبدالکریم افندی اوراق مقیدی ابراهیم بک
 تحریرات کاتبی محمد علاء الدین افندی میض عبدالقادر افندی
 « معاونی علی بک واردات رفیقی حسین افندی
 کشفوفات مقیدی محمد اشرف افندی
 صندوق امینی معاونی اوهان افندی

اوقاف تحصیلدار لری

سر تحصیلدار محمدنوری افندی تحصیلدار کاظم اغا
 تحصیلدار حسین اغا « سید مصطفی افندی

دفتر خاقانی قلمی

تحریرات کاتبی شفیق بک تدقیق مأموری سعید افندی
 معاونی صالح افندی معاونی علی افندی
 رفیقی غارف بک « داود افندی
 محاسبه کاتبی عبدالرحمن بک مرکز طابوکاتبی محمود ندیم افندی
 رفیقی حافظ شوقی افندی رفیقی عبداللطیف افندی

نفوس قلمی

باش کاتب حاجی رفعت افندی کاتب ثانی سلیمان فائق افندی

محکمہ شرعیہ قلمی

باب نائی	عبدالوہاب افندی	مدرس
باشکاتب	ابراہیم خلیل افندی	
معاونی	محمد رشید افندی	
میض	السید محمد سعید افندی	
اذنامہ کاتبی	ابراہیم حاجی افندی	
ایتام صندوقی مدیری	السید عبداللطیف افندی	
ترکہ و قسم کاتبی	مصطفیٰ منیر افندی	
مقید	ابراہیم فرحان افندی	
اذنامہ مقیدی	عبداللطیف افندی	

ولایت معارف مجلسی

رئیس	معارف مدیری عیسیٰ روحی افندی	ثانیہ
اعضا	زہاوی زادہ جمیل صدیقی افندی	بلادخس
»	عبدالحمید افندی	بیکباشی

اعضا	محاسبه مأموری احمد فہمی افندی
«	رفعت افندی
«	احمد افندی

معارف قلمی

محاسبه مأموری	احمد فہمی افندی
کاتب اول عباس افندی	کاتب ثانی رفیق عباس افندی
« ثانی عبدالودود افندی	تخصیص دار محمد رشدی افندی

مطبعہ ولایت

(ادارہ سی مکتوبیء ولایتہ تحت نظارتندہ در)

مدیر و محرر عربی زھاوی زاده جمیل صدق افندی	بلاد خمس
غز تہ محرری مکتوبی میرنی مصطفی صفوت افندی	نالہ
غز تہ نک عربی قسمی مترجمی عبدالحمید بک	
کاتب خضر افندی	ماکنہ جی خطاب اغا
مرتب حسین افندی	« رفیق صادق اغا
« محمد رشید افندی	لیطو فہر ایاجی محمد رضا افندی
« محمد جمعی افندی	« رفیق احمد افندی

موزع و تحصیلدار حسن اغا موزع ملا ابراهیم
 عملہ نفر
 ۴

ولایت رسمی غزنی (زوراء) نامیلہ ترکیہ و عربیہ
 اولہرق مطبعہ ولایتہ ہفتہ دہ بردفعہ جمعہ ایرتسی کونلری
 طبع و نشر اولنور

ولایت عدلیہ دائرہ سی

محکمہ استیناف حقوق دائرہ سی

	رئیس	نائب	
اعضا	دفتری زادہ فواد افندی	ثالثہ	
»	جمیل زادہ عیسی افندی	مدرس	
»	کالوس افندی		
»	حسقیل سوایخ افندی		
»	ملازمی نجیب افندی		

محکمہ استیناف جزا دائرہ سی

رئیس غالب بک
 ثانیہ

اعضا	باش کاتب زاده عبدالغنی افندی	ثالث
»	جیبہ جی زاده سعید افندی	
»	فتح اللہ افندی	
»	حسقل مناجیم افندی	
»	ملازمی کتبخدا زاده رؤف افندی	
	مدعی عمومی محمود بک	

محکمہ استیناف قلمی

باش کاتب	مصطفی افندی	ضبط کاتبی	فتحی افندی
ضبط کاتبی	زکی بک	»	امین عالی افندی
»	عزت افندی	مدعی عمومی کاتبی	وہبی افندی

محکمہ ہدایت حقوق دائرہ سی

رئیس	احمد ناجی افندی	مدرس
اعضا	حیدری زاده عبدالرزاق افندی	
»	ارتین سنان افندی	
»	ملازمی فاروقی زاده حقی افندی	

محکمه بدایت جزا دژره سی

رئیس

اعضا صالح افندی

حسقیل خضوری افندی

ملازمی رشید افندی

مدعی عمومی معاونی حاجی حسن افندی نائبه

اجرا و اموری جعفر افندی

مقاولات محرری احمد امین افندی

رفیقی قاسم افندی

محکمه بدایت قلمی

باش کاتب خضر افندی

ضبط کاتبی اسماعیل افندی شکری افندی

ضبط کاتبی عارف افندی سلیمان افندی

هیئت آراهیه

رئیس بدایت محکمه سی جزا رئیس

اعضا حسقیل خضوری افندی

مرکز ولایت

۱۲۲

اعضا ملازمی رشید افندی

استنطاق دائرہ سی

مستنطاق اول سید محمود افندی مدرس

» ثانی حاجی خلیل افندی نالٹھ

بغداد تجارت محکمہ سی

رئیس احمد سامی افندی نالٹھ

اعضا حاجی محمود افندی اعضا عبدالکریم توما افندی

» مصطفی افندی » عزیز اغلا افندی

» عبدالحمید چاہی

محکمہ تجارت قلمی

باس کاتب کامل افندی

ضبط کاتبی محمد سعید افندی ضبط کاتبی بکر بک

» محمود افندی » خاجیک افندی

انجمن عربیہ ہیتی

رئیس نائب

اعضا استیناف جزا ریڈی اعضا بدایت جزا ریڈی
 » استیناف مدعی، عمومی ریڈی » مدعی، عمومی، معاونی
 » بدایت حقوق ریڈی » تجارت ریڈی

بفداد اراضی، سنیہ ادارہ ہی

قومیسیون عالی

رئیس ذات عالی، ولایت پناہی
 اعضا ادارہ مدیری نوری، افندی اولی اولی ع م ۳
 » اندون افندی متماجز

قلمی

محاسبہ باش کاتبی فؤاد افندی ثالثہ
 » تحریرات » ابراہیم صبری افندی
 مهندس زکی افندی قول اغاسی

اراضی، سنیہ شعبہ مأمور لری

حلہ و کیلی نشئت افندی ثالثہ
 جعارہ و کیلی سید عبداللہ افندی

عبدالغنی افندی	مسئوب و کیلی
احمد بك	مهرروت و کیلی
علی افندی	دجیل مأموری
سالم افندی	» معاونی
عبداللطیف بك	مجمودیه مأموری
علی افندی	» ابوغریب
احمد بك	» طش
نامق بك	» طارمیه
عبداللہ بك	» عالیاوه
امین افندی	» بغلیه
حسن افندی	» شادی
فتیحی افندی	» خناق
جارس افندی	» ابوغرق و توابعی
عبدالرزاق افندی	» ام الهوا
محمد حسن اغا	» نیل و توابعی
عبدالقادر افندی	» جربوعیه
کافی افندی	» اسکندریه
سید احمد افندی	» کربلا باغاری

مشیتاب ماموری رشید افندی
 چهاره دسم و باغلر » محمد افندی

اوقاف قومیسونی

رئیس جمیل زاده مصدانی افندی از میر پایه سی
 اعضا اوقاف محاسبه جیسی
 » الوسی زاده سید احمد شاگر افندی بلاد خمس
 » چادرچی زاده رفعت افندی
 » واعظ زاده سید جعفر افندی

سجل احوال مأمورین قومیسونی

رئیس مکتوبی ولایت
 اعضا اوقاف محاسبه جیسی
 مکتوبی میزبانی اوراق مدیری اعضا محاسبه میزبانی

یوسته و تفراف ادارسی

باش مدیر ادهم افندی نایه
 مفتش جولیتی افندی
 مفتش معاونی علی افندی
 بکر افندی

۱۲۶

مرکز ولایت

باش مدیریت قلمی

مقید امین افندی

محاسبه کاتبی

لیب افندی

کاتب

بغداد مرکزی

مدیر راشداقندی

مخبره مأموری صالح افندی

مخبره مأموری شاکر افندی

حمدی افندی

»

توفیق افندی

»

کامل افندی

»

امین افندی

»

مخلص افندی

»

احمد بك

»

احمد افندی

مقید

زبور افندی

»

مخابرات اجنبیه مأمورلری

مخبره مأموری صالح افندی

توماس افندی

شفه

یانقوا افندی

»

مخبره مأموری انطون افندی

پوسته مأمورلری

پوسته کاتبی مصطفی افندی

پوسته مأموری سعید افندی

دیگری مہدی افندی	پوستہ سیدار اموری ابراہم افندی
ماروک افندی	ماکنہ جی
چاوشان	موصل بحررات
نفر	نفر
۴	۵

 بغداد رسومات نظارتی

ناظر حاجی محمد بک متمایز ۴ ع

تحریرات قلمی	مجاہدہ قلمی
باش کاتب ابراہیم راقم افندی	باش کاتب احمد نجاتی افندی
مسود حمدی افندی	رفیق اول علی تقی افندی
عبدالرزاق افندی	» ثانی عبدالکریم نادر افندی
احمد افندی	» ثالث محمد شاکر افندی
محمد امین افندی	» مقید رؤف افندی
جمال بک	» رفیق عبدالوہاب افندی

 بغداد مرکزی رسومات مدیریتی

مدیر ایمن حلی افندی

باش کاتب	تذکر دکاتی	احمد فهمی افندی
رفیق حبیب افندی	رفیقی	حسنی افندی
» منیر افندی	معاینه جی	خلف اغا
» حسین افندی	»	مصطفی اغا
صندوق امینی شلومو افندی	»	رشید اغا
استماطور ابراهیم افندی	»	حسین افندی
مبصر حمدی افندی	انبار مأموری	احمد افندی
» سعید افندی	رفیقی	مهدی افندی
» شکر افندی	ترانیت آبار مأموری	صالح افندی
» عبدالرزاق افندی	کاتبی	نصر الله افندی
ترانیت کاتبی طه افندی	اشیای عینیه مأموری	نصر الله افندی

بغداد دیون عمومیہ نظارتی

ناظر علی شوقی افندی نائبه مفتش داود افندی

مفتش ملازمی طوماسیان افندی

دیون عمومیہ قلمی

شماسیہ باش کاتبی محصفتی فهمی افندی

مساوی شمید درویش افندی

محمد شكري افندي	محاسبه رفيقي
بهنام افندي	«
محمد جميل افندي	«
	صندوق اميني
افرايم افندي	اوراق صحيفه. آموري
حاجي فتاح افندي	طوزو ومسكرات مقيدى
طاهر افندي	رفقي
نوري افندي	طوزو انبار چيدى
منير افندي	تحريرات باش كاتبي
حسين افندي	مسود
علي غالب افندي	مقيد
رشيد افندي	مبيض
منصور بك	«

بيداد رڙي نظارنن

نظر عبدالله وهبي بك نالته

محاسبه قلمى

محاسبه جى سوياء افندي صندوق اميني شكر الله افندي

محاسبه جي معاوني نوهنيرافندي محاسبه رفيقي سزارافندي
 « ميڪايل افندي « مارقارافندي
 « رفيقي اوانيس افندي

تحريرات قلمی

باش کاتب رؤف افندي مقيد سعيد افندي
 « نجيپ افندي ميض خايل افندي

بغداد سرڪزي دائره سی

باش کاتب سيحالك افندي قطار جي ملامحمود
 تذڪر دکاتي سليمان افندي انبار جي حمدان اغا
 بيقيه کاتي اسڪندر افندي سوق ماموري قادراغا
 قنوجي نفر جمال باشي نفر قولجي نفر
 ۱ ۱ ۱۳

دائورين صحيه

انسپيڪٽور دوكتور لوبيچ افندي ثابيه
 باش کاتب ابراهيم افندي ايڪنجهي کاتب علي رضه افندي

یازنجی و محاسبه ماموری قویدان افندی

غاردیان ۴

هیئت ضابطه

ولایت ضبطیه الای مجلسی هیئتی

رئیس الای بکی احمد کامل بک

اعضا برنجی طاہور اغاسی محمد مخلص افندی ع ۴ م ۵

« ادارہ امینی حسن عونئی افندی م ۵

« حساب امینی شا کر افندی

« سواری بلوک اغاسی صالح افندی م ۵

« پیادہ بلوک اغاسی علی افندی

« سواری بلوک معاونی میرزا اغا

« پیادہ بلوک معاونی حسین افندی

« « ژورنال امینی اسماعیل افندی

الای قلمی

ادارہ امینی حسن عونئی افندی مقید اول سلمان افندی

معاونی جمیل افندی مقید ثانی منصور افندی

ضبطیه الای ارکانی

الای بی احمد کابلک

محمد مخلص افندی	ع ۴ م ۵	برنجی	طابور اغاسی
محمد توری افندی		ایکنجی	» »
حاجی ملی افندی		اوچنجی	» »
سلیم افندی		دردنجی	کربلا » »
حسن حسنی بک		بشنجی	حله » »
		التنجی	خانقین » »
شاگرد افندی		برنجی	طابور حساب امینی
عباس افندی		ایکنجی	» »
عبدالرحمن افندی		اوچنجی	» »
عبدالواحد افندی		دردنجی	» »
عبدالقنی افندی		بشنجی	» »
طالب افندی		التنجی	» »

ضابطه مرکزیه

طابور اغاسی مخلص افندی

ضابطه کاتبی سعید افندی حبس خانہ کاتبی محمد افندی

۱۳۳۳

مرکز ولایت

بغداد ضابطه الای مرتبائی

برنجی بغداد طاوری

	پیاره	سواری	یکون
	نفر	نفر	نفر
الای بکی	۰	۱	۱
اداره امینی	۰	۱	۱
معاونی	۱	۰	۱
مقیدان	۲	۰	۲
طا بورا غاسی	۰	۱	۱
حساب امینی	۱	۰	۱
بلوک غای	۴	۴	۸
معاونی	۴	۴	۸
ژورنال امینی	۴	۴	۸
قول و کبلی	۴۰	۳۸	۷۸
معاونی	۴۰	۳۸	۷۸
نفرانی	۲۵۰	۱۲۰	۳۷۰
یکون	۳۴۶	۲۱۱	۵۵۷

ایکینچی بغداد طاہوری

	پیدہ	سواری	یکون
	نفر	نفر	نفر
طاہور اغاسی	۰	۱	۱
حساب امینی	۱	۰	۱
بلوک اغاسی	۲	۷	۹
معارفی	۳	۷	۱۰
ژورنال امینی	۳	۷	۱۰
قول وکیلی	۲۰	۵۴	۷۴
معاونی	۲۰	۵۴	۷۴
نفرانی	۱۶۰	۲۱۶	۳۷۶
یکون	۲۰۹	۳۴۶	۵۵۵

اوچینچی استر سووار طاہوری

طاہور اغاسی	۰	۱	۱
حساب امینی	۱	۰	۱
بلوک اغاسی	۰	۶	۶
معاونی	۰	۶	۶

۱۳۵

مرکز ولایت

یکون	سواری	بنازه
نفر	نفر	نفر
۶	۶	۰
۵۷	۵۷	۰
۵۷	۵۷	۰
۲۲۸	۲۲۸	۰
۳۶۲	۳۶۱	۱

دردنجی کر بلاطابوری

۱	۱	۰
۱	۰	۱
۴	۲	۲
۴	۲	۲
۴	۲	۲
۳۲	۱۶	۱۶
۳۲	۱۶	۱۶
۱۹۲	۶۴	۱۲۸
۲۷۰	۱۰۳	۱۶۷

بشنجی حله طابوری

	پیاده نفر	سواری نفر	یکون نفر
طابور اغای	۰	۱	۱
حساب امینی	۱	۰	۱
بلوک اغای	۳	۷	۱۰
معاونی	۳	۷	۱۰
ژورنال امینی	۳	۷	۱۰
قول و کبلی	۲۴	۵۱	۷۵
معاونی	۲۴	۵۱	۷۵
نفرانی	۱۸۶	۲۰۴	۳۹۰
یکون	۲۴۴	۳۲۱	۵۷۲

التبجی ذنقین طابوری

طابور اغای	۰	۱	۱
حساب امینی	۱	۰	۱
بلوک اغای	۲	۱	۴
معاونی	۳	۱	۴

۱۳۷

مرکز ولایت

	پیاده نفر	سواری نفر	یکون نفر
ژورنال امینی	۳	۱	۴
قول و کبلی	۲۰	۹	۲۹
معاونی	۲۰	۹	۲۹
نفراتی	۱۶۰	۳۶	۱۹۶
یکون	۲۱۰	۵۸	۲۶۸

من حیث المجموع الایک موجودی مع ضابطان افراد
نفر

۲۵۸۴

ولایت پولیس اداره سی

کاظم حلمی افندی	قومیسر تانی
محرم افندی	» ناک
رفعت افندی	پولیس نفری
حسن افندی	» »
عبدالنیز افندی	» »

پوایس نفری	صالح افندی
»	زیدان اغا
»	ابرهم اغا
»	سید سلمان اغا

مرکز ولایت حبسه خانه سی

کاتب	محمد افندی
سری حبسه خانه سی	غردیانری
فسر	۱۰
قلعه	»

بغداد بلدیہ دائره سی

عموم دوائر بلدیہ محاسبات فنی علی حامی افندی نائبه

برسجی بلدیہ دائره سی

رئیس	مصطفی افندی	از میرپایه سی	م	۴
اعضا	عبدالفتاح افندی	اعضا	عبداللطیف افندی	
»	فلاح اغا	»	ابراهیم چای	
»	عباس افندی	»	عباس چای	
مهندس	موزل فدی	م	طیب لزار افندی	۴

برنجی بلدیہ قلمی

باش کاتب	اشرف اقدی
رفیق	خایل اقدی
رفیق	عبدالقادر اقدی
سپورندی کاتبی	عبدالحمید اقدی
صندوق امینی	روین انبی
نصیبدار	عبدالله اقدی
صوطلو مہ سی	ماکنہ جیسی فتوحی
» »	عمالیسی
تفتیش	»
چاوش	»
چرخہ جی ویکچیلر	»
	۱۹۳

ایکنجی بلدیہ دائرہ سی

رئیس	شیخ عبدالرزاق اقدی	بلاد خمس	م
اعضا	سید عبدالرزاق اقدی	موجاہدین	

اعضا	عبدالمجید افندی
»	سید عبدالرحمن افندی
»	حاجی علی افندی

ایکټیجی بلدیہ قلمی

باش کاتب	محمد طاهر افندی	تفتیش	نفر ۲
معاونی	حسن فوزی افندی	چاوش	» ۹
صندوق امینی	سید علی افندی	چرخہ جی و بکچیلر	نفر ۱۳۴

اوچنجی بلدیہ دائرہ سی

رئیس	عبدالله چابی	ثانیہ
اعضا	حاجی محمود چابی	اعضا
»	سید موسی افندی	»
		ملاحمد افندی

اوچنجی بلدیہ قلمی

باش کاتب	توفیق افندی	محاسبہ رفیق	عبدالوہاب افندی
معاونی	محمد افندی	صندوق امینی	ناحوم افندی

۱۴۱

مرکز ولایت

۹	نفر	چاوش	۱	نفر	تفتیش
۴۹	»	چرخه جی و بکجیلر			

فهرست باخسته خانه سی

		وکیل خرج نشست افندی			مدیر حسین افندی
۳		مملکت ابه سی قالدین			جراح اوسته عباس
۵		خدمه نفر			اجزاجی خرستو افندی

علمان عثمانی اداره سی

		اجنته کاتبی مصطفی افندی			مفتش حافظ افندی
		قنطارچی امین افندی			اجنته احمد بک
					اقتارمه مأموری استیفان افندی

کاظمیه تراوای اداره سی

		استرآبادی حاجی عبدالهادی افندی			رئیس
		دولت آبادی حاجی جواد			اعضا
		تکریتی زاده حاجی محمود افندی			»
		خواجه یوسف عزره سوم بیخ			»

مدیر	پاچه جی زاده حسین فوزی افندی
»	سید احمد افندی
کاتب	احمد افندی
»	شاؤل افندی

بغداد

رؤسای روحانیه

لا تین ماننک سیر ایتة و پوسی و نایا حضرت تارینک و کیلی	
مونسنیور هنری المایر	
پادره هری برنار	» و کیلی
پادره اوکستن صانع	» سرکاتبی
مطاران افرام یواس رحمانی افندی	» سرریانی ماننک رئیس روحانیی
خوری قلبوس مغاکیان افندی	» ارمنی قتولیک
دیر ارتین افندی	» » قدیم
خوری رومانوس قلاب افندی	» » روم قتولیک
نئودوز مسیح افندی	» » کلدانی
خاخام الیشاع افندی	» » موسوی

مکتب اسلامیہ

مکتب اعدادیء ملکی

مدیر	محمد امین افندی	مدرس
عربی و فارسی و ترکی معلمی	عثمان نوری افندی	
تاریخ عثمانی	احمد افندی	
هندسہ	احمد افندی	یوزباشی
رسم	احسان افندی	»
جغرافیہ	منیر افندی	»
حساب	محمود سامی افندی	ملازم
قرآن مجید	ازرا افندی	
حسن خط	عبدالکریم افندی	
مبصر	سید مصطفی افندی	
»	علی افندی	
خدمہ	طالبہ	
نفر	نفر	
۴	۲۴	

رشدیه مالکیه مکتبی

مدرس	احمد فہمی افندی	معلم اول
	عبدالله افندی	» ثانی
خواجگان	معروف افندی	حسن خط معلمی
	علی ثروت افندی	» ریاضیہ
	سلمان افندی	» قرآنسزجہ
	ملا موسیٰ	بواب
	عدد شاگردان	

۱۰۶

حمیدیہ مکتب ابتدائیی

	سایم افندی	معلم اول
	عبدالوہاب افندی	» ثانی
	حسین اغا	بواب
	عدد شاگردان	

۱۲۰

۱۴۵

مرکز ولایت

جدید حسین پاشا مکتب ابتدائیی

محمد سعید افندی	معلم ثانی	عبدالرزاق افندی	معلم اول
۱۱۴	عدد شاگردان	محمد اغا	بواب

عثمانی ابتدائی مکتبی

۵۵	عدد شاگردان	علی افندی	معلم
----	-------------	-----------	------

کرخ جبهتی مکتب ابتدائیی

۷۶	عدد شاگردان	معلم ثانی	معلم اول
		سید علی اغا	بواب

صنایع مکتبی

سید عبدالوهاب افندی	مدیر
عبدالقی افندی	معلم اول
سید عبدالحمید افندی	امام و معلم ثانی
عبدالرحمن افندی	کاتب
عبدالجبار افندی	رفیقی
صالح افندی	وکیل خج و صندوق امینی

سر مبصر و انبار مأموري خليل اغا
 قوندره جي اوسنه سي يونس اغا
 خدمه ۶ عدد شاگردان ۶۴

مڪاتب غير اسلاميه

موسوي جماعته منسوب اتحاد اسراني مڪتبي

مدیر موسيو سوميخ
 فرانسز جه معلمي موسيو والاجي
 انگليز جه » مسٽر قوهين
 عربي معلمي ساسون عبدالله افندي
 عبراني » رجوان افندي
 عدد شاگردان ۱۵۰

لائين مڪتبي

مدیر و فرانسز و انگليز جه ادبيات معلمي پادره پولي قازپ
 فرانسز جه بلاغت و رياضيه و رسم و طرامه » پير
 » صرف و مسوسيق » » امانويل
 عربي » جاني افندي

۱۴۷

مرکز ولایت

ترکی معلمی منیف افندی محمد شاگردان

۳۰۰

لاتین اطفال مکتبی

مدیر هسی	بزمار راهبه
معلمه لری	تکیه والیزا خانم
عدد شاگردان ذکور	۱۰۰
	اناث
	۲۰۰

لاتین برنجی اناث مکتبی

مدیره	اکزوپری راهبه
جغرافیا و ریاضیه معلمه لری	جان ایله وقتوریا
»	ادهل
»	هنری
»	لسان عربی
عدد شاگردان	نہاری
	۳۰
	لیلی
	۱۰

لاتین ایکنجی اناث مکتبی

مدیر هسی حنه راهبه عدد شاگردان

۳۰۰

لاتین ایستامنه مخصوص الی انان مکتبی

مدیره سی دومنق راهبه عددشاکردان ۱۰

سریان کلدان جماعتارنه مخصوص اتفاق قانونیکی مکتبی

مدیر	خوری بطرس عابد	افندی
عربی معلماری	شماس فرنیس جبران و حنا حبش	افندیلر
فرانسزجه	ریشا باصیچان	افندی
انکلنزجه	مستر ژوزف ملکم	
ترکی	ثابت افندی	ملازم
	عددشاکردان ۱۳	

ارمنی قدیم مکتبی

مدیر و فرانسزجه معلمی	مهران افندی
عربی	داود صایوه افندی
ترکی	منیر افندی
	عددشاکردان ۶۰

مرکز ولایتیه مربوط اعظمیه ناحیه سی

مدیر و کیلی حسین اغا

مأمورین اجنبیه

انگلتره

جنرال فونسلوسی	قولونل ویلیام تویدی
ترجمان	انطوان مارین اقدی
»	یعقوب طادیوس اقدی

ایران

کارپرداز اول	میرزا محمود خان
ترجمان	میرزا ابوالقاسم

فرانسه

فونسلوس	موسیو پونیون
قایماچیر	مویو ژانیه
ترجمان	حبش اقدی
»	یوسف اصفر اقدی

روسیه

فونسلوس	موسیو پیر پونافدین
---------	--------------------

سرکاتی و ترچمان	موسیو کروغولوف
ترچمان	ملقون بغدادسارافندی

امریقا حکومت مجتمعه سی

قونسلاوس	موسیو جون هنری هنس
----------	--------------------



التیجی قول اردوی هایون

التجی اردوی ہمایون شہری ویاوراکرم حضرت
 شہ یاری رجب باشا
 عثمانی محمدی امیاری مدالیہ سی
 ۱ ۲ التون وکوش

مقام مشیری یاورانی

قول اغاسی غائب بك م ہ یوزناشی محمود افندی م ہ

ارکان حربیہ دائرہ سی

رئیس مبرلو مصطفیٰ عزت باشا ع م روسیہ مدالیہ سی

۱ ۴ ۳

محمد علی بك

ارکان حربیہ قائم مقامی

حسین بك

ارکان حربیہ ملحق قول اغاسی

احمد افندی

اوراق مدیری ملارم اول

دائرة مذکورہ نك برنجی شعبہ سی

برنجی صنف، حاجی علی افندی . دردنجی . صنف ابراہیم افندی

 دائرہ مذکورہ نك ايكنجى شعبه سى

مميز علی یاور اقدی	فانیہ	دردنجی صنف جنیل اقدی
» علی بك	»	» معروف اقدی
» محمد توفیق اقدی	ثالثہ	» محمود اقدی
» برنجی صنف زین العابدین اقدی	»	» عبدالقادر اقدی
» اوچنجی صنف رشید اقدی	»	» جہاد اقدی
» درویش اقدی	»	» عبدالستار اقدی
» سعید اقدی	»	» منیف اقدی
» سایمان اقدی	»	

 اون برنجی فرقہ دیوان حرب دائمی

رئیس	میرلوا	محمد فاضل پاشا
اعضا	میرالای	صبری بك
»	قائم مقام	احمد بك
»	»	توفیق بك
»	بینکباشی	عباس اقدی
»	»	عثمان اقدی

اعضا	الای امینی	فتح الله بك
کاتب	یوزباشی	توفیق افندی

اون ایکنجی فرقه دیوان حرب دائمی

رئیس	قائم مقام	ابراهیم بك
اعضا	بیگباشی	ابراهیم افندی
»	قول اغاسی	خالد افندی
»	ملازم اول	حسن بك
»	ملازم ثانی	جاسم افندی
کاتب		ابراهیم صبری افندی

معیّت تفتیش

رئیس	قائم مقام	حاجی بکر بك
اعضا	بیگباشی	مصطفی خلیف افندی
»	»	حاجی مصطفی افندی
»	الای امینی	احمد زهت افندی
»	»	مصطفی افندی
»	»	عمر افندی

لوازم دائرہ سی

میرلوا م ۳	احمد جلال الدین پاشا	رئیس
روسیدہ مدالیہ سی	کموش امتیاز مدالیہ سی	
پدریدن منتقل التون افخار نشانی		

لوزم دائرہ سی برنجی شعبہ سی

۳ م	مختار افندی	مدیر
تالہ	حسین افندی	معاونی
پیادہ قول اتاسی	مصطفیٰ یک	»
	محمود افندی	برنجی صنف
رابعہ	عبدالرحمن افندی	ایکینجی
»	رشید افندی	اوچنجی
	وفی افندی	»
	عیسیٰ افندی	دردنجی
	حاجی عبداللطیف افندی	»
	محمود افندی	»
	محمد افندی	»

لوازم ایکنجی شعبه سی

مدیر	حسنی افندی	ثانیه
معاون	محمد خالد افندی	الای کاتبی
ایکنجی صنف	حاجی حسین افندی	
«	محمود افندی	
«	عبدالله افندی	
« اوچنجی	حسین افندی	
« درنجی	اسماعیل افندی	
«	محمد سعید افندی	
اداره ضابطی	قول اغاسی محمود افندی	
«	یوزباشی نخلیل اغا	

لوازم اوچنجی شعبه سی

مدیر	الای امینی احمد یکتا افندی	
معاون	« کاتبی محمد صادق افندی	
ایکنجی صنف	احمد عزت افندی	رابعه
« اوچنجی	عبد الغفور افندی	
«	محمد صالح افندی	

ادارہ ضابطی	قول اغاسی احمد اقدی
« «	ملازم ثانی فخری اقدی

لوازم دردنجی شعبہ سی

مدیر	حسین بک	متمایز
معاون	قول اغاسی محمد اقدی	
ایکنجی صنف	جاجی محمود اقدی	ثانیہ
دردنجی «	محمد توفیق اقدی	
ادارہ ضابطی	ملازم اول عبدالغفور اقدی	
« «	علی اقدی	

لوازم دائرہ سی ورنہ سی

مدیر	محمد امین اقدی	ثانیہ
معاون	احمد اقدی	رابعہ
ایکنجی صنف	محمد علی اقدی	
	دائرہ امامی خلیل اقدی	

اوراق قلمی

مدیر	ملازم اول احمد اقدی
------	---------------------

سرجاوش	عبدالرحمن افندی	معاون
»	محمد علی افندی	»
»	یسین افندی	»

اعمالات عسکر یہ دائرہ سی

قائم مقام شوقی بک	رئیس
قول اغاسی احمد شاہر افندی	اعضا
امام احمد افندی	»
بحریہ قول اغاسی سرماکنیست علی رضا افندی	»
یوز باشی مصطفی افندی	»
ملازم نانی نجاسم افندی	»

محمد شاہر افندی

عبدالوہاب افندی

احمد افندی

وہبی افندی

سلیم افندی

محمد افندی

باش کاتب

کاتب نانی

انبار کاتبی

میضن

مقید

فیلاتور کاتبی

امام اداره	علی اقدی			
ماکنست	اوسته داود			
معاونی	» یعقوب			
طورنه جی و دمیر جی	» جاسم			
چرخ جی	» شیب			
جایحه و بویه جی	» علی			
مودلجی	» داود			
دباغ	» علی			
»	» موسی			
اوطه جی	قوجی	انبار جی	عربہ جی	اتش جی
نفر	نفر	نفر	نفر	نفر
۱	۱	۲	۱	۲

اعمالات فابریقه سنده مستخدم ضابطانك عددی

یوزباشی	ملازم اول	ملازم ثانی
نفر	نفر	نفر
۴	۲	۳

نقلیه طابورنده مستخدم امر اوضا بطان

بیگباشی	جاسم آغا
صاغ قول اغاسی	عبدالله آغا
طابور کاتبی	مصطفی شوکت افندی
» امامی	سید عبدالله افندی
قول اغای	جراح آتیفان افندی
»	بیطر فائق افندی

برنجی بلوک

یوزباشی	علی آغا	ملازم ثانی	عبدی افندی
ملازم اول	احمد آغا	»	صالح افندی

ایکنجی بلوک

یوزباشی	عبدالحلیم افندی	ملازم اول	محمد آغا
	ملازم ثانی		محمد صالح افندی

اوچنجی بلوک

یوزباشی	محمد افندی	ملازم ثانی	قاسم افندی
ملازم اول	امین آغا	»	امین افندی

صنایع طاہور ندمہ مستخدم امرا و ضابطان

قول اغاسی محمد اقدی	طیب قول اغاسی محمد اقدی
طاہور کاتبی حسین اقدی	اجزاجی انستی اقدی
امام احمد اقدی	قول اغاسی جراح حسن اقدی م
مرانقوز باشی اوستہ داود	

برنجی بلوک

یوزباشی حاجی احمد اقدی	ملازم اول ماجداغا
ملازم ثانی	فرمان اغا

ایکٹیجی بلوک

یوزباشی مصطفی اغا	ملازم اول محمد سہیم اقدی
ملازم ثانی	علی اقدی م

اوچیجی بلوک

یوزباشی محمد اغا	ملازم اول احمد اغا م
ملازم ثانی	صالح اقدی

دردیجی بلوک

یوزباشی اسماعیل اغا	ملازم اول مصطفی اقدی
ملازم ثانی	جاسم اقدی

بغداد مرکز خسته خانه سی

۳م	ع ۳	حاجی ابراهیم بك	میرالای	اردو سرطینی
۵م		نیقولاکی بك	»	طیب اول
	ع ۴	محمد سلیم بك	قائم مقام	» ثانی
	ع ۴	حسین افندی	بیگباشی	اردو سراجیسی
		قوزمی افندی	قول اغاسی	طیب
کاتبه		جمال عبدالله افندی		»

		ریحان افندی	جراح	فتاح افندی	سراجی
			اوچنجی صنف کاتب سلمان افندی	محمد افندی	مدیر
		محمد افندی	»	علی افندی	اجزاجی
		حسنی افندی	خسته لر اغاسی	حسین افندی	»
		عبد الغنی افندی	وکیل خرج	عمر افندی	»
		سید علی افندی	امام	عزت افندی	سر جراح
		علی افندی	آبواب امینی	محمد افندی م	جراح
		قبوچو قداری چاوش حسین علی		تحسین افندی	»

حله خسته خانه سی

عزرا افندی	بیکباشی	طیب ثانی
مصطفی افندی	قول اغاسی	طیب
اسماعیل افندی	کاتب	دردنجی صنف
شکری افندی	قول اغاسی	سر اجزاجی
حسن افندی		تیمارچی
خضر اقا		خسته لیر اغاسی
محمد افندی		کاتب معاونی
محمد افندی		وکیل خرج

خدمه و سائرہ

نفر ۱۷

نان عزیز قوم سیونی

قائم مقام	حکمت بک	م	رئیس
ملازم اول	اسماعیل افندی	م	اعضا
»	سیدعلی افندی	»	»
سرکاتب وکیل	اسماعیل حق افندی	»	دردنجی صنف
کاتب ثانی	مصطفی افندی	»	

اون برنجی فرقه

قوماندان فریق محمد توفیق پاشا ع ۲ م
 فرقه مذکورہ یہ مایحق یوزباشی سعید افندی
 اون برنجی نشانچی طاہوری بیگباشیسی یوسف افندی
 » طیب بیگباشیسی ارتین افندی

پیادہ قرق برنجی الای

میرالای	راسم بك	۵ م
قائم مقام	محمد شوق بك	
برنجی طاہور بیگباشیسی	اسماعیل زکی افندی	
ایکنجی »	رسول اغا	۵ م
اوچنجی »	علی اغا	
دردنجی »	احمد بکر افندی	
الای امینی	فتح الله بك	

پیادہ قرق ایکنجی الای

میرالای	قدری بك	۳ م
قائم مقام	احمد فضلی بك	۵ م

برنجی طاہور بیکباشیسی	»	»	»
ایکنجی	»	»	جواد افندی
اوچنجی	»	»	حسین اغا
دردنجی	»	»	یعقوب افندی

فرقہ مذکورہ نیک یکرمنی ایکنجی لواسی

میرلوا عثمان توفیق پاشا

پیادہ قرق اوچنجی الای

برنجی طاہور بیکباشیسی	»	»	محمد علی افندی
ایکنجی	»	»	رضا افندی
اوچنجی	»	»	احمد افندی
دردنجی	»	»	حسین رامی افندی
طیب بیکباشی	»	»	اوسیب افندی
الای امینی	»	»	حمید افندی

پیادہ قرق دردنجی الای

میر الای	اکاہ بک
قاممقام	محمد درؤف بک

محمد نائل افندی	برنجی طاہور بیگباشیسی
مکرین افا	» »
• م عابدین افندی	» »
محمد رضا افندی	» »
• م مصطفی افندی	برنجی طاہور طیب بیگباشیسی
خلیل افندی	» »
خزاروس افندی	» »
احمد افندی	الای امینی

اون ایکنجی فرقه

قوماندان فریق ادھم پاشا ع ۳ ۱۴ کوش امتیازمدالیہ
فرقه مذکورہ یہ ملحق ملازم اول احمد افندی

فرقه مذکورہ یکر می اوچنجی لواسی

۳ م احمد پاشا	میر لوا
علی شاہین بک	اون ایکنجی نشانجی طاہوری بیگباشیسی
• م واسیل افندی	طیب بیگباشیسی

پیاده قرق بشنجی الای

میرالای	اسماعیل بک
قائم مقام	اسماعیل زهدی بک م ۴
برنجی طاہور بیگباشیسی	حسین افندی
ایکنجی »	محمد افندی
اوچنجی »	خلیل صارم افندی
دردنجی »	مصطفی حامی افندی
الای امینی	محمد افندی

پیاده قرق التنجی الای

میرالای	حسین بک
قائم مقام	کریم بک
برنجی طاہور بیگباشیسی	محمد توفیق افندی
ایکنجی »	ابراہیم افندی م ۴
اوچنجی »	.
دردنجی »	محمد و عزیز افندی
اوچنجی طاہور طیب بیگباشیسی	عبدالرحمن افندی
الای امینی	عبدالله افندی

فرقة مذکورہ نك يكرمی دردنجی لواسی

سعيد پاشا ۳م

ميرلوا

پياده قرق يدنجی الاپی

۳م	حسن حسنی بك	میر الای
۴م	عزیزك ع ۴	قائم مقام
	خلیل افا	برنجی طاہور بیگباشیسی
	خلیل اقدی	ایکنجی »
	مصطفی اقدی	اوچنجی »
	علی اقدی	دردنجی »
	پرتو اقدی	برنجی طاہور طیب بیگباشیسی
	غالب اقدی	الای امینی

پياده قرق سكرنجی الاپی

	زکریا بك	میر الای
۴م	محمدتوفیق بك	قائم مقام
	مصطفی زکی اقدی	برنجی طاہور بیگباشیسی
		ایکنجی »

اوچنجی طاہور بیگاہیسی
 شیب اغا
 دردنجی
 حسن اقدی
 الای امینی

سواری

التنجی سواری فرقه سی
 قوماندان فریق علی پاشا ۳م

فرقه مذکورہ مک اون التنجی لواسی
 میرلوا محمد فاضل پاشا ۲ع ۲م کوش امتیاز مدالیہ سی

فرقه مذکورہ مک اون یدنجی لواسی
 میرلوا کاظم پاشا

فرقه مذکورہ مک اور سکرنجی لواسی
 میرلوا محمود پاشا

سواری او بوز برنجی الای

میرالای محمد عزت بک
 بیگاہی ثانی امین اقدی
 قائم مقام احمد بک
 طید بیگاہی عارف اقدی ۴م
 بیگاہی اول ابراہیم اغا
 الای امینی مصطفی اقدی

سواری اوتوز ايکتیجی الای

میرالای	محمد طوسون بك	م
قائم مقام	توفیق بك	بيكباشی ثانی حسن افندی
بيكباشی اول	مصطفی افندی	طیب قول اغاسی دیران افندی

سواری اوتوز اوچنیجی الای

میرالای	حسنی بك	بيكباشی اول سعید افندی
قائم مقام	محمد علی بك	» ثانی حاجی قدری افندی
طیب بيكباشی		پنایوط افندی م

سواری اوتوز دردیجی الای

میرالای	عزت بك	بیطر قول اغاسی عثمان شکیب افندی
قائم مقام	صالح بك	طیب » عمر افندی
بيكباشی اول	عثمان افندی	» » قسطنی افندی
» ثانی	حامد افندی	

سواری اوتوز بشنیجی الای

میرالای	احمد بك	قائم مقام	میرام بك
---------	---------	-----------	----------

بیکباشی اول مصطفی اقدی طیب قول اغاسی عیسوی د اقدی
 » ثانی حمدی اقدی » » دیمتری اقدی
 بیطر قول اغاسی بغوص اقدی

سواری او توزالتجی الای

میرالای	فیض الله بك
قائم مقام	ابراهیم بك
طیب قائم مقام	اپانونداس بك
بیکباشی اول	شکری اقدی
» ثانی	محمد وهبی اقدی
طیب قول اغاسی	یحیی تاجی اقدی

التجی طوبجی الای

میرالای	مصطفی صبری بك
قائم مقام	حسن بك
مفتی	حاجی علی اقدی
الای امینی	عمر اقدی
بیطر بیکباشی	حسین حسنی اقدی

برنجی طاہور بیگاشی	محمد راضی افندی م	۵	بدالیہ ۱
ایکنجی »	داود بک		
اوچنجی »	محمد اغا	۴	
دردلیہی »	نوری بک		

ردیف الای و طاہور لرینک ارکار وامرا . ضابطانی

مقدم یکر می بشنجی فر قہسی

قوماندان فریق	شعبان یاشا ع	۳	۲ م
ارکان حرب قول اغاسی	فتاح افندی		
ارکان حربہ ملحق ملازم اول	احمد حمدی افندی		

فرقہ مذکورہ مک قرق طقوزنجی لواسی

میرلوا	مصطفی یاشا
ارکان حربہ ملحق ملازم اول	دریش لطفی افندی

ردیف طقسان بدنجی الای

میر الای	عبد الرحمن بک	۳	م
قائم مقام	عارف حکمت بک	۴	»

• م	عبدالرزاق افندی	برنجی	ٹابور بیگباشیسی
	عباس افندی	»	»
	عثمان افندی	»	»
	ابراہیم ادہم افندی	»	»

ردیف طنسان سکزنجی الای

۴ م	حاجی مصطفی شاہین بک	قائم مقام	
	ابراہیم افندی	برنجی	ٹابور بیگباشیسی
	حاجی محمد نافع افندی	»	»
	صالح افندی	»	»
	نجیب افندی	»	»

فرقہ مذکورہ نك الانجی لواسی

	محمد واصف پاشا	میرلوا
	عبدالغفور افندی	ارکان حربہ ملاحق ملازم اول

ردیف طقسان طقوزنجی الای

	اسماعیل توفیق بک	میرالای
	علی بک	قائم مقام

برنجی طاہور بیگباشیسی	شامل افندی
ایکنجی	محمی الدین افندی
اوچنجی	سعداقلہ افندی
دردنجی	عبدالحمکیم افندی

ردیف یوزنجی الای

میر الای	محمد شا کر بک
قائم مقام	
برنجی طاہور بیگباشیسی	عبدالله افندی
ایکنجی	کاظم افندی
اوچنجی	راشد افندی
دردنجی	عثمان افندی

مقدم یکرمی التنجی فرقه سی

قوماندان	فریق	شوکت پاشا
ارکان حرب	قائم مقام	محسن بک

فرقه مذکورہ مک الی برنجی لواسی

میرلوا	اسماعیل پاشا
--------	--------------

ردیف یوزنجی الایی

میر الای	سینف الله بك	ع ۴
قائم مقام	یوسف بك	م ۴
برنجی طاہور بیگباشینی	احمد توفیق اقدی	
ایکنجی	»	»
اوچنجی	»	»
دردنجی	سلیم بك	»

ردیف یوز ایکنجی الایی

میر الای	محمد فائق بك	
قائم مقام	بکر بك	
برنجی طاہور بیگباشینی	محمد شاكر اقدی	
ایکنجی	محمد اقدی	»
اوچنجی	حاجی محمد اقدی	»
دردنجی	حاجی احمد اقدی	»

فرقة مذکورہ نك الی ایکنجی لواسی

میر لوا	حقی پاشا	
ارکان حربہ ملحق ملازم اول	عبدالوہاب اقدی	

ردیف یوز اوچنجی الای

مصطفی عاکف بك	میرالای
	قائم مقام
علی ثابت افندی	برنجی طاہور بیگباشیسی
احمد افندی	ایکنجی
محمد امین افندی	اوچنجی
عثمان افندی	دردنجی

ردیف یوز دردنجی الای

محمد طاہر بك	میرالای
زکریا بك	قائم مقام
طاہر افندی	برنجی طاہور بیگباشیسی
مصطفی حمدی افندی	ایکنجی
اسماعیل بك	اوچنجی
حمدی افندی	دردنجی

التحی اردوی هایونك تحت ادارہ سندہ بولنان مكاتب عسکر یہ

بغداد مكاتب اعدادیسی

مدیر	بیکباشی	حمید افندی
مصالح تحریر یہ مأموری	طابور کاتبی	عبدالکریم افندی
جغرافیا معلمی	یوزباشی	احمد حمدی افندی
داخلیہ ضابطی	»	امین فیضی افندی
جراح		یوسف افندی
امام		حاجی محمد افندی
ریاضیہ معلمی	ملازم اول	محمود سامی افندی
»	»	احمد مرزی افندی
لسان معلمی		صالح افندی
وکیل خرج		عبدالرزاق افندی

طلبہ نك مقداری

۱۴	اوچنجی سنہ	۳۸	برنجی سنہ
۱۶	ایکینجی »	۶۸	یکون

بفلاماد مکتب رشدی ہسکریسی

مدیر	قولہ اغاسی	ندیم اقدی
رسم معطی	یوزباشی	احسان اقدی
املا معطی	»	شاگر اقدی
داخلیہ ضابطی	ملازم اول	معروف اقدی
»	»	محمد رؤف اقدی
»	»	قدری اقدی
حساب معطی	»	سعید اقدی
»	»	امین اقدی
»	»	عبدالخلیم اقدی
»	»	محمد امین اقدی
»	»	محمد علی اقدی
»	»	یوسف اقدی

طلبہ مک مقدار

۶۰	دردیجی سنہ	۸۱	برنجی سنہ
۹۸	اویچیجی »	۳۴	مخرج
۱۲۹	ایکچیجی »	۴۰۲	یکون

مرکز ولایتہ سر بوظ قضاہ

کاظمیه قضاسی

مأمورین قضاء

قائم مقام	عبد اللطیف افندی	ثانیه
نائب	رسول خیری افندی	مدرس
مال مدیری	عبد العزیز افندی	
تحریرات کاتبی	رؤف علاء الدین افندی	

مجلس اداره قضاء

رئیس	قائم مقام افندی
اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	شیخ حمید افندی
مال مدیری	محمد چلبی
تحریرات کاتبی	السید محمد افندی
	حاجی ابراهیم افندی

محکمه بدایت

رئیس	نائب افندی
اعضا	شیخ راضی افندی
اعضا	حاجی کاظم افندی

کتاب اول ابراهیم افندی کاتب ثانی محمود افندی
مستعلق معاونی سلیمان افندی

مجلس بلدی

رئیس حمادی افندی

اعضا

عبدالحافظ افندی

قربان علی افندی

جعفر چابی

جاسم چابی

عبدالله رسولی افندی

مأمورین سائرہ

حاجی اسماعیل افندی

رستم افندی

عبدالله افندی

محمد امین افندی

احمد فائق افندی

محمد فہمی افندی

مہدی افندی

مال صندوق امینی

رسومات مدیری

» کاتبی

طاہر کاتبی

نفوس مأموری

» کاتبی

ویر کو تحصیلداری

دیون عمومیہ مأموری
قرانتہ مأموری
ابراہیم مخلص افندی
فرید افندی

ضابطہ مأموزری

پیادہ بلوک اغاسی عزیزاغا
سوارى بلوک معاونى بکر اغا
سوارى » » اسعداغا
ژورنال امینى میرزا اغا

(سامرا قضاسی)

مأمورین قضاء

قائم مقام عبداللہ مخلص بك
نائب سید حسین افندی
مال مدیرى على نزهت افندی
تحریرات کاتبى على افندی

مجلس اداره قضاء

رئیس قائم مقام بك

اعضای طبیعیه
نائب
اعضای منتخبه
سید على افندی
مال مدیرى
عمر المهدى افندی

۱۸۳

بنیاد سنجانی

حاجی احمد افندی

تخریرات کاتبی

سید صنع الله افندی

محکمہ ہدایت

رئیس نائب افندی

کاتب اول کاظم افندی

اعضا

حاجی ابراہیم افندی

» ثانی

سید عبداللطیف افندی

مستطوق معاون محمد امین افندی

سید محمود افندی

مجلس بلدی

رئیس سید محمود افندی

رئیس

اعضا

اعضا سید عباس آغا

کاتب زینل افندی

» سید محمد آغا

مأمورین سائرہ

نفوس کاتبی عبدالرزاق افندی

مالہندوق امینی عبدالعزیز افندی

تحصیلدار محمد افندی

طاہر کاتبی عبدالکریم افندی

قرانتہ مأموری زینل افندی

نفوس مأموری حسین افندی

ضابطه مأمور لری

سواری بلوک اغاسی خسرو بک سواری ژوربال امینی مصطفی افندی
» » معاونی قاسم افندی پیاده بلوک معاونی محمود اغا

تکریت ناحیه سی

مدیر محمد بک دیون عمومی مأموری احمد بندر افندی
کاتب سید ابراهیم افندی رژی مأموری محمد افندی

(مندی قضایی)

مأمورین قضاء

قائم مقام راشد افندی مال مدیری احمد افندی
نائب احمد افندی تحریرات کاتبی عبدالحجید افندی

محاس اداره قضاء

رئیس قائم مقام افندی

اعضای متخبه

اعضای طبیعیہ

سید علی افندی

نائب

خلیل افندی	رسومات کاتبی
حسین افندی	اروقاف مأموری
یوسف افندی	طابو کاتبی
اسماعیل افندی	نفوس مأموری
محمد افندی	» کاتبی
محمد ادیب افندی	دیون عمومیه مأموری
جمعه زکی افندی	» رژی
عبدالرحمن افندی	قرائتینه مأموری
محمد شوقی افندی	معارف رئیس وکیلی

ضابطه مأمورلری

فتاح افا	سواری بلوک اغاسی
عبدالواحد افا	» پیاده
محمد افا	سواری بلوک معاوی
حسین افا	» ژورنال امینی

رشدیه مکتبی

معلم شریف افندی	عدد شاگردان	۲۲
-----------------	-------------	----

خراسان قضاسی

مأمورین قضاء

محمد ادیب افندی

قائم مقام

سلیمان افندی

نائب

سلیمان بك

مال مدیری

فهمی افندی

تحریرات کاتبی

مجلس اداره قضاء

رئیس قائم مقام افندی

اعضای منتخبه

اعضای طبیعیه

سلامان افندی

نائب

مهدی افندی

مال مدیری

حاجی بندراغا

تحریرات کاتبی

محکمه بدایت

رئیس نائب افندی

کاتب اول اسماعیل افندی

اعضا محمود افندی

« نانی توفیق افندی

« رفیق افندی

مستنطق معاونی	خضر افندی
مقاولات محوری	حاجی صبری افندی

مجلس بلدی

رئیس و کیلی	محمد افندی
اعضا	خمس اغا
اعضا	عباس افندی
طه افندی	حمید چابی
کاتب	محمد افندی

مأمورین سائرہ

مال صندوق امینی یوسف افندی	پیادہ تحصیلداری مجید افندی
طاہر کاتبی	مخلص افندی
نفوس مأموری محمد بک	او قاف مأموری احمد افندی
کاتبی مهدی افندی	او قاف تحصیلداری عبداه افندی
سر تحصیلدار محمود افندی	علی اغا
سواری تحصیلداری جمہ افندی	دیون عمومیہ مأموری علی افندی
محمد صالح افندی	رژی مأموری عبدالقادر بک
حسنی افندی	تلفراف مدیری صالح افندی
مصطفی افندی	معارف رئیس کیلی احمد افندی

اوقاف نبویه مأموری محمد اقدی

ضابطه مأمورلی

حاجی سهراب افا	بلوک اغاسی	بیاده
ابراهیم افا	»	سواری
عطیه اقدی	»	»
فتاح افا	ژورنال امینی	»

رشدیه مکتبی

محمد امین اقدی

معلم

عدد شاگردان ۲۴

شهربان ناحیه سی

نورس اقدی	تلفراف مأموری	عباس اقدی	مدیر
احمد اقدی	بلوک اغاسی	قاسم اقدی	کاتب

خالص ناحیه سی

سیدولی اقدی	مدیر
مصطفی اقدی	کاتب

توفیق افندی	یکجه تلغراف مآموزی
مهدی افندی	سواری ژورنال امینی
محمد اغا	خالصده سواری بلوک معاونی
عبدالرحمن اغا	دلی عباسده » »
مصطفی اغا	سوینده » » معاونی
خضر اغا	ژورنال امینی » »
جمال اغا	هروانده » بلوک اغاسی

﴿ خانقین قضاسی ﴾

مآمورین قضاء

محمد طاهر افندی	قائم مقام
سید جمیل افندی	نائب
سید محمد عارف افندی	مال مدیری
عباس فهمی افندی	تحریرات کاتبی

مجلس اداره قضاء

رئیس قائم مقام افندی

	اعضای منتخبه	اعضای طبیعیہ
م ۴	محمد سعید افندی	نائب
م ۴	احمد افندی	مال مدیری
	محمد صالح افندی	تحریرات کاتبی
	محمد صالح اغا	

محکمہ ہدایت

	رئیس نائب افندی	
اعضا	یعقوب زلخہ افندی	کاتب ثانی
	»	صالح افندی
	»	مستطوق معاونی صالح افندی
کاتب اول امین بک	»	بکر افندی

مجلس بلدی

	رئیس محمد صالح اغا	
اعضا	محمد رسول اغا	اعضا
	»	سلمان افندی
	فتح سور اغا	»
	»	سعد اللہ افندی
	کاتب علی رضا افندی	

مأمورین سائر

عبد اللطیف افندی	مال صندوق امینی
سید خورشید افندی	تخصیصدار
محمد افندی	طابو کاتبی
عبدالله بك	نفوس مأموری
خلیل افندی	» کاتبی
بزوعی افندی	تلفراف و پوسته مدیری
عزت افندی	» مخبره مأموری
محمد علی افندی	» دیون عمومیہ
داود افندی	» رژی

رسومات اداره سی

مجید بك	کاتب ثانی	قاسم اغا	مدیر
رشید افندی	» ثالث	عبدالوہاب بك	باش کاتب

صحیہ مأمورلری

حاجی مجید افندی	کاتب ثانی	نیقولایدیس افندی	طیب
عزیز افندی	» ثالث	مصطفی افندی	باش کاتب
جنازه معاینه مأموری مردان افندی			

۱۹۳

بغداد سنجاغی

ضابطه مأمورلری

محمود افندی	حدود التنجی طا بورا غاسی
امین اغا	برنجی بلوک یوزباشیسی
محمد مختاص افندی	» ملازمی
احمد افندی	» ژورنال امینی
صفر اغا	» اوچنجی یوزباشیسی
جاسم اغا	» ملازمی
عبدالرحمن افندی	» ژورنال امینی
داود اغا	» دردنجی یوزباشیسی
یونس افندی	» ملازمی
محمد اغا	» ژورنال امینی

بدره ناحیه سی

مدیر عزیز بک کاتب سمین افندی

قزلباط ناحیه سی

مدیر عبدالله افندی
کاتب صالح افندی

سوارى یوزباشیسی	حسن بك
» معاونى	صادق اغا
» ژورنال امینى	احمد افندى
رسومات مأمورى	سالم افندى
تلغراف مدیرى	عباس افندى
دیون عمومیه مأمورى	رشید افندى

﴿ عزیزیه قضایى ﴾

مأمورین قضاء

قائم مقام	مصطفی طائب افندى
نائب	عباس صبرى افندى
مال مدیرى	احمد ماجد افندى
تحریرات کاتبى	احمد شوکت افندى

مجلس اداره قضاء

رئیس قائم مقام افندى	
اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب	سید محمود افندى

عبدالحیار افندی

داود افندی

مال مدیری

تجیرات کاتبی

مأمورین سائرہ

عبدالرحمن افندی

زینل افندی

ابراہیم صبری افندی

مال صندوق امینی

تلفراف مدیری

ویرکو تحصیلداری

ضابطہ مأمورنری

احمد بک

بلوک اغاسی

جمال بک

بلوک اغاسی

سلیمان پاک ناحیہ سی

محمد جمیل افندی

کاتب

محمد صالح افندی

مدیر

﴿ جزیرہ قضاسی ﴾

مأمورین قضاء

عباس افندی

مال مدیری

جمیل بک ثانیہ

قائم مقام

تجیرات کاتبی عاصم افندی

عزیز افندی

نائب

مجلس اداره قضاء

رئيس قائم مقام بك

اعضای طبیعیہ	اعضای منتخبہ
نائب	سید علی شفیق افندی
مال مدیری	علی افندی
تحریرات کاتبی	فارس افا

مأمورین سائرہ

مال صندوق امینی	شاگر افندی
ویرکو تحصیلداری	صالح افندی
رسومات مأموری	ابراہیم افندی

ضابطہ مأمورلری

سیارہ بلوک معاونی	علی بك
» » »	عبدالله افا

اعیوج ناحیہ سی

مدیر	امین بك	کاتب	بکر افندی
------	---------	------	-----------

﴿ كوت الاماره قضاسي ﴾

مأمورين قضاء

قائم مقام شوكت بك	ثانيه	مال مدیری حسین افندی
نائب عبدالله افندی		تحریرات کاتبی شاکر افندی

مجلس اداره قضاء

رئيس قائم مقام بك

اعضای طیبیه	اعضای منتخبیه
نائب	سایمان اغا
مال مدیری	حاجی علی افندی
تحریرات کاتبی	سید حمودی افندی
	کسار افندی

محکمه بدایت

رئيس نائب افندی

اعضا	سید عبدالحمید افندی	باش کاتب	محمد افندی
»	حسین افندی	ایکنجی کاتب	رشید افندی
	مستشرق	معاونی محمد سعید افندی	

مجلس بلدی

رئیس عبدالله افندی

اعضا	ابراهیم افندی	اعضا	محمود افندی
»	غلو ش موسی افندی	»	عبدالکریم افندی
»	سید عبدالرزاق افندی	کاتب	عزیزه افندی

مأمورین سائرہ

مال الصدوق امینی خمیس افندی	رژی مأموری عباس افندی
نفوس مأموری طاہر افندی	نفوس کاتبی بہجت افندی
رسومات مأموری مہدی افندی	رسومات کاتبی حسین افندی
دیون عمومیہ مأموری صالح افندی	دیون عمومیہ کاتبی سعید افندی
تلغراف مدیری عبدالقادر افندی	طاہر کاتبی محمد افندی
عمان عثمانی اجنتہ مأموری عبدالرزاق افندی	

ضابطہ مأمور لری

سواری بلوک اغاسی ابراہیم اغا	پیادہ بلوک معاوونی رمضان افندی
» معاوونی صادق اغا	سواری ژورنال امینی محمد افندی

رشدیه مکتبی

معلم	علی افندی	عدد شاگردان	۲۸
------	-----------	-------------	----

بدره ناحیه سی

مدیر	شوکت بك	سواری بلوك اغاسی ولی اغا
کاتب	طاهر افندی	» » معاونی غریب بك
	رسومات مأموری	عبدالرزاق افندی
	دیون عمومیه مأموری	محمود افندی
	قرائتیه مأموری	خضر افندی
	زرباطیه قرائتیه مأموری	محمد سعید افندی

غریبه ناحیه سی

مدیر	بصیرت افندی	کاتب	محمد سعید افندی
	شیخ سعد رسومات مأموری		شاگرد افندی

﴿ دلیم قضاسی ﴾

قائم مقام	احمد انوری افندی	نایب
نائب	سید عبدالرزاق افندی	مدرس

۲۰۰

بغداد سنجافی

مال مدیری
تحریرات کاتبی

محمد توفیق افندی
عبدالله افندی

مجلس اداره قضاء

رئیس

قائم مقام افندی

اعضای طبیعیه

اعضای منتخبه

نائب

شیخ سلیمان الیوسف

مال مدیری

« عس ف

تحریرات کاتبی

« مخاف شاشوی

« غضیب

محکمه بدایت

رئیس

نائب افندی

اعضا

علی افندی

باش کاتب ضه افندی

«

صالح افندی

ایکنجی کاتب عبدالوهاب افندی

مستنطق معاونی مدحت افندی

مجلس بلدی

رئیس

سید صالح افندی

اعضا	حاجی حمادی افندی	اعضا	ناصر افندی
«	علی افندی	کاتب	عبدالله افندی

مأمورین سائرہ

مال صندوق امینی	عیدالحیار افندی
طابو کاتبی	سایمان افندی
نفوس مأموری	بکر صدقی افندی
« کاتبی	عبد الرحمن افندی
تلغراف مأموری	توفیق افندی

ضابطہ مأمور لاری

سوازی	بلوک اغاشی	اسماعیلین اغا
پیادہ	» »	بہجت افندی
»	» معاوینی	رضا افندی
سواری	» »	سعدالله اغا
»	ژورنال امینی	امین افندی

ہیت ناخہ سی

مدیر	عبدالقادرا فندی	کاتب	ایوب افندی
	دبون عمومیہ مأموری	خمیس افندی	

صقلاویه ناحیه سی

مدیر شاهین افندی کاتب محمود افندی
تلفراف. امور سی علی افندی

کینسه ناحیه سی

مدیر حافظ افندی

﴿ عنه و ضا سی ﴾

ماورن قضا

قائم مقام خلیل صدق افندی مفتی قاسم افندی
نائب عبداللطیف افندی مال مدیری محمد سعید افندی
تحریرات کاتبی محمد فہمی افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام افندی

اعضای طبیعیہ اعضای متعجبہ
نائب سید داود افندی
مفتی سید سعید افندی
مال مدیری سید محمد سعید افندی

نقیب سید طاہر افندی
تحریرات کاتبی
حسقیل افندی

محکمہ ہدایت

رئیس نائب افندی

اعضا حسین افندی کاتب ثانی توفیق افندی
« مستنطق معاونی عبدالرزاق افندی
کاتب اول نجیب افندی « عباس افندی

محاسن بلدی

رئیس قفطان افندی

اعضا ابراہیم افندی عبدالغنی افندی
« عبدالرحمن افندی سید نجم افندی
کاتب محمد فہمی افندی

مأمورین سائرہ

مال صندوق امینی زیور افندی نفوس مأموری علی افندی
طاہر کاتبی قاسم افندی « کاتبی محمد رشید افندی

دیون عمومیہ مأموری علی رضا افندی
 رژی « خمس افندی

ضابطہ مأمورنری

سواری بلوک اغاسی زیتل اغا
 « « معاوی محمد افندی
 « « زورنال امینی سلیمان اغا
 « « رسم افندی

رشدیہ مکتبی

معلم عبدالباقی افندی عددشاگردان ۳۰

القائم ناحیہ سی

مدیر خضر افندی کاتب احمدعارف افندی

جدیثہ ناحیہ سی

مدیر علی رضا افندی کاتب اسماعیل افندی

جبه الوس ناحیہ سی

مدیر حبیب اغا کاتب حامد افندی

بغداد سنجاغك جغرافیای طبیعی

بغداد سنجاغی ولایتك شمال طرفندہ واقع اولوب مشہور دجلہ و فرات نہر لری اور تہ سندن بکر . شمال شرقی طرفندن و ایران ممالکندن آقوب کلن (دیالہ) نہری دخی بغدادك ایکی ساعت جنوبندہ دجلہ بہ منصب اولور . خطہ عریقیہ بہ حیات بخش اولان انہار فیض اثار بونلردر . شو قدر کہ (دیالہ) نہری دجلہ و فراتہ نسبتلہ عادتاً بر چیدول مثابہ سندنہ ایکن بونك نفس بغداد سنجاغی اراضیسنہ فیض جاریسی اوتہ کیلردن چوق زیادہ در . زیرا دجلہ و فراتدن بوراجہ — قحج کاف ایلہ — « کرد » تعبیر اولنور و حیوانلہ اداره ایدیلور بر نوع دولاب واسطہ سیلہ صوالتمقدہ اولدینی حالده دیالہ نہر صغیری بومثللو وسائط و کلفتہ محتاج اولمقسزین صونیی خراسان و خانیقین قضالرینہ تمامیلہ بذل ایدرک بو ایکی قضای فسیح الاحیای سراسر سقی واروا ایلز . بنساء علیہ نہر مذکورک صویندن پک آزی دجلہ بہ دو کیلوب قسم اعظمی مزارع و بساتینہ صرف اولنہرق مزروعات واشجار نی نہایہ فیض بخشا اولور .

بغداد سنجاغیله موصل ولایتی حانک کسری ومیمک
سکونیله (حمرین) دینیلن طاغ فصل ایدر که لوانک شمال
شرقی جهتهده واقع وسهل المرورد .
بولواده ذکره شایان اورمانلر یوقدر . دجله نك ایکی
ساحلنده وصور اقدیلرندن حاجا پید اولان جزایر ده
انجق احتطابه کفایت ایده جک قدر اشجار بولنور . عموماً
خطه عراقیه اراضینک قوه نباتیه سی مشهوردر . خراسان ،
خاقین ، مندلی قضا لری باغ و باغچه لرله و خرما ، نار ،
طاتلی و اکشی لیمون ، پورتقال ، اوزم ، زرد آلوکی بورالده
یتشن هر نوع میوه اشجار یله مزین و معموردر . دجله نك
زمان انحطاط میاهده زراعته فائده سی یوق ، و فوق العاده
فیضان هنکامنده ده کرك مزروعا نیجه و کرك نفس بغداد
شهر نیجه تنه که سی چوقدر . غریبدر که بوسنجاغک حیاتی ده
ممانی ده فیضان میاهه وابسته در : فیضان زیاده اولور سه مهرك
ایکی ساحلنده یاسیلوب هر سنه تجدید ایدلر کده اولان سد لر
قیریلیر . صولر مزروعا نی احجا ، بغداد شهر نی ده غرقاب فنا
اولق تنه که سنه القا ایدر . فیضان میاه از اولور سه ینه مهرك
ایکی جانبندن اچیلان جدوللره اصو کیر مز ، مزروعات

قوراقلقدن تلف اولور . فیضان خدمه روفی تجاوز ایتمسه
 (فاحینا به الارض بعد موتها) سرسبحانیسی عیان اولور .
 من رو عاده ، اشجارده فوق الغایه فیض و برکت نشوونما
 رونما اولور .

حنطه ، شمیر ، پرنج ، داری ، سیدسام ، ماش ، نخود
 بورانک باشلیج . محصولا سندن اولوب نادر آفیون و سائرده
 اکیلمکنده در .

نفس بغدادک هواسی یاس و غایت صاغلام در . مع مافیہ
 بر زمان زهتکا ، خلف اولان و (سر من رأی) تسمیه
 اولوب الحاله هنده آدن غلط اوله رق (سامرا) امنی آلان
 قضیه نک — که بغدادک اوست طرفنده و مشهور (تکریت) ک
 محاذاننده کائسز — موقعی ایجابنجه هواسنده جیادتدها
 زیاده در .

جیلان ، طوشان ، طوموز ، تلکی ، چقال کبی
 حیوانات وحشی و دوه ، آت ، استر ، مرکب مثل و حیوانات
 اهلیه چوقدر . هله شمیر وعنه عشیرتاریله دلیمولر نزدنده
 عرب اتلرینک اعلاسی بولنور .

ایشاندر برانکده اولان معدنلر دایم قضا سنده کائن (میت)
 ناحیه سنده کی زفت و طوز و مندلی قضا سنده کی نف و غنه قضا سنده کی
 طوز معدنلر ندن عبارتدر .

﴿ لوانک جغرافیای مدینسی ﴾

بفداد سنجاغی شمالا موصل و لایتیله زور سنجاغی
 و شرقاً ایران ممالکی و جنوباً عماره و منتفک سنجاقلری و غرباً
 حله سنجاغیله شامیه چولیله محدوددر .
 طولی دلی عباس طاغندن عماره ح و دینه قدر تقریباً طقسان
 و عرضی غنه دن مندلی به قدر سکسان ساعت قدر امتداد ایدر .
 بولواهی معتسناک ملحقاتی کاظمیه ، سامرا ، مندلی ،
 خراسان ، خانقین ، عزیزیه ، جزیره ، کوت الاماره ، دایم ،
 غنه قضالریدر . خانقین ، خراسان ، دایم برنجی ؛ مندلی ،
 کوت الاماره ، عزیزیه ، جزیره ایکنجی ؛ غنه ، سامرا ،
 کاظمیه اوچنجی صنف قائم مقام قدر .

بفداد شهری (۳۳) درجه (۱۹) دقیقه (۵۰) ثابیه
 عرض شمالی و پارس مبدأ طول اولمق اوزره (۴۲) درجه
 (۲) دقیقه (۱۵) ثابیه طول شرقیده و دجله نهرینک

ایکی ساخلی اوزرنده واقعدر . شهرک قسم اعظمی دجله نیک
شرق جهته اولوب نام قدیمی (رصافه) در . شهرک جهت
غربیه سنده کی قسمک نامی ده (کرخ) اولوب قبله سی منحرف
بوئنه یغیچون (زوزاء) دخی دینامشدر .

شهرک بو ایکی قسمی ارسنده دوبه لر اوزرنده قورلمش کوپری
واردر . بوندن بشقه بغدادک اوست طرفنده واقع امام اعظم
افندمرک قصبه ی ساخلیله امامه وسی الکاظم افندمرک قصبه سی
ساحنی ربط ایدن بویله دیگر بر کوپری وینه بغدادک الت
طرفنده واقع — کمرخاء معجمه ایله — (خر) نام محله
کذلک او ایله بر کوپری موجود اولدنیگی کبیینه بغدادک الت
طرفنده (قراره) نام موقعده و (دیاله) شهری اوزرنده دیگر
ایکی کوپری ده واردر .

شهرک ایکی یا قه سی اوچ دائرة بلدیه یه منقسمدر . بغدادده
(۱) حکومت قوناعی (۲) قشله هایون (۱۸۰۱۷) خانه
(۴۰) جامع شریف (۲۴) مسجد (۶) تکیه (۶)
کلنسا (۲۴) سیناغون (۲۷) مدرسه (۱) موقت خانه
(۱) مکتب اعدادی عسکری (۱) مکتب اعدادی ملکی
(۱) مکتب رشدی عسکری (۱) مکتب رشدی ملکی

(۱) صنایع مکتبی (۴) اسلام ابتهائی مکتبی (۸) غیر مسلم مکتبی (۱۷) سیلخانه (۳۵) حمام (۱۱۸) خان (۳۰۴۸) دکان و مغازه (۱۲۴) علوه که کومه لیجه ذخیره صائیلان دکان دیمکدر (۱۷۹) قهوه خانه (۳) مطبوعه (۶۸) بویاخانه (۲۰) شکر خانه (۴) لوقانطه (۷) اجزاخانه (۲) خسته خانه (۱) عبا قابریقه سی (۱) اون دکر منی (۱) بوز ما کینه سی (۱)
صو طلومبه پی واردر .

اهالینک قسم اعظمی مسلمان اولوب یهودی ، ارمنی ، کلدانی ، سریانی ملترندن ده واردر .
لسان عمومیء محلی صرپچه ایسه ده ترکیه دخی چوق مستعمندر . فارسی سویلینارده واردر .

شهر ایچنده ایپکدن چارشف ، کیفیه ، اغابانی ، مشاح کئی شیرله یوک و پاموقدن دخی دیکر بعض شیر نسج اولتور و باقیر والتون و کموشدن بعض اوانی اعمال ایدیلور مرکز ولایتده انکلتره دولت فخمه سنک بر جنرال قونسوسی و ایران دولت بهیه اسلامیه سنک برکار پردازا ولی و روسیه دولت فخمه سنک بر قونسوسی و فرانسه جمهوریت

منذخمه سیله امریقا حکومت مجتمعه سنک برر قونسلوسی
واردر .

بغداد قضا سنده سرمذهبمز ابوحنیفه الکوفی رضی الله
تعالی عنه افندمز حضر تلرینک مرقد شریفارینی احتواسی
جهتیه (اعظمیه) نامنی الان بر قصبه واردر که ناحیه مرکزی
اولوب بر مدیرله اداره اولنور .

موصول ، دیار بکر و سیواس طریقله بازار ایرتسی
وهجین واسعه سیله و شام طریقله پنچشنبه کوناری در سعاده
واورویاه مکاتب و سائرہ نقل ایدر پوسته واردر .
کاظمیه ، عنه ، سامرادن بشقه ملحقات لواده تلغراف
مرکز لری موجوددر .

اداره عمان عثمانی وانکلینک لنج قومانیه سی واپور لری
بصره یمدوشد ایدر لر . بو واپور لر هندستان واورو وایله
مملکتک مناسبات تجاریه سنی خیلی توسیع ایتمش ایسه ده محصولات
محلیه نک کثرتی جهتیه موجود واپور لر مراسلات نهریه به کافی
دکدر . حتی شو و سائل موجوده نقلیه نک عدم کفایتی حسیله
بوسنه مبارکده بر خیلی ذخیره تجار التده قلوب نقل ایدیه .

مامش ویلکن کیمیرینک نولی ده واپورلرک نولی درجه سنده
ارتقا ایلمشدر . بناء علیه نام اقدس حضرت خلافتناهی به
اوله رق تشکینه اراده سینه اصابت افزای سنوح و صدور
اولان شرکتک بر آن اول معاملانہ باشلامسی ودجله و فرات
نهر لرنده اینشایه جک واپورلرک سر یعاً جلیله شمذیلک هیچ
دکاسه بغداد له بصره اراستنده مراسلات نهر به نک تسهیلنه
عنایت بیورلمسی معتبران تجار طرفدن باعرض حال عمومی
استدعا اولنه رق کیفیت بغداد اراضی سینه قومیسینوندن
بامضبطه خزینة خاصه نظارت جلیله سنه آنها اولمشدر .
داخل لواده خلقای عباسیه نک عهد خلافت لرنده کی اکابرک
یالیرلی و مواقع عسکریه لری آثار مندرسه سی استکی بغداد
نامیله یاد اولنان خرابه لرده کوریلور .

اکاسره فرس زماننده پای تخت سلطنت اولوب بعد
الاسلام دخی مدت مدیده معموریتی محافظه ایشمش و سلمان
فازسی رضی الله عنه اقدمزک نیجه سته لر خلقای راشدین
طرف اشرف لرندن والیلاک صورتیله حکومت سورمش
اولدینی (مداین) نام شهر شهیرک خرابه سی و ولادت سنیه
حضرت محمدیه ده (صلی الله علیه وسلم) معجزه نبویه اوله رق

منشق اولان مشهور (طاق) کسری الان موجود انار
عتیقہ دندر . حضرت سلمانک و دیگر بعض صحابہ کرامک
مرقد منور لری دخی اورادہ اولوب زیارتگاہ مسلمیندر .
مسو بوتامی دینیلین بین النهرین سرابا انار عتیقہ ایله
ملودر .

لوانک نفوس محرره سی آیری بر جدولده ارانہ قانمش
ایسه ده یالاکز نفوس ذکور تخریر اولندیغندن و قصبات
خارجنده کی کافه زراع و فلاحان ایله عشر دخی هنوز
یاز یله مد یغندن لوانک نفوس جموعه سی شمر عشرت سیاره سی
خارج اولدینی خالدہ ایکی یوز الی بیک نفس و فرحان پاشا
زاده لرنک تحت ادارہ سننده اولان شمر درت بیک خانه تخمین
اولمقده در . خیمه نشین عشایر موسمه کوره گاه موصل و دیار بکر
ولایتلرنده و دیر زور سنجاغنده و گاه بغداد طرفلرنده کشت
و کنار ایدر لر .

بغداد سنجاغی تحریر نفوسه داخل مقدار ذکر کورنی مین جدولدر

	خرستیان	موسوی	اسلام	اجمال
بغداد	۱۶۴۵	۱۲۲۴۸	۴۷۱۸۰	۶۱۰۷۳
کاظمیه	.	.	۴۷۵۷	۴۷۵۷
سامرا	.	.	۶۹۱۷	۶۹۱۷
مندلی	.	.	۸۲۱۱	۸۲۱۱
خراسان	.	۱۱۱	۱۳۶۰۰	۱۴۷۱۱
خاتقین	.	۲۶۲	۶۹۴۹	۷۲۱۱
کوت الاماره	.	.	۴۴۶۱	۴۴۶۱
دلیم	.	.	۱۸۹۸	۱۸۹۸
عنه	.	۱۱۸	۴۹۴۱	۵۰۵۹
یکون	۱۶۴۵	۱۲۷۳۹	۹۸۹۱۴	۱۱۳۲۹۸

ملحقة الوية

كر بلا سنجاعى

مأمورین لوا

متصرف	جلال الدین پاشا	روم ایلی
نائب	نابت افندی	
مفتی	شیخ عبدالصمد افندی	
محاسبہ جی	حافظ فرهاد افندی	
محریرات مدیری	حاجی فائق افندی	

مجلس ادارہ لوا

رئیس متصرف پاشا	
اعضای منتخبہ	اعضای طبیعہ
حاجی غلام رضا افندی	اب
کتان اغا	مفتی
سید مہدی افندی	محاسبہ جی
سید صالح افندی	محریرات مدیری

محریرات قلمی

سود	موسیٰ بک	میض	محمد رؤف افندی
مجلس کاتبی	حمدی افندی	عباس افندی	
	اوراق مقیدی	حاجی سالم افندی	

محاسبه قلمی

محسن افندی	واردات کاتبی
عبدالرزاق افندی	مصالح جاریه کاتبی
خلیل شمسی افندی	واردات رفیقی
علی یاور افندی	مصارفات کاتبی
رجب لیب افندی	یومیه مقیدی
یحیی الدین وافی قی	مصالح جاریه فیقی
اسحاق افندی	لوا صندوق امیی
محمد افندی	سر تحصیلدار
محمد محمدی افندی	خزینہ دعوی وکیلی

ارفاق اداره سی

مدیر شیخ عبدالصمد افندی کاتب طہ افندی

ارواق قومسیونی

رئیس ناڈب افندی

اعضا اوتاف مدی اعضا سید ناصر اللہ افندی
 » سید ناصر افندی » حاجی جواد افندی

دفتر خاقانی اداره سی

کاتب زینل افندی مامور
طاپو کاتبی عبدالرحمن افندی

نفوس اداره سی

مأمور علی افندی کاتب
محمد افندی

محکمه شرعیہ قامی

باش کاتب احمد افندی

معارف مجامی

رئیس عبدالرزاق افندی

اعضا حسین فوزی افندی اعضا حاجی حمد عوید افندی
طه افندی حاجی حسن بستان افندی

لوا عدلیہ دائرہ سی

محکمه بدایت - حقوق دائرہ سی

رئیس نائب افندی

اعضا سید علی افندی اعضا سید جعفر افندی
اعضا ملازمی جمیل افندی

محکمه بدات جزا دائره سی

رئیس رانگ بک افتخار

اعضا سید ناصر افندی
 اعضا صالح خلوصی افندی
 اعضا ملازمی
 عبدالرحمن افندی

مدعی عمومی معاونی
 مستطق
 اجرام اموری
 مقاولات محرری
 محمد سعید افندی مدرس
 شکری افندی
 حسین فوزی افندی
 رفعت افندی

محکمه بدایت قلمی

باش کاتب
 ضبط کاتبی عبدالعزیز افندی
 ضبط کاتبی حمید افندی
 اسماعیل افندی
 شمس الدین افندی

تلغراف و پوسته دائره سی

مدیر عبدالباقی افندی
 مخبره مأموری یوسف افندی

دیون عمومیہ دائرہ سی

قادر افندی

مأمور

رژی دائرہ سی

مدیر محمد صفوت افندی کتاب سلیمان اندی

صحیہ مأمور لری

صالح بك

مأمور

ضابطہ مأمور لری

سلیم بك

عبدالواحد افندی

عبدالکریم بك

کاظم اغا

قاسم افندی

علی اغا

موسی افندی

ظاہور اغاسی

حساب امینی

برنجی پیادہ بلوک اغاسی

» » » معاونی

» » » ژورنال امینی

» » » ایکٹیوی

» » » معاونی

» » » ژورنال امینی

عثمان اغا	برنجی استر سوار بلوک اغاسی
محمود اغا	معاونی
صالح قندی	ژورنال امینی
عباس افندی	ایکنجی سواری بلوک اغاسی
اسماعیل اغا	معاونی
م	ژورنال امینی
عبدالغا	

پولیس دائرہ سی

اوچنجی قومیسر سیدوادی افندی پولیس قفیری حسون افندی

بلدیہ دائرہ سی

رئیس سید حسن افندی

کاتب	صالح افندی	اعضا	سید علی افندی
طیب	خالص عاصم افندی	»	حاجی حسن بستان افندی
چراح	حاجی محمد افندی	»	حاجی حمادی اغا
صندوق امینی	عزرا افندی	»	حاجی علوان اغا

رشدیہ مکتبی

رقعہ معلمی رقعت افندی

معلم اول شیخ نوری افندی

عبدالشاکر دان ۱۱

جعفر اقیامعلمی صالح افندی ملازم اول

مسیب ناحیہ سی

مدیر	حمدی افندی	قرانتہ مأموری احمد افندی
کاتب	علی یاور افندی	بلدیہ رئیس محمد افندی
تلفراف مأموری	نورس افندی	ضبطیہ ملازمی اسماعیل اغا
دیون عمومیہ مأموری	محمد رشید افندی	

شفاتیہ ناحیہ سی

مدیر	عبدالرحمن صفوت افندی	کاتب محمد افندی
------	----------------------	-----------------

رحالیہ ناحیہ سی

مدیر	سید احمد افندی	کاتب خمیس افندی
------	----------------	-----------------

ہندہ قضاسی

مأمورین قضاء

قائم مقام	محمد رشید افندی	مہمایز م ۳
نائب	شیخ معروف افندی	
مال مدیری	محمد امین افندی	
تحریرات کاتبی	سید عبدالرزاق افندی	

مجلس اداره قضاء

رئیس	قائم مقام افندی
اعضای طبیعیہ	اعضای منتخبہ
نائب	حاجی حسون اغا
مال مدیری	سید حمادی افندی
نحویران کاتبی	حاجی علی افندی
	حاجی محسن اغا

محکمہ ہدایت

رئیس	مائب افندی
اعضا	ملا محسن افندی
«	محمد افندی
	قاسم افندی
	کاتب اول
	« ثانی
	علی رضا افندی
	حسن افندی
	مستطلق معاونی

مجلس بلدی

رئیس	حسون اغا
اعضا	شوکہ اغا
	سید عبد اغا
	اعضا
	حاجی جواد اغا

مأمورین ساثره

مال صندوق امینی ابراهیم افندی تلفراف مدیری حیدر افندی
 طاپو کاتبی حسین افندی دیون عمومیه مأموری رضا افندی
 نفوس مأموری جبار الله افندی نفوس کاتبی صالح افندی

ضابطه مأمور لری

یوزباشی علی افا

کفل ناحیه سی

مدیر احمد افندی کاتب حمدی افندی

﴿ نجف قضاسی ﴾

مأمورین قضاء

قائم مقام سید خیری افندی نایب
 نایب مصطفی واصف افندی
 مال مدیری حاجی محمد توفیق افندی
 تحریرات کاتبی علی افندی

مجلس اداره قضاء

رئیس قائم مقام افندی

اعضای منتخبه

اعضای طبیعیه

کلیدار سید جواد افندی

نائب

حاجی عمران افندی

مال مدیری

تحریرات کاتبی

محکمه بدایت

رئیس نائب افندی

کاتب اول ابراهیم صبری افندی

اعضا جواد افندی

نائبی حمیدی افندی

» صالح افندی

مستطوق معاونی مصطفی افندی

مجلس بلادی

رئیس حاجی محمد سعید افندی

کاتب سلیمان فائق افندی

اعضا عبدعلی افندی

» سلمان افندی

صحیفہ مأمورلی

عراق عربی صحیفہ طیبی دو قہور غزالہ افندی ثالثہ
 مأمور جعفر افندی ۴۰

مأمورین ساثرہ

مال صندوق امینی حسن افندی رژی مأموری پکر بک
 طاہر کاتبی مصطفی افندی دیون عمومیہ مأموری حمیدی افندی
 نفوس مأموری عبدالقادر افندی نفوس کاتبی محمد افندی

ضابطہ مأمورلی

ژورنال امینی عبدی اغا

کوفہ ناحیہ سی

مدیر نعمان بک خواجہ کان ۴۴
 کاتب عزیز افندی

رحبہ ناحیہ سی

مدیر سید عبداللہ افندی

﴿ رازہ قضاسی ﴾

قائم مقام فہد بک ثانیہ

— کر بلا سنجاغک جغرافیای طبیعی —

لوانک طولی اوتوز و عرضی یکر می اوج ساعت امتداد
ایلر . اراضیسی هر نوع حیوانات یتشد بر مکه مستعد ایسه ده
الیوم محصولاتی پموق ، عراقی و هندی جنسندن سیسام ،
تباکو ، افیون ، خنطه ، شعیر ، پرنج ، ماش ، مرجک ،
دخن ، داری ، بوکر لجه ، باقله کی مزروعاتدن عبارتدر .
ارضروم جهشدن نبعان ایله بیره جک ، دیر زور کی نیجه
ممالک و بلداندن کچرک لوای مذکور مضافتندن حیادات
هواسی برکال اولان مسیب قصبهسی شملندیزن فرات نهری
(حسینیه) و (هندیه) جدولاری واسطه سیله حساباتنر
اراضی بی اسقا ایتکده در .

داخل لواده طاعن و اورمان بو قدر .
لوای مذکور ملحقانندن شفاتیه ناحیه سیله مرکز لوای
بیننده غایت جسمیم بر مملکه وار ایسه ده چول اورته سنده
اولدیغندن لایقینه محافظه سی مشکلدر بناء علیه بومملکه دن
سنوی یالکز یوزیک قیه مقناری طوز استخراج اولنه بیلیر .
لوانک حیوانات اهلیه سی ، دوه ، ات ، قشراق ،

چندر، اوکوز، اینک، جاموس، قیون، کچیدر عبارت
اولوب حیوانات وحشیه می آذر .

﴿ لوانک جغرافیای مدینسی ﴾

لوانک وسطنده و ضرباً شامیه چوانه یقین بر محله واقع
اولوب مرکز لوا اتحاد ایدیلن کربلا قصبه می امام حسین
رضی الله تعالی عنه افندمز حضرت تلرینک و امام عباس بن علی
رضی الله عنهما افندیلمزک مشهدلری و وقعة جکرسوز
کربلانک موقعیدر . قصبه مذکوره الی بیک خانه دن
واھالیسی تبعه دوات علیه واجنیه دن اوله رق او توز بیک نفسدن
عبارتدر . اوراده کی تبعه اجنیه ایران ، انکلتره و روسیه
نمالیکندن مجاورت و تجارت ایچون کلن مسلمانلردن
عبارتدر . نفس کربلا ده شیعه علماسندن خیلی ذوات وجود
اولوب علی الاکثر تبعه اجنیه دن بولنان طلبه علومه تدریس
علوم دینیہ ایله مشغولدرلر .
حکومت سنیه جانبندن اداره اولنور سنی طلبیه

مخصوصاً در مدرسه ایله رباب رشیدیہ مکتبی و اهالیہ
مختلفہ بہ مخصوص اون قدر مکاتب صیبا یہ دہ وارد .
اہالیسی برلی و اجنبی عرب و عجمدن متشکل اولوب لسان
عربی عرب و فارسیدر . تحصیل علومدن بشقہ کار و صنعتی
وزیارت و عبادندن غیر مشغولیتی اولیانلر آز دکلسہ دہ
دیگر لری دہ تجارت و صنعتلہ مشغول و متعیشدرلر .

سالف الذکر حسینہ نہری سلاطین عظام عثمانیہ دن
چتمکال قانوی سلطان سلیمان اول حاضر تلیرنک ایران سفر بنہ
تشریف لرنده عمر انفرمای صدور اولان امر و فرمان ہایونلریلہ
حفر و کشاد اولمش و حضرت سیدالشہد انک نام اقدس
عالیہ بنہ نسبت بیورلمش بر نہر جسیمدرکہ بونک فیض جار نیسلیہ
اورادہ پک چوق باغلر نخاستانلر پیدا اولوب مملکتی فوق
العادہ شنندیرمشدر .

مشہور ابن کمال مرحوم طرفندن دہ کذلک بر نہر حفر
ایدیلرک کندی نامنہ نسبتلہ یاد ایدیلرکدہ درکہ بونک دہ عمران
مملکتہ خلی یاردمی اولمشدر .

لوایی تشکیل ایدن قضاالر مرکز قضااسندن بشقہ نجف
اشرفلہ ہندیہ قضاالر ندن عبارتدر . نجف قضااسنک مقر حکومتی

داماد حضرت پیغمبر امیر المؤمنین و یسوب الموحدين علی المرتضیٰ کرم الله وجهه و رضی الله عنه اقدم من حضر تارینک مدفن منور لری بولان نفس (نجف اشرف) قصبه سی اوچیک بشیوز و ہندیہ نیک مرکز حکومتی اولان (طویرج) قصبه سی اوچ بورالی خانہ دن عبارتدر .

ہندیہ قصابی اہالیسی عرب عشاہر بدن اولمغله حصیر دن یانلمش کلبہ لردہ اقامت ایدر لر . قصابہ بویله الی بیگ قدر کلبہ واردر . بویکی قصابا اہالیسینک مذهب لری جعفری ولسان لری عربیدر .

نجف اشرف قصبہ سیندہ دہ یزودن و تبعہ دولت علیہ دن بشقہ کنڈک ایران ، روسیہ و انکلترہ دولت لری تبعہ سندن خلی علماء و مجاورین و طلبہ علوم موجود اولوب لسان عمومی بروجہ محرر عربی ایسہ دہ عجم دن کلنزلہ کثرت احتلا طار بدن ناشی فارسی لسانیلہ دہ تکلم ایدر لر از دکدر شو قدر کہ نجف اشرف دہ فارسی لسانیلہ تکلم کر بلا ی معالیہ نسبتلہ آذرر . مذهب جعفری یہ سالک اولان لری اک بیوک عالم لری نجف اشرف دہ بولنور و علوم دینیہ طلبہ سی اورادہ اکمال تحصیل ایدر . و قبیلہ دارالعلوم اولان کوفہ شہر شہرینک

خرابه‌سی نجف اشرف دن تام بر ساعت اوتده اولوب مشهور
 کوفه مسجد دن ماعدل اوراسی اینه معموره دن خالی ایسه ده
 ایدن بر چاریک ساعت ایلرودن کچن سالف الذکر هندیه
 جدوانک — که بر مدتدن بری عادتافرات مجراسی حکمنی
 المشدر — ساحانده ایجه خانه لر دکانلر یاییلوب شنلنمکه
 باشلامش اولمغله ایوم کوفه ناحیه‌سی مدیرینک مقری اوراسی
 اولمشدر .

هندیه قضاسنک مرکزی اولان (طوریج) ک ذکره
 شایان اهمیتی یوقدر . هندیه قضاسی اهلینک اشتغالاری لوانک
 اون قسمه منقسم اولان عشایری مثللو علی الاکثر زراعت
 وفلاحدن عبارتدر .

لوانک تجارت وزراعتی اولدقچه واسعدر . هندستان
 طرفلرینه خرما ، بکمز ، عنایقله و اخراج اولنورسه ده
 خارچدن بز ، بصره ، چوخه کبی اشیایله عطاریه ، ادویه ،
 توتون ، تنباکو ، شکر ، قهوه ، چای ، کلیم ، کچه مثللو
 شیر ادخال اولنور .

نجفده غایت کوزل عبارتدر و درنجفدن کوزل تسیدخار

وساثره اعمال اولنور . قره ونهر لرك وسائط نقلیه سی دوه ،
استر ، چندر ، اوفق سفائن وقایق لردن عبارت اولوب فرات
نهر بله هندیه جیدولنک معبر لری اخشابدن یاندر یلان
کور یلدر .

مذکور قایق وسفینه لر هر طرفه یناشدقلردن مخصوص
اسکله لری یوقدر . لوانک کر بلادن هندیه یه واورادن حله
وبغدادده حرکت ایدر پوسته سی اولدینی کبی بغداددن حله
خطیله مسیب وهندیه یه وهندیه دن کر بلا یه متمد بر تلغراف
خطی دخی واردر .

کر بلا سنجاغی ممالک محروسه ایله محاط اولوب هیچ بر
اجنبی مملکتیله همحدود دکلدر .

کر بلا سنجاغنده ایکی طابور نظامیه بولندیر لمقده اولدینی
کبی بر طابور عساکر ضبطیه ده واردر . انکلتزه و ایران
دولت لری طرف لردن قونسوس وشهبندر وکیل لری
بولندیر یلیور .

نفس کر بلانک جهت غریبه سنده یعنی شفایه دن اوج
ساعت بروده جاده دن صابه اوله رق اکاسره عجم زمانلرنده
یایلمش (ضیفر) نامنده بر قلعه واردر . بانیسی اول وقت حاکم

عرب طانیلان نعمان بن المنذر اولدینی مرویدر . اویله
 متین ورسین و غایت مضبوط ومنتظم بر صورتده یاپانمشدرکه
 تاریخ انشاسندن بری ایکی بیک سنهیه قریب زمان مرور
 ایتمشکن حالا اکثر محملری علی حاله قائم و غیر منهدمدن .
 نفس شفاتیله ده دخی حساوی قصر ندیم بر قلعه اولوب هر نقدر
 خراب اولمش ایسه ده ینه رله یکسان اولیوب ارتفاعی حالیه
 و اکثر اناس و صو ساقیه لری موجود در . بونک ده بانیشی
 كذلك اکاسره عجم زماننده الحوالینک حاکمی بوانسان
 یهودی (شمعون) در دیر لر .

شفاتیله نک اوسب طرفنده رحالیله یه کیدیلورکن صول
 طرفده ویارم ساعت مسافه ده کورینان اوفق بر قلعه نک دخی
 هر نقدر ابنه سی داخلادوشمن ایسه ارتفاعیله دیوار لری
 هنوز قائمدر . بوده شمعونک معاصری اولان (بردوی)
 نام یهودی حاکمینک قلعه سی اولدنی مشهوردر . تواریخ
 عربده شهرت شایعه سی مذکور اولان (خورنق) و (سدر)
 نام ایکی قصر متین و دلنشین دخی سالع الذکر نعمان بن المنذرک
 حکومشکاهی اولوب شفاتیله و رحالیله نک اوست طرفنده واقعدر
 ائاری ده الان باقی و مرئی در .

کر بلا سنجاشک تھریر نفوسہ داخل مقدار ذکرینی مبین جدولدر

	موسوی	اسلام	اجمال
کر بلا	۱۹۶	۶۲۸۳	۶۵۷۹
ہندیہ	.	۳۲۲۴	۳۲۲۴
نجف	.	۶۳۸۵	۶۳۸۵
یکونہ	۱۹۶	۱۵۹۹۲	۱۶۱۸۸

[قصبات ثلاثہ مذکورہ خارجندہ کی نفوس ہنوز تھریر
اولئامشن اولدیقندن انلر بوجدولده داخل دکلدر .]

حله سنجافی

مأمورین لوا

متصرف	صالح پاشا	میر میران
نائب	عبدالمجید افندی	دوریه موالیسی
مفتی	السید مصطفی افندی	از میر پایه سی
محاسبه جی	حسن خلقی افندی	نایب
تحریرات مدیری	طاہر افندی	

مجلسین اداره لوا

رئیس متصرف پاشا	
اعضای طبعیہ	اعضای منتخبہ
نائب	نجیب بک
مفتی	احمد افندی
محاسبه جی	عبدالحسین آغا
تحریرات مدیری	صدقہ افندی

تحریرات قلمی

مسود	مسعود بک	میض منیف افندی
مجلس کاتبی	عثمان افندی	» عزیز افندی
اوراق مقیدی	فخری بک	» محمود افندی

محاسبہ قلمی

کامل افندی	واردات کاتبی
مدد بک	مصالح جاریہ کاتبی
سلیمان افندی	واردات رفیقی
شاگر افندی	مصارفات کاتبی
ادھم افندی	یومیہ مقیدی
عبدالعزیز افندی	مصارفات رفیقی
حسن افندی	واردات و مصارفات رفیق ٹائپسی
رشید افندی	اوراق مقیدی
عبدالکریم افندی	میض
محمد توفیق افندی	»
توفیق افندی	»
یوسف افندی	صندوق امینی
محمد نجیب افندی	خزینہ دعوی و کیلی

دفتر خاقانی ادارہ سی

سامی افندی
ایکڑھی کاتب احمد افندیمأمور
کاتب حسن افندی

نفوس ادارہ سی

مأمور حیدر بك كاتب حسن اقدی

معارف مجلس

رئیس جابر اقدی
اعضا واعظزاده احمد اقدی اعضا سید عبدالرحمن اقدی
اعضا سید یسین اقدی

لواء عدلیہ دائرہ سی

محکمہ ہدایت حقوق دائرہ سی

رئیس نائب اقدی اعضا علی بك
اعضا عبدالرزاق اقدی « ملازمی حسن اقدی

محکمہ ہدایت جزا دائرہ سی

رئیس شیخ امین اقدی اعضا ابراہیم اقدی
اعضا عزیز اغا « ملازمی علی اقدی

مدعی عمومی معاونی عبداللہ اقدی
مستطوق علی بك

عبدالوهاب افندی
اصف افندی

اجرا مأموری
مقاولات محرز

محکمه بدایت قلمی

نجم افندی	ضبط کاتبی	علی یاور افندی	باش کاتب
حسین افندی	»	جواد افندی	ضبط کاتبی
		مصطفی افندی	»

تلفراف و پوسته دآرہسی

مخبرہ سر مأموری عارف افندی	خالہ	مدیر شریف افندی
صالح افندی		مخبرہ ایکنجی مأموری

دیون عمویہ ادارهسی

حاجی قناح افندی	کاتب وکیلی	قاسم افندی	مأمور
	عارف افندی	ایکنجی کاتب	

رژی دآرہسی

عباس افندی	مأمور
------------	-------

مأموزین ضابطه

حسین بك	طا بورا فاسی
عبدالغنی افندی	حساب امینی
مصطفی اغا	برنجی پیاده
خلف اغا	»
سید اسماعیل افندی	»
قاسم افندی	»
حسن افندی	»
صدقی افندی	»
محمد اغا	»
امین اغا	»
مهدی اغا	»
شهان افندی	»
خضر افندی	»
قادر اغا	»
عباس افندی	»
علی افندی	»
عبدالله اغا	»

احمد افندی	برنجی	سیاره ژورنال امینی
اسعد بك	ایکنجی	» » »
عبد الرحمن اغا	اوچنجی	» بلوك اغاسی
عزیز افندی	»	» ژورنال امینی

پولیس دائرہ سی

قومیسرو کیلی خطاب افندی پولیس نفری حمدی افندی

بلدیہ دائرہ سی

رئیس	حاجی علی چابی
اعضا	امین علوش افندی
»	سید عبد الرحمن افندی
»	حاجی فاضل افندی
»	حسین افندی
»	سید حسون افندی
»	طیب مصطفی فکری افندی
اعضا	سید داود افندی
»	عنوان العباس افندی
»	جوری افندی
»	کاتب مهاوش افندی
»	صندوق امینی اسحق افندی
»	قول اغاسی م ۵

مکتب رشدی

معلم اول	سعید افندی
» ثانی	محمد افندی
	رقعہ معامی
	عدد شاگردان ۵۰

مدحتیه ناخیه سی

مدیر محمد اغا کاتب

شامیه قضایی

مأمورین قضاء

محمد خالص افندی	مال مدیری	قائم مقام مجید بک
احمد توفیق افندی	تحریرات کاتبی	نائب صالح افندی

مجلس اداره قضاء

رئیس قائم مقام بک	اعضای طبیعیہ
اعضای منتخبہ	نائب
ناصر افندی	مال مدیری
سید سلمان افندی	تحریرات کاتبی
عبطان اغا	

محکمہ ہدایت

رئیس نائب افندی	اعضا	حاجی عبوداغا	اعضا
سایمان افندی			

کاتب اوک / احمد فائق افندی کاتب نانی صالح افندی
مستطلق معاونی حسین افندی

مأمورین سائرہ

مال صندوق امینی عبد لئی افندی
طاہر کاتبی محمد نافع افندی
دیون عمومیہ مأموری خلف فہمی افندی

ظابطہ مأمور لری

پیادہ بلوک اغاسی محمد افندی
» » معاونی جاسم اغا
» » زور نال امینی غنی افندی

شناختیہ ناحیہ سی

مدیر شفیق افندی کاتب رمضان افندی

﴿ دیوانیہ قضائی ﴾

مأمورین قضاء

قائم مقام عاکف افندی ثالثہ نائب عبدالقادر افندی

مال مدیری ابراهیم افندی تحریرات کاتبی عثمان بک

مجلس اداره قضا

رئیس قائم مقام افندی

اعضای طبیعیہ	اعضای منتخبہ
نائب	سید احمد افندی
مال مدیری	حسون اغا
تحریرات کاتبی	محمد صالح افندی
	طہ افندی

محکمہ ہدایت

رئیس نائب افندی

اعضا	توفیق افندی	کاتب اول	رشید افندی
«	قادر افندی	« ثانی	حسن بک
	مستنطق معاونی	رضا افندی	

مجلس بلادی

رئیس	اعضا	عبود اغا
اعضا	«	عبدالرحیم اغا
		علی اغا

مأمورین ساثرہ

عبداللہ افندی	مال صندوق امینی
عثمان فائق افندی	طاہر کاتبی
حسین افندی	نفوس مأموری
رشید افندی	« کاتبی
حقی افندی	تلغراف مأموری
محمد رشید افندی	دیون عمومیہ مأموری

ضابطہ مأمورلری

بیادہ بلوک اغاسی عبدی اغا

دغارہ ناحیہ سی

مدیر احمد افندی کاتب سید ابراہیم افندی

البدیر ناحیہ سی

مدیر مسلم افندی کاتب احمد افندی

﴿ سماوہ قضاسی ﴾

مأمورین قضاء

قائم مقام رستم بک نالہ نائب معروف افندی

مال مدیری محمد افندی تحریرات کاتبی سید حسن افندی

مجلس ادارہ قضاہ

رئیس قائم مقام بک

اعضای منتخبہ

اعضای طبیعہ

علی الیونس افندی

نائب

جمادی اغا

مال مدیری

حاجی علی افندی

تحریرات کاتبی

یوضہ افندی

محکمہ ہدایت

رئیس نائب افندی

عبدالواحد افندی

کاتب اول

سید نبوری افندی

اعضا

حاتم افندی

نائب

یوسف افندی

»

عبدالقادر افندی

مستطوق معاونی

مجلس بلدی

رئیس جرجیس اغا

محمد الحاج راضی اغا

اعضا

جمادی اغا

اعضا

اعضا حاجی خلفاغا اعضا عبداغا

مأمورین ساثره

منشی افندی

مال صندوق امینی

مضعلی افندی

تلغراف مأموری

مراد افندی

طاہر کاتبی

حسین افندی

نفوس مأموری

عبدالله افندی

» کاتبی

سایمان فائق افندی

دیون عمومیہ مأموری

ضابطہ مأمورلری

سعدالله اغا

بیادہ بلوک معاونی

ابوجواریر ناحیہ سی

کاتب اسحاق افندی

مدیر علی افندی

دراجی ناحیہ سی

کاتب عبدالمجید افندی

مدیر مصطفی افندی

حله سنجاغنگ جغرافیای طبیعی

لوانک طولی قرق و عرضی اون بش ساعت متمد اولور .
 اراضینک قوه انباتیه سی هر نوع محصول یتشدیر مکه مستعد
 ایسه ده ایوم محصولاتی حنطه ، شعیر ، پرنج ، ماش ، دخن ،
 داری ، سیسام کبی شیلردن عبارتدر . فرات نهری مرکز
 لوان لان حله قصبه سیله دیوانیه و سماوه قصبه لرینک و سطندن
 جریان ایدردی شو قدر که آتیده ایضا حا بیان اولندی
 وجهله نهر مذکوریدی سگز سنه اول مجرا سنی تحویل ایتسنه
 مبنی حله سنجاغی صوسز قالمش و بناء علیه سنوی نیجه بیک
 اشجار مشمره و غیر مشمره قطع اولنه رق و زراعی شورایه
 بورایه طاغیله رق معموریت فوق العاده قدیمه سی خرابته
 منقلب اولمش ایدی . له الحمد و المنه کچن بیک اوچوزالتی سنه
 حسابیه سی ایچنده سایه عمر انوایه حضرت خلافتنا هیده
 ولایتک اهتمات جدیده سیله هندیه سده سی بالانشا نهر
 مذکورک صولری مجرای قدیمه تحویل قلمغله خرابیت
 مذکورده تدریجا معموریتیه یوز چویر مشدر .

خله قضاسی داخلمده فراتدن صو آور قرق الی قدر
 انهار کیره وصغبره واریسه ده انهار مذکوره یالکز شطک
 موسم فیضاننده صو اله بیلوب مواسم سائرده ص-ودن
 خالیدرلر . بونارک باشلوجه لری نیل ، محاویل ، نهر شاه ،
 جربوعیه ، علاج ، شوملی ، ظلمیه ، ابوچاق ، قهره ،
 خاوتیه ، زروقیه ، زهتیه ، تقیه ، مهناییه ، خواص
 نهر لریدر . نیل ، جربوعیه ، زروقیه ، علاج ، خواصده
 ابوغرق ، امالهرا املاک مخصوصه جناب پادشاهی داخلمده در .
 بولواده طاغ ومهم اورمان یوقدر .

خله و دیوانیه قصبه لریله ذغاره ناحیه سنک مرکزی
 جیادت هواجه اک کوزل محللردندر .

لوانک حیوانات اهلیه سی دوه ، آت ، قه-سراق ،
 مرکب ، مانده ، اینک ، قیون ، کچی ، طاوق ، کوکر چین
 و حیوانات وحشیه سی ارسالان ، قورد ، طوموز ، چقال ،
 دلکی ، جیلان و امثالیدر . سماوه جهتمده اولوب تحت
 انحصاره الیمان بر مملحه دن بشقه داخل لواده مملحه یوقدر .
 سماویه بش ساعت مسافده وشامیه جهتمده بحیره نامیه
 برکول واردر که بوکولدن بیجان آیدن صولر تحجیر ایتمکده در .

﴿ لوآنك جغرافیای مدنیسی ﴾

مرکز لوا سنجاغك جهت غربیه سنده واقع حله
 قصبه سیدر .

قصبه مذکورہ اوچیک بشیوز خانہ نی و او توز بیسك
 نفسی شاملدر . فرات نہری قصبه نك وسطندن جریان
 ایتدیکندن ایکی قھی بر برینه وصل ایچون اخشاب دوبه لردن
 مرگب بر کوپری واردر .

مرکز لوآنك دیوانیه به نقلی متصوردر .
 حله ده برباب مکتب رشیدن بشقه اون ایکی قدر صبیان
 مکتبی ده واردر .

اهالینك بر قسمی زراعت و فلاحیت و بر قسمیده صنعت
 و تجارتله مشغول اولوب لسانلری عربی و مندهیلری علی
 الاکثر جمعفریدر .

حله قضاسی داخندده نمره دار درت یوز بیکه قریب خرما
 اغاجی واردر . بعض باغلرده اوزوم ، توت ، نار ، شفتالو ،
 اینجیر ، ارک کبی میوه و بامیه ، باطلیجان ، قباق ، اطماطس
 کبی سبزه دخی حاصل اولور .

حله سنجاغی نفس حله ایله دیوانیه ، سماوه ، شامیه ،
قضالرندن سر کبدر .

لوانک مجموع نفوسی اوچ یوز بیکدن متجاوز اولوب
بونلرک قسم اعظمی عشایر و قبائل سیاره دن عبارتدر .
حله قضاسی داخلنده باشلوجه عشایر البوسلطان ،
چبور ، ایسار ، خفاجه ، جیحیش ، معاصره عشیرتلی
اولوب بونلرکده هربری متعدد فرقلره منقسمدر بونلرکدن
البوسلطان عشیرتی الی بیک نفس تخمین اولنیور و بشیوز
آتلو چیقاره بیلور مدحیه ناحیه سی داخلنده زراعتله
مألفدرلر .

چبور عشیرتی یدی بیک نفس تخمین قلنور والی یوز آتلو
چیقاره بیلیر بونلرکده بر قسمی مدحیه اراضیسند زراعت ایدرلر .
ایسار عشیرتی درت بیک نفوسه بالغ اولوب بشیوزه قریب
آتلو چیقارر زراعت و حراثتلی مهناویه ، خواص ، نهر
شاه ، محاوایل اراضیسنددر . خفاجه عشیرتی ایکی بیک
بشیوز نفسدن عبارت اولوب ایکی یوزلالی آتلویه مالککدر
نهر شاه و طهماسیه اراضیسند زراعتله مشغلدرلر . الجحیش
عشیرتی سکر بیک نفوسی و ایش یوز آتلوی حاوی اولوب محاوایل

اراضیسنی زراعت ایدر لر . معامره عشیرتی درت بیک
نفسی وایکی یوز آتلوبی حاوی اولوب نیل وحاوییل
اراضیسنی زرع ایدر لر .

نیل مقاطعهسی تخمینا ایکی بیک فدان ار اضی بی حاوی اولوب
بونک انجق اتی یوز فدانی اکیله بیلور . محاوایل مقاطعهسی
بیک بشیوز فدان اولوب بیک اوچ یوز فدانی زراعت ایدیله-
یور . مهر شاه مقاطعهسی بیک اتی یوز وعلاج یدی یوز فدان
اولوب کاملا معمور درر . جربوعیه نک محتوی اولدیغی بیک
بش یوز فدانلق اراضیسنک بیک فدانی وشوملی . مقاطعهسنک
زراعتیه زیاده سیله قابیلی اولان یدی یوز فدانلق اراضیسنک
انجق درت یوز فدانی اکیلمکده اولوب قصصوری متروک
وخر ایدر .

مهر شاهک شاه عباس صفوی ، محاوایلک هارون الرشید ، نیل
مهرینک مشهور حجاج بن یوسف ثقفی ، شوملینک زبید
مشایخندن شفلح طرفندن حقر وکشاد اولندیغی مرویدر .
حاجب دولت علیه دن حین فتجده شوملی نامنی المشر .
خیمه نشین اولان عشایردن بشقه حله قضاسی سکسان قریه بی
حاویدر . بونلرباغ صاحب لری اولدیغندن اولدیغجه

حضری و متمدن صاییلور .

شامیه قضای

- قضای کرمی ام البعور و قصبه سی اولوب تقریباً اوچ یوز
 نفی و حصیر و قامشدن معمول الی قدر کلبه بی شاملدر .
 اهالیسی بیع رشر ایله تمیش ایدر لر .
 شامیه عشایری خزاعل ، الشبل ، الزیاده الغزاله ،
 خفاجه ، العیاش ، بنی سلامه ، خالد ، الفتله ، بنی حسن
 عشیر تلریدر . لسانلری عربی و مذهبلری جمعقیدر .
 جمله سی زراعت و فلاحته تمیش و اشتغال ایدر لر . داخل
 فضا ده شتوی و صیفی زراعتنه مخصوص قرقیدی و چلتکه
 مخصوص اونالی که جمعا التمش اوج مقاطعه واردر .
 قضایک عموم اراضیسی عادتا هورلقدن و تعیر دیکرله
 بطاقلقدن عبارتدر .
 قضایک عموم اهالیسی الی بش بیک قدر تخمین اولنور .
 شناییه ناحیه سی بو قضایه مربوطدر .

دیوانیه قضاسی

مرکز قضا دیوانیه قصبه سیدر . قصبه مذکوره ایکی یوز
 خانه بی و درت یوز الی نفسی طوی اولوب فرات نه ری
 اوزرنده واقعدر . قصبه ایکی یقه لی اولدیفندن دوبه لردن
 مرکب بر کو پریمی واردر . اهلایسی اصنافلقله اشتغال و تعیش
 ایدر لر . بش عند صبیان مکتبی واردر .
 دغاره و البدر ناحیه لری بو قضانک مربوطا تنددر .
 دغاره عشایری اون بیک نفسی حاری اولوب قرقی بش
 فرقه یه منقسمدر .

عفاک عشایری طقوز فرقه یه منقسم اولوب بش بیک
 نفسی حاویدر . البدر عشایری اون اوج فرقه یه منقسم اولوب
 بش بیک الی یوز قدر نفوسی واردر .
 فوارعشایری الی فرقه یه منقسم اولوب الی یوز نفسدن
 عبارتدر . عشائر مذکوره نک کافه سی ارباب فلاختدن اولوب
 حنطه . شعر ، چلتک ، ماش ، سیدسام دخن ، داری زرعیه
 تعیش و اشتغال ایدر لر . لسانلری عربی و مذهب لری جعفریدر .
 خشونت طبع لری اقتضاسنجه فرقه لر اراسنده نزاع و جدال

متمادی الوقوعدر . بعض دفعه لر تداییر مانعه ممکنه اتخاذای
 وبعضاً قوه عسکریه سو قیله تسکین فساد اولونور .
 دغاړه ناحیه یی مرکزی قصبه حکمنده اولوب ایچنده
 قرق الی قدر دکان دخی بولونور .
 فراندن تشعب ایدن دغاړه نه ری ابومنیهل ، عفاک ،
 جلیجه ، البدر اراضیسنی سقی ایدر . دغاړه لفظی (اجمد)
 حسابیله بولنرک ناسیس وکشادی تاریخی کوستر .
 یوسفیه ، قبه ، شافیه ، ختییه ، نه رلی عملیات حقیریه
 واسطه سیله موسم فیضانده فراندن صواله بیلور نه رلردنبر .
 شافیه مقاطعه سی اراضی سنیه عدادنده در . معارف
 وصنایع مفقود اولوب یالکز عشا برك کینکاری عباکی قبا
 منسوجاتی اهلاییی اعمال ایدر لر .

سماوه قضای

مرکز قضا سماوه قصبه سیدر . قصبه مذکوره کارگیر
 بش یوز خانیهی ودرت بیک نفسی حاویدر .
 فرات نه ری قصبه نک وسطن دین جریان ایله یکندن ومملکت

ایکی بقه لی بولندیغندن بورادده دوبه اوزرنده براخشاب
کوپری واردر .

رمیشه قریه سی ایکی یوز کلبه بی و بیک بشیوز قدر نفوسی
حاویدر .

ام النجرس قریه سی قرق الی قدر خانه بی و اوچیوز قدر
نفوسی و خضر دراجی قریه سی ایکی بیک نفوسی محتویدر .

بو قریه لر فرات هر ی ساحلنده واقع اولدیغندن اهاالینک
بعضی شی طولا بلر واسطه سیله صو چقاروب زراعتله و بعضی سی
ذخایر و اقمشه تجارتیله و بعضی سی ده اکیجا لکله اشتغال و تعیش
ایدر لر .

مسبک بر ساعت اشاغیسنده فرات دن تشعب ایدن هندیبه
هری هندیبه اراضیسنی و شامیه مقاطعاتی سقی و اروا و بر
چوق هورلق و بطاقلقار تنکیل ایتدکن صکره سماوهدن
بر ساعت بروده ینه فرات هرینه منصب اولور .

قضا داخلنده بولنان مقاطعاتک اکثریسی چاتک

مزارعیدر . هدام ، ابو حسان ، سیدادریس ، براده ،

رشیدیبه ، ام الفحیم ، ابو حسن ، شط خنجر ، لواح ،

داجره ، بنی حکیم ، ام العکف ، خنق ، دین صیداراضیسنک

سقی واروا سیچون هر . مقاطعه به مخصوص نهر لر موجود
 اولوب فراتدن صو الور لر . الحبق شط ختجر مقاطعه سنی
 هدام وابوحسان مقاطعه لرینک بزازی اولوب مقاطعات
 مذکوره به جریان ایدن صو مزروعاتی سقی ایتدکن صکره
 شط ختجرک چیدولنه آقار . داخره و بنی حکیم مقاطعه لریده
 عموم مقاطعاتک بزازی در . داخره اولجه صو الدقن صکره
 بنی حکیمک انهار وجداولنه جریان ایدر .

عین صید مقاطعه سنک مزروعاتی ایکی قسمدر ، بر قسمی
 گوکب تسمیه اولنان منبعدن نبطان ایدن شور صو ایله اروا
 ودیکر قسمیده فرانک فیضانده غیر تسمیه اولنان جدول
 واسطه سینله طالتی صو ایله سقی اولدور . خناق مقاطعه سی
 اراضی ، سنیه عدادنده در .

قضائک عمده عشایری ، رمیشه ناخیه سی جوارنده تناکن
 ومجتمع بولندقلرندن نقطه مذکوره اهمیتتی خاژدر .

قضائک عموم نفوسی الی بیکی . متجاوزدر .

قضادا خلنده بولنان عشایردن خزاعل بش ، بنی زریج
 یدلی ، بنی قاریش درت ، ابو حسان درت ، الطوائم ساکن ،
 ابو جیاش اون ایکی ، الزیاد الی ، جبور اوچ ، البوکات ایکی ،

العیسی درت ، المحشی ایکی فرقه یه منقسمدر . بونلرک جمله سی
 زراعت و فلاحته اشتغال و تعیش ایدرلر . لسانلری عربی
 و مذهبلری جعفریدر .

﴿ مواد عمومیہ ﴾

لوانک زراعتی برنجی تجارتی ایکنجی درجه ده صاییلور .
 لوانک اخراجاتی حنطه ، شعیر ، پرنج ، آق داری ، ماش ،
 سیسام ، پیانگی ، مشلیح ، مانده ایله صیغری دریلری
 و ادخالاتی بز ، بسمه ، عطاریه ، باقر ، تیمور ، تنباکوکی
 شیردن عبارتدر .

داخل لواده وسائط نقلیه نهر آکوچک قایقلره و برآ
 دوه و بارکیر و استر و مرکب کی حیواناته منحصردر .
 قایقلر هر طرفه یئاشدقلرندن مخصوص اسکله لر یوقدر .
 هر هفته حله دن هندیه و کربلایه و دیوانیه جهته و بغداده
 پوسته چانطه سی چیقاریلور .

بغداددن حله طرفه یله بصره یه ممتداولان تلغراف خطی
 حله ، دیوانیه ، سماوه قصبه لرنده برر تلغراف مرکزی
 تشکیل ایدر .

حله سنجاغی ممالک محروسه ایله محاط اولدیغندن هیچ
بر مملکت اجنبیه ایله هم حدود دکلدن .

نفس حله ده بر بطاریه طوب و بر الای سواری و بر طا بور
پیاده عساکر نظامیه اولدینی کبی دیوانیه و سماوه فضالری
صراکز لرنده دخی برر طا بور پیاده موجوددر .

حله سنجاغنده بر طا بور ضبطیه دخی مستخدمدر .

فرات نهری حله سنجاغی اراضیسنی ایکی به تقسیم ایتدیکنه
کور به جهت شرقیه سنه یعنی مسوپوتامیا دنیلان بین النهرینه
(جزیره) و جهت غربیه سنه (شامیه) تعمیر اولنور .

مسوپوتامیا جهتنده امار عتیقه پک چوقدر : حله به بر یجق
ساعت مسافده واقع بابل و حله نك جهت جنوبیه سنده و كذلك
بر یجق ساعت مسافده واقع نمرود و بش ساعت مسافده
بولنان دلیم و حله نك جهت شرقیه سنده و بش ساعت مسافده
واقع هاشمیه نام تپه لر و خرابه لر و از در که بولنرده بر چوق
آنا عتیقه بولنور . بخت النصرک پای تختی و مشهور
حدیقه مغلغه بو خرابه لرك بر یسنده ایدی . هندیه سنده سنده
استعمال اولنان اون التي بيك متره مكعب طوغله بو خرابه لردن

وزیر زمیندن چیقارلش و بر مقصداری سفائنه و قصوری
 دوه لرله موقع عملیاته نقل ایدلمشدر بو طوغله لرك هر طرفی
 زفتلنمش اولدیغندن علی الاکثر چوریماش و اوزرلی
 خطه مساری ایله تمغالمنش اولدینی کورلمشدر . سماوویه
 درت ساعت مسافه ده و جزیره جهته ده خلفای عباسیه
 مداینندن (ورکه) نامنده قدیم بر مملکت اثری اولوب بوراده
 دخی بعض آثار عتیقه بولمقده در .



حاجه سنجاغی نك تحریر نفوسه داخل اولان مقدار ذکور
اهالیسنی مبین جدولدر

اجمال	اسلام	موسوی	خرستیان
۱۰۲۴۷	۹۸۰۷	۴۳۸	۲
۲۹۱۹	۲۹۱۹	۰	دیوانیه
۲۳۹۲	۲۳۹۲	۰	سماوه
۱۵۵۸	۱۵۱۱۸	۴۳۸	۲

[قصبات ثلاثه مذکوره خارجنده کی نفوس هنوز تحریر
اولنماش اولدیغندن انلر بوجدولده داخل دکلدر .]

هندیه سنی ختمه بعضی معلومات

هندیه سدی حقندہ بعض معلومات

نجف اشرف قصبہ سیلہ اطرافندہ واقع اراضینک اسقا
 و ارواسی ایچون طقسان بوقدر سنہ مقدم ہندستاندہ کاشن
 لکنہور قطعہ سی امراسندن متوفی اصف الدولہ طرفندن
 کشاداولنان واوسیلہ ہندیہ قتالی نامنی الان قتال مسیب قصبہ۔
 سنک برساعت اشاغیسنده فرات نهرندن تشعب ایدرک بو نهرہ
 متوازی ایکی بوز کیلومترہنی متجاوز بر مساقہنی قطع ایلب کدن
 صکرہ سماوہ قصبہ سی قربندہ تکرار فراتک صورلیہ قاووشور۔
 قتالک میداندہ کی سرعت جریانک تغلیلی و بناء علیہ
 کنار لرک انہدامیلہ توسعنک منعی ایچون بو مثلوجہ دولرک
 کشادندہ ازمنہ سالفہدہ اتخاذاولنان اصولہ توفیقاً صدری خط
 مستقیم اوزرہ جفر اولنیمہرق بیوک بر قوس شکنندہ یا بلہ مشدی
 مع ہذا مرور زمانلہ ایبجہ توسع ایتمش ایسہدہ مدت طویلہدہ
 ہیج بر عارضہ حلول ایتمکسزین علی حالہ قائمشدی ۔

مرحوم کوزلکلی رشید پاشانک بغداد والیلکی ہنکامنندہ

(والیلکی مدتی من سنہ ۱۲۶۸ الی سنہ ۱۲۷۳) صدر

مذکورک توسعنی منع ایتمک اوزرہ برطاقم عملیاتہ تشبث اولمش
ومدحت پاشانک والیلکنندہ دخی (والیاسکی مدتی من سنہ
۱۲۸۰ الی ۱۲۸۸) حلہ مجراسی قوم ایلہ طولغہ یوزطو تدیغندن
طراق واپوریلہ تطہیرینہ مبادرت اولمش ایسہدہ تطہیر
اولنان یرلر ایلمک فیضانہء تکرار قوملہ طولدیغندن عملیات
تطہیر بہ دن دہ ہیچ بر فائدہ حاصل اولہ مامشدی .

مشار الہر شید پاشانک زمانندہ ہندیہ قنالہ یکی صدر
اولمق اوزرہ حفر اولتوب (دایر) تسمیہ اولنان جدول
بالتدریج توسع ایدرک ۱۲۹۹ سنہ سندہ عرضی الشمس وعمقی
اوندرت مثریہ واصل اولمش وفرانک صولرینی منحصر
اوراسی جذب ایلدیگندن اسکی صدر کاملاً قناتمش وصولرک
اک آرز ومنتظ اولدینی موشمندہ حلہ مجراسنہ قطعاً صو
کتیمز اولمشدی .

توتبدلات عظیمہ نیک اسبابی متنوع ایسہدہ باشلوخجہ سی
دغارہ قناتنک بندیلہ سماوہ نیک اوست طرفندہ کائن پر نچلمک
اراضیسنی ضویہ باصدیرمق مقصدیلہ اہالیء محلیہ طرفلرندن
(شکر) تعبیر اولتوب چربی و طپراق ایلہ قباخصیردن قرات
صوبی ایچنہ مستغاث مختلفہ ذہ یانیلان الشمس یتمش قدر بند

واسطه سیله صوتی قبار دیر یله رق سطح زمینه چیقاراش اولسی
 و صویک قوت جریانی بالتسکین حاوی اولدینی چامور و قوملری
 فراتک قهرینه چو کدیر سیله قهر مذکورک میل طبیعی کسب
 ارتفاع ایتسی و (دایر) زمینک عدم صلاحتی قضیه لریدر .
 بغداد والی اسبقی دولتو تقی الدین پاشا حضر تلیری
 میاهک حله مجراسنه اعاده سی ایچون مسیب قصبه سنک یوقارو-
 سنده واقع (ابولوکه) نام محله فراتدن اوتوز متره عرضنده
 بر جدول کشادبله منفذینک دایر مذکورک اون کیلومترو
 اشاغیسنده (محاولیل) نام محله قدر تمدیدینی تصورله کیفیتی مرجع
 عالیسنه عرض ایتسیدی . کشادی تکلیف اولنان شو جدول
 خط مستقیم اوزره یاسیله جنی جهتله طولی یالکز یکر می بر
 کیلومتره اوله جغندن و مجرای نهر ایسه طولاشیقلی اولدینی
 جهتله جدولک مبدأ و منفذی اراسنده کی مسافه دهها زیاده
 بولندیغندن قنالک میلی فراتک میلنه نسبتله ایکی قات دهها زیاده
 اوله جنی تخمین اولمشدی .

بو عملیاتک التمش بیک لیرا مصر فله وجوده کله جکی کشف
 ایدلش ایسه ده اجراسی تنسب اولنما مشدر .

۱۲۹۹ سنه سی اواخرنده نتیجی اردوی همایون مشیر

اسبقی دولتو هدايت پاشا حضرت تلمری بومسئله نك خلیله اشتغال
 ایدرك (دایر) صدرینك احطاب و طپراقدن معمول سد
 واسطه سیله تکمیل بندینه و هندیه په صو اجزاسی ایچون دایر
 مذکورك بش یوز متره یوقاروسنده دیگر بر صدرك کشادینه
 قرار ویرمش و یکی صدردن جریان ایدیه جك میاه مقدارینك
 تحدیدی مقصدیله مبدأنده کارگیر اینیه انشاسنی و صدرك
 عرضی اونوز و طولی اوچ بیک متره اولسنی تصور ایتشدی
 بوتدیر مجلس اداره وولایتجه ده تقدیر قلنه رق عملیاه
 مباشرت ایدلك اوزره مخصوصاً بر قومیسون تشکیله وسنده
 مقتضی احطابك جمع و احضارینه مبادرت اولمش ایسه ده
 اوارالق ولایت تبدل ایدرك اوچیز اوچ سنه سی ابتدا سنده
 دولتو مصطفی عاصم پاشا حضرت تلمری بغداد والیکنه تعیین
 بیورد قلمری جهتله پاشای مشارالیه حضرت تلمری اهمیتی بدیهی
 بولنان بومثللو عملیات میاهیه نك اربابی معرفتیه اجزاسی لزومی
 تقدیر و در دست اولان عملیاتی تعطیل ایله لانجل
 الکتشف نافعه نظارت جلیله سندن ماهر بر مهندس اینستدیلر
 و درسه عادتدن مهندس کلنجه یه ذك مسئله نك تدقیق ارکان
 حربیه ضابطانیله بلدییه مهندسی موژل اقدیدن مرصکب

بر قومیسو نه تودیع بیوردیلر .
 مذکور قومیسونک نتیجه مذاکره سی مشارالیه هدایت
 پاشا حضرت لکرینک تکلیف بیوردقاری تدبیرک دوام اجرایی
 یولنده ایدیشه ده مومی الیه موژل اقدی بوقراره مخالفت
 ایدرک (۱) نومروسینه زیرده درج اولنان راپوری اعطا
 ایلمشدر .

ولایتک استدعای واقعی اوزرینه فرات نهرندن حله
 سنجاغنه اعاده اولنه حق صویک تنظیم جریانی ایچون نه کی
 تدابیر اتخادی لازم کله چکی و بویولده نه قدر مصرف وقوع
 بوله چخی خصوصاً لکرینک محنتجه کشف و تخمینیه خریطه
 و کشف دفتر لکرینک ترتیبی ضمننده نافه نظارت جلیله سی فن
 مشاوری موسیو غالان شرفصدور بیوریلان اراده سنیه
 حضرت پادشاهی به توفیقاً بغداده اعترام قلنه رق اوچیز
 اوچ سنه سی تشرین اولنده بغداده موصلت ایتمشدر .

مومی الیه طرفندن اعطاسا اولنوب (۲) نومروسینه
 زیرده درج اولنان پروژده عمر پاشا جدولنک برزاشاغیسنده
 احطابدن برسد ایله هندیه قنالک تکمیل بندی و عمر پاشا
 جدولنک عرضاً یوز و عمقاً الی متره توسعیله فرات نهری

میاہنک برٹلٹک ہندیہ قنالہ اسالہ سنی مساعد قپاقلی کوپرینک
انشاسی تکلیف اولمشدر .

کار کیر انشات ایچون اور وپادن کیرج ولوازم سائرہ
وحتی تجربہ لی و فن اشنا برقاچ اوستہ باشی ایلہ قوندوقتورک
جلبی اقتضایدرک مصارف مجموعہ سی قرق درت بیک لیرایہ
تخمین اولمشدر .

مومی ایلہ موسیو غالبانک تکلیفی موقع فعلہ قونلمق
اوزرہ ینہ بر قومیسون تشکیل اولنہرق عمر پاشا جدولنک
توسیعنہ مباشرت ولوازمک تدارکنہ مبادرت اولمش و عملیاتہ
نظارت ایتمک اوزرہ مقامات عالیہ ایلہ بعدالمخبرہ فرانسه دن
مأمورین قنیہ ایستلمشدر .

دجلہ و فرات نہر لرینک سیرسفائتہ صالح بر حالہ افراغ
وہندیہ سدی عملیاتہ نظارت ایتمک اوزرہ سر مهندس
موسیو پول شوندر فر ایلہ معاونی موسیو تئودور دووان
اوچپوز بش سنہ سی ایلولندہ بغدادہ واصل اولدیلر :

سر مهندس مومی ایلہ مواصلتیلہ برابر ہندیہ سدی
عملیاتہ کوزدن کچورمش و (۳) نومر وسیلہ سر قم زیردہ
درج اولنان راپورک خلاصہ مآلندن موسیو غالبانک کوستردیکی

صورتك غيرى بر طرزده سدهك انشاسى تقدبرنده
 ہندیہ یہ سو ویرمک ایچون اروجہ قبولی برجدول انشاستہ
 حاجت قالمایوب یاپیلہ جق سدک اوستدن طاشہ جق صولر
 ہندیہ جہتی ایچون مع زیادہ کفایت ایدہ جکی و بو حالده یالکز
 حلہ یہ سو ویرمک ایچون حفرینہ مباشرت اولنان قسالك
 کسادینہ دوام اولنق و سدهك انشاسی ایچون بابل خرابہ لرندن
 اوز التی بیک مترہ مکعب صاعلم و قیرق طوغلہ ایلہ ہیت و حدیثہ
 نام محللردن طقوز بیک مترہ مکعب یونلما مش طاش اخراج
 ایلہ محل عملیاتہ نقل ایدلک لازم کلہ جکی و بناء عنیدہ ہم مصر فجہ
 تصرف حاصل اولہ جنی و ہم دہ انشا آتک اکالی ایچون
 اوروپادن کراستہ و ادوات سائرہك جلبنہ حاجت قالمیہ جنی
 اکلاشلمشدر .

راپور مذکور نافعہ نظارت جلیلہ سنہ تقدیم قانمش
 و اورادن جواب و رودینہ انتظاراً سرمهندس مومی الیہ
 ہیت و حدیثہ دہ کی طاش او جاقرینک معاینہ سی و فرات
 و دجلہ نرلرینک سیرسفاتن نقطہ نظرندن کشفی ایچون بغداددن
 حرکت ایتمشدر .

بوصرہ دہ والی لاحق دولتو سمری پاشا حضر تلرینک

اغدادی تشریف لائی متعاقب مهندس مومی الیہ موسیو
 شوندر فرک سالف الذکر راپوری محتویاتک نافعہ نظارت
 جلیلہ سنجہ تنسیب بیورلدینی جہتلہ موقع فعل واجرایہ
 قوملمسی ایچون نظارت مشار الیہادن ۳ شباط سنہ ۳۰
 تاریخی تلغرافلہ امر ویرلمسی اوزرینہ درحال بابل خرابہ لریدن
 طوغلہ لرك وھیت اوجاقلریدن طاشرك اخراجی کیفیتي بعد
 المناقصہ متعهدلرینہ تودیع اولنمش وایشك تسریعی ایچون
 ایجاب ایدن مأمورلر دخی اعزام ایلدیلمی کبی بعض ادواتك ده
 بغدادده تدارك واعمالیله دیگر لوازم جزئیہك اوروپادن
 جلبنہ مبادرت قلمشدر .

موسیو شوندر فرک ارانہ ایلدیلمی صورت تسویہك نافعہ
 نظارت جلیلہ سنجہ تصدیقندن اول ہندیہ سدنجہ اجرا اولنان
 عملیات ایلہ تدارك اولنان لوازم مقدارینك کشفی ایچون حالا
 کربلا متصرفی سعادتلو جلال الدین پاشا حضر تلری، حلبہ
 متصرفی اسبق عزتلویحی بك، مجلس ادارہ ولایت اعضاسندن
 سعادتلو عبدالقادر پاشا، اسکی قومیسون رئیس میر الای عزتلو
 راسم بك، ارکان حربیہ ضابطانندن قول اغاسی رفعتلو عبدالفتاح
 و بغداد بلدیہ مہندی موژل و کربلا بلدیہ مہندی

قولوبمان افندیلردن مرکب بر هیئت موقع عملیاتہ اعزام اولمشدر. هیئت مذکوره طرفندن بالتظیم ولایتہ اعطا اولنان راپورده حلهیه صو آقتمق ایچون اچیلان قنالک حفریاتی ۳۵۴،۷۵۳ متره مکعبدن واحطاب موجوده ۲۷۸،۴۰۷۳۴ قیهدن وبابل خرابلرندن بالاخراج موقع عملیاتده ادخار ایدیلن صاعلم طوغله لرك عددی ۵۰۰۰۰ دن وقیرق پارچه لرك ۱۰۰۰ متره مکعبدن وهیتدن قطع اولنان یونلمش طاش ۷۵ متره مکعبدن عبارت ایدوکی کوسترلمشدر .

ایضاحات مبسوطهیه نظر اعمالیات سابقه نك مویوشوندر فرق ارانه ایلدیکی صورت تسویهیه فائده سی وارسه اوده یالکز عمر پاشا قنالک قسماً حفرینه منحصراً قاله رق طبقه سفلا ده وعادتا صولر وچاموزلر ایچنده اجرا قلنه جق حفریات باقیه نك اگالی وینه مهندس موسی الیهک راپورنده تعداد قلنان کافه لوازم ایله زفت وطوپراق ایله طولدی رلد قدن صکره سدک جبهه شمالیه سنده وضع اولنق اوزره هندستاندن جلبی لازم کلن چواللرک یرینه زفت واغاجدن هیتمده اعمال اولنوب (عسبیه) تسمیه اولنان قایلرک اعمال واستعمالی سدک متانتی تزیید اید، جکی جبهته مذکور قایلرکدن ایکی یوز اون عددک دخی یکیدن

استحضاری لازم کلمشدر .

اوچوز اتی سنه سی تموزی ابتدا سنده عملیات موسمی
 حلول ایامکله والی ولایت دولتوسری پاشا حضر تبری معیت
 علیہ لرینه مهندسارله مأمورین ساثره بی الہرق موقع عملیاته
 عزیزیت وبالذات عملیاتک تسریعنه نظارت بیورمشلردر .
 قتالک حفریات باقیه سنک اجراسنه تموزک برنده بدأ اولنہرق
 بواشده بہر کون درت بش بیک و بعض کونلرده دخی بش
 بیک بشیوز نفر عملہ استعمال ایتدیر لیکله تشرین اولک ابتدا سنده
 اجمال اولنمش و موقع عملیاتده والی ولایت دولتوسری پاشا
 حضر تبری و دعوت بیوریلان بعض ارکان واصرای عسکریہ
 ایله بغدادده مقیم دول متحابہ قونسلوسلری و ولایتک اولویۂ
 ثلثہ سی علماسندن ، ساداتندن ، معتبراندن بیکلرجه ذوات
 حاضر اولدینی حالده شہر مذکورک سکرنجی کونندہ دعوات
 مفروضہ حضرت پادشاهی زیور السنہ صداقت و عبودیت
 قلندقدن و قربانلر کسلا کدن صکرہ قتالک صدری اچدیریلوب
 صولر حلہ جہتہ سیل مندرکی جریانہ باشلامشدر .

سر مهندس موسیو شویندر فک شو مطنظن رسم کشاد
 اجراسی عبقندہ مواجہہ حضارده قرائت ایلدیکی نطقک

صورت مترجمہ سی (۴) نو مروسیلہ زبردہ درج اولمشدر .
 تشرین اولک اون ایکنجی یعنی تاریخ کشادک اوچنجی
 کونی صولر حلیہ اولاشہرق دولتو والی پاشا حضر تریلہ
 معیتندہ بولنش اولان مأمورین کرام محل عملیاتدن سفینہ لہ
 را کبا قنال جدیددن سرور لہ نہر آحلہ نی تشریف بیور مشلر در .
 صولر تشرین اولک یکرمی دردنجی کونی دیوانیہ
 وتشرین ناینک برنجی کونی سماویہ اولاشمشدر .
 ایستہ عملیاتک حفریات قسمی بوضورتہ اکمال اولمشدر
 انشات قسمنہ کانچہ راپور لک مطالعہ سندن اکلا شبلہ جنی
 وجہلہ طوغلہ وطاشلرک مقدار جسیمنک او جاقلرندن
 اخراجیلہ عملیاتک سنہ آتیہ یہ تأخیرینہ محل قلامق اوزرہ
 مدت قلیلہ ظرفندہ اوزاق محللر دن موقع عملیاتہ سوتی
 ایجاب ایستدیکندن طوغلہ لک زیر زمیندن اخراجی ایچون
 بہر کون بیک نپردن زیادہ عملہ استخدما ونہر آقلی ایچون
 ایکی یوز سفینہ استعمال اولمش ایسہدہ تموزک ابتدا سندہ حلہ
 مچراسندہ سیر سفانہ کافی صوقالمدیفندن بش بیک مترہ مکعبی
 متجاوز بر مقدار طوغلہ نک دو ملر واسطہ سیلہ نکلنہ
 عبوریت حاصل اولمشدر .

طاشار و عسیبه لر دخی وقت وزماننده تدارك ایدیلهر ك
 التمش یتمش ساعتلك مسافهدن موقع عملیاته كتورلمش
 و شاهمران ایله چیقریق والات سائرهنك كافهسی بغدادبلدییه
 مهندسی موسیو موژل معرفتیه بغدادده یابدیریلهرق اصل
 سدایله ساحل تحکیمآهنده هیچ بروقت سکتته كتورلما مشدر ؛
 احضار اولنان لوازمك و اجرا اولنان عملیاتك مقیدارینی
 مین سرمهندسك راپوری (ه) نومروسیله زیرده درج
 اولمشدر .

اغستوسك اونالتنجی کوننده هندیه قنالی ایچنه برنجی
 وتلك ركزیه اصل سدك عملیاتنه بدأ اولمش وکانون ثانیك
 اوچنجی کوننده تکمیل عملیاته ختام ویرلمشدر .
 ایشته تابدایت خلقتدن بری مجرای ثروت وسعادت
 اولان قوجه فرات نهرینك مجراسی چول حالنه کلمش ، حله
 فیحاکبی (جنات تجری من تحتها الانهار) وصفنه سزاوار
 اولان قوجه برلوای فسیح الانحاصوسزلقتدن قوریوب یوز
 بیکلرجه اهالیسی شورایه بورایه طاغلمغه باشلامش ایکن
 عون و عنایت باری ودستیاریء توجهات مقدسه حضرت
 شهریارى ووالی ولایت دولتوسری پاشا حضرت تارینك مائز

همم بر کزیده لریله یوز متره عرضیده و بیک ایکی یوز متره
 طولنده عمیق و واسع بر قنال حفر و کشاد و التمش یتمش
 ساعتک یردن کتوریلان طاشان و درت بش ساعتک یرده
 کائن بابل خرابه لرندن و اون اون بش متره زیر زمیندن
 حقیقاریلان طوغه لر و اور و پادن، هندستاندن، بغداددن جلب
 ایدیلن انواع آلات و ادوات ایله فن جاییل هندسه به توفیقاً
 برسد سندی استکندر پستندک انشایی و اسطه لر یله اسکی
 معموریت اعاده و بیکارجه زراع و اهالی وطن اصلیلرینه
 از جاع ایدیلرک و حوش و طیوره و ارنجه به قدر ملیونلرجه
 مخلوقات خدا انسان حال ایله دعوات خیریه حضرت خلافتناهی بی
 ایصال بارگاه اقدس مولی ایلمکده درلر .

نومرو ۱

بغداد بلدیة مهندسی موزل افندینک راپوری ترجمه سیدر

هندیه قناله نجه استیکشافات اجر استی ضممننده ارکان حریبه میر

لوالرن دن سعاد تلور فعت پاشانك تحت رياستده اور ايه اعزام اولنان قوميسيونله برابر امر جليل ولايتنا هيلرينه توفيقاً كتدم . نتيجه استكشافاتي متضمن تقديم قلنان لايحه ده (دایر) صدرينك سديله يكي صدرك حفرينه دوام اولمسي و مبدأ نده ده كار كير قپو انشاسي صورتی تنسيب قلمش ايسه ده عاجز لر نجه اولبا ده جای اعتراض كوريلن خطيئات زي رده سرد اولنور :

اولا : بورالرجه ياييلان احطاب سد لر ينك دوامندن هيچ بروقت اطمئنان حاصل اوله ميه رق نتيجه سي شهه لي قالير .

ثانيا : حفر اولمقده اولان يكي صدرك زميني كوشك و مجدد آتركب ايدن دهله دن عبارت اولديني جهتله كنار لر ينك انهدا مندن ملاحظه اولنور .

ثالثا : بومثلاو كوشك بر زمينع اوزرينه مقدار عظيم مياهك عبورينه صالح كار كير اينه انشاسي محالدر صانيرم .

موقعك دقتله كشفندن اكلا شله ريغنه كوره بومثلاو عمدياته صالح محل (دایر) ك تقریباً يدي كيلومتره اشاغيسنده وقتيله حفر اولنان عمر پاشا جدولنك قربنده موجوددر .

بومحله هندیه قناليه فرات نهرينك اره سنده كي مسافه تقریباً بر كيلومتره دن عبارت اولوب زميني اولدقچه صلبدر .

عمر پاشا جدولک براز اشاغیسندہ ہندیہ دہ طاشدن بر
سد انشا و جدول مذکور مقدار کافیدہ توسیع اولہ سدی
تقدیردہ ہندیہ میاھنک قسم اعظمی حلہ مجراسنہ دو کیلر .
عرض ایلیکم اشبو تدیرہ ہر بر مقتدر مہندسک، موافقت
ایدہ جکی محققدر . فی ۲۵ اگستوس سنہ ۱۸۸۷
(۱۳ اگستوس ۱۳۰۳)

نومرو ۲

نافعہ نظارت جلیلہ سی فن مشاوری موسیو غالبک راپوری
ترجمہ سیدر

ایضاحات اولیہ

ہیت ناحیہ سی اشاغیسندن اعتباراً فرات نہرینک ساحلری
برقاج کیلومترہ ایچرودہ واقع صحرادن مرتقدیر . شوارتفاع
فیضان میاھدہ صولرک ساحلرہ انتشاردن صکرہ چکلدکدہ

قینک قریبندہ زیادہ جہ قوم و چامور بر اقسندن ایلو و کلدیکی
 شہہ سردر . احوال موقعیہ حاضرہ مدت طویلہ دنبر و تغیر
 ایتما یوب ازمنہ قدیمہ (بخت نصر) ک بابلاک ریختملری
 انشا و (کیخسرو) ک شہر مذکورہ ضبط ایلدکاری
 ہنگامہ اجرا ایڈیان عملیات مثللو نہرک یتاغندہ دیکندن
 بندر انشا ایلہ میاہی دیکر محلارہ تحویل ایلمش و مجرای
 اصلسی کاملا قورودلشدر . مجرانک قورو دلسی مراد
 اولنیوبدہ یانکر بعض اراضی بی اروا ایچون جدولار کشاد
 اولندی بی حالہ اہالی قدیمہ جدولاری اغزلردن اعتباراً
 نہرک آقتیسی عکسی جہتہ طوغری خط منحرف اوزرہ
 ترسیم واسقا اولنہ جق اراضی بہ ایصالندن اول بیوک بر قوس
 تشکیل ایدرلردی . بو ترتیبہ جدولہ ایستیلان مقداردن
 زیادہ صویک دخولی منع و چونکہ نہرک آقتیسی جہتہ کشاد
 اولنان جدولک میلی غایت بیوک اولہ جغندن عکسی جہتہ
 آچیلان جدولہ سرعت میاہ تنقیص ایلمش اولور . جدولارک
 اغزی قریبندہ کی کنارلرک میاہنک تلاطمیلہ انہدامدن وقایہ
 و میاہنک نہرک آقتیسی تسلطنندن و بناء علیہ جریاننک تسریعدن دە
 مضمون ایلمسیچون خط مستقیم اوزرہ امتداد ایدن ساخل انتخاب

ایدیلوب بونک منہاسندہ جدولک صدری کشاد ایدیلردی .
 اہالی قدیہنک تجارب متعدده دن متحصیل اشبو
 تقیدات عاقلانہ لری بوقتاہذا کاملاً اہمال اولندیغندن نہرک
 ادارہ سندنہ ظہورایدن بعض سیئات وخیمہ نک عینی ہندیہ
 قنالندہ کورلمشدر . جدول مذکور (بخت نصر) طرفدن
 شرائط مبسوطہ معقولہ اوزرہ کشادا اولدینی مروی اولوب
 عرضی یالکر اون ایکی اون بش مترہ دن عبارت بولمش
 اولدیغندن ایچندہ جریان ایتیش اولان میاہک مقداری توسع
 ایتیمہرک شو صوک زمانہ دکن موازہ سندنہ خلل وتغیر حاصل
 اولمامشدر . شو قدرکہ الی سنہ اول نجف اشرف قبضہ سندنہ
 مجاور بولمش اولان برہندینک [۱] - قصہ مذکورہ یہ
 اولکندن زیادہ صواسالہ سی مقصدیلہ قنالک صدر اصلینک
 تقریباً بش کیلومترہ یوقاری سندنہ وفرات نہرینک میاہی ہیچ
 برمانعہ تصادف ایتیمکسزین مسلط اولدینی بر نقطہ دہ مجدداً
 بر صدر اچدیر مسیلہ جدول مذکور تدریجاً مأمولدن زیادہ
 توسع ایدرک میل طبعیسی وفرات نہرینک سرعت جریانی

[۱] ہندینک اسمیلہ عثمانیاتک تاریخی ۲۶۳ نجی
 صحیفہ دکر اولمشدر . (مترجمی)

واسطه لریله فراتک تکمیل صوینی کندینه جذب ایتدیکندن
و فرات یتاهی صدر مذکور دن اعتباراً سماوه قصبه سنه قدر
اوچ یوز کیلومتره لق مسافه سی [۲] صوسز بر اقدیغندن
نهرک ساحلیننده واقع محللر و علی الخصبه ص اسکی بابل شهری
قربنده تأسیس اولنان حله قصبه سی متضرر اولمشدر .

ازمنه سالقده بر نهرک دیگر محله چویرلمسی سهولتله
اجرا اولندیغی مثللو او یله چویرلمش اولان نهرک حال
اصلیسنه ارجاعی دخی قولای بولمش اولسنه نظر آشمدیکی حالده
دخی او یله عملیاتک اجرا سنده مشکلاته تصادف لازم کلیه جکی
اعتقادی طبعی ایسه ده تدقیق مسئله یه کیریشلمز دن اول هندیه
قنالتک ظرفی تصغیر مقصدیله شمدی یه قدر اجرا ایدیلن
عملیاتی تدقیق و ایلر و ده بر طاقم مواعنه تصادف اولنماق ایچون
عملیات مذکوره نك فائده سنز قالمسنگ اسبابی تفتیش ایدلم .

تشیئات سابقه

اتخاذ اولنان تدابیرک بعضیسی هندیه قنالتک اسکی و یا خود

[۲] مسافه مذکوره ایکی یوز کیلومتره دن عبارت
اولدیغی اولجه بیان قلمشدر .
(مترجمی)

مجر الری بر برینه فریب اولدیغندن جدول مذکورک تقریباً
 بر کیلومتره اشاغیسنده هندیه قنالک سدوبندی مناسبدر . انجق
 قنالک مذکور نقطه ده بندیه صولرک فرات مجراسنه دوکلمی
 ایچون اتی کیلومتره لق بر مسافیه رجعتنه مجبوریت پیدا
 ایدیلیرسه سدک موقعیه صدرک ارسنده کی مسافه جه ارتفاع
 زمینک فرقی مجهول بولندیغندن عمر پاشا زماننده اجرا
 ایدیان عملیانک اوغرا دینی فلاکتک تکررندن ملاحظه
 اولور . ذتاً فرات مجراسی هندیه صدری قرینده قولله
 طولمش اولدینی جهتله سه لک اکی مجرا نی بولمق ایچون
 بیوک بر مسافه ده قوملرک ازاله سی اقتضایده جکدر . عمر پاشا
 جدولنک عرضا وعمق مقدار کافیده توبیی حالنده ایسه هیچ بر
 مشکل قالمز . وهندی نک سدوبندی ادنابر ملاحظه بی داعی
 اوله مز . یکی صدر عمر پاشا قنالک اشاغی جهتنده حفر اولنه
 جقر . اشبو عملیایده ده از یاده اطمینان حاصل اولمق اوزیه
 هندیه قنالنده جریان ایده جک صویک مقدارینی موازنه ویاخرد
 لزومی حالنده بتون بشون سد ایچون مرانکر واسطه یله
 تحرک اولور . بر قیاقلی کو برینک یا پلمسی مناسبدر . بو
 کو برینک اشاسندن بلا استفاده قولله طولمش اولان کر بلا

قنالک صدری رینه دیگر صدر اچیلور .
 کربلا قنالک شمیدیکی صدری هنديه قنالی صدرینک بوقار .
 یسنده واقع اولوب فرات میاهنک تسلط جریاننه مصادف
 اولد یغندن . موتمی هنديه صدری کچی قنادر . مع هذا کربلا
 قنالک میلی غایت از بولندیغی جهتله صدری هنديه صدری کچی
 توسع اتمامش ابرده قناله صولرله دخول ایدن قوم و چا و رک
 اوراده بر کسیده میلی و بناء علیه سرعت جریانی دها تناقص
 ایدرک بالاخره کاملاً قومله طولشدر .

نهایت ، اجرا ایدبله جک عماید . آنک کافه سی طو پر اقدن
 برسد مرتفع واسطه سیده بر رینه الحاق و کنار لرك صودن
 مرتفع اولان نقطه لرینه اسناد ایدیلیر .

کشف اول

تدبیر مذکورک موقع فعل و اجرایه وضعی مقصدیله تنظیم
 قلنان مفردات دفتیرینه و لوازم مقتضیهنک بغدادجه ثماننه
 نظراً عملیات مذکوره برمایون فرائق و یا خود قرق درت
 بییک ایرا مصرفله وجوده کلیر .

مسارعت اولمشدر . سردار مشارالیه مذکور **ك**وچك جدولك كنادی صرہ سنده عملیات عادیه ده بورالرده منفعتی كورلمش اولان احطابدن برسده هنديہ قنالك بندينه مبادرت ايلمشدر . شوقدر كه مذکور جدولك قنت استيمابی جهتيه مياہ منفذ کافی بوله ميهرق فرات مجراسنه منصب اولمق اورزه صدرك ابتداسنه قدر رجعت ايلديكندن وقنالك صدريله سداولنديفی نقطه ارسنده واقع مسافهك ملی جهتيه مياہ رجعت ايدرکن صودن مرفع اولديفی ظن اولمش اولان کنارلره ياييله رق ابنیه بی احاطه وکنارلری هدم ايتديكندن سد دوريلمشدر . بوصورتله دوريلان انشا آنك اغلی فیضان مياہ شدت جريانك تسنطی التده اولماق اورزه ساحلدن مرفع ياپلمش ايسده استنادکاهی اولان ساحللك ده صودن مرفع اولمسی ایچون عملیات اجزا اولمديغندن يالکز سدك مرفع ياپلمسی تاثیرسنز قالمشدر . [۳] بو عملیاتك موفقیتسنز ایکی انبای سرد اولنديفی وجهله ميدانده بولنديغندن

[۳] عملیات مذکوره مقصد سیاسی به . بشی برتديبر
موقدن عبارت ايدوکی استخبار قلمشدر . (مترجمی)

و بومثلو نواقصدن اجتناب اولندیغنی یرلرزه موقوفیت
کامله استحصال اولندیغندن ایلروده اجرا اولنه جق عملیاته
مثال اتخاذ ایدیلیر .

نواقصدن خالی یاپلدیغنی دیدیکمز عملیات هندیه قنانه
اولمایوب صقلاویه و کنعانیه قنالارنده اجرا ایدلشدیر .
مذکور قنالارک ظنیان میاهیله بغداد شهرینک غرق
تهلکه سنده بولندیغندن طپراق و دیکن ایله مرتفع بندلر
انشا و جوارنده کی ساحلاردخی صودن مرتفع صورتده
تحکم ابدلایکندن صولر نه سدک اوستندن نه ده اطرافندن
منفذ اچه مامشدیر . ایشته بویله عملیاتک حسن دوامی شرائط
مبسوطه نك ایفاسنه متوقفدر . بوکاعلاوه کنازلرک انهدامدن
وسدک ده تخریبدن محافظه سیچون انشا آنک شهرک قیدسندن
بعید بر نقطه ده یوقسه شهرک کنازلرنده ظاشله تحکیمات
قویه اجرا سی ایجاب ایدر . نهایت کار کیر انشا آ اجرا اولنه جفی
یرزه تمیل وضعنه صالح زمینک ذقنه کشف و تعیینی مقتضیدیر .
مذکور کنعانیه قنالتک زمینی دهله و چورک قومدن
یکی تشکل ایش و صدرك اشاعیسنده واقع اولان بر نقطه سنده
کار کیر بندانشاسنه مباشرت اولمش و تمیل وضعنک آسهیلچون

طو مبه لرله صوچکدیرلمش ایسه ده ینه تمده کی قوملر میسه له
برابر سورلدیکندن حدختمه اولاشمش اولان ابنیه فیضان
صوبیله دوریلوب محو ونابدید اولمشدر . بونک اشاغیسنده
واقع قیالقی برمجده تکرار عملیانه مبادرت اولنوب چوق
مشکلا تصادف ایدلمکسزین ابنیه اکمال اولنش ایسه ده ینه
استادکاهی اولان ساحلار صودن غیر مرتفع وکوشک
طوپراقن عبارت اولدیقندن صولرسدکنار لرندن منفذ کشاد
ایدزک بوکونه قدرمجرانک اورته سنده قائم بولمشدر .

اشبو عوارضه قارشو ابنیه نکدها مرتفع یاپلمسیله مئین
وسرتفع بندلرله ساحلاره اسنادی تدابیرینک انخادی لازم ایکن
قبائلک کاملاً سدوبندینه قرار و برلمش و ممالکتک ثروتی اولان
زراعتدن صرف نظر اولمشدر . ایلروده بومثالو خطیاً تدن
اجتناب ایدلمک ارزره بومثالر سرد ایدلمشدر . ایمدی هنديه
قیالنده اخیراً اجرا اولنان عملیادن بحث ایدلم :

هنديه قنالی اوزرنده یکیدن برسد انشاسنه مباشرت
ومبدأنده برلی طوغله ایله معمول بر قنالی کوپری وضع
اولمقی اوزره اولسکی صدرکدها یوقاریسنده دیگر برصدر
قسماً کشاد اولمشدر . اولجه هنديه قناله ورینن استقامتک

بالادہ سرد اولیان کافہ سیٹائی یکی صدرده بواند قدن بشقہ
 زمینی دھا گوشک اولدیغندن قہاتلی کوپریک انشاسی حالندہ
 مطلقاً اولجہ اجرا اولنان عملیات مثللو نابدید اولہ جنی کبی
 صدر مذکور دخی توسع ایدہ جکنندن عملیاندن ادنا بر فائدہ
 حاصل اولہ مزیدی .

برنجی تدبیر

فرات نہری ساحل یمینک طاشلہ تحکیمی و ہندیہ صدرینک
 تضییقہ طاشدن غایت متین برتمل وضعی واسطہ لرینہ حل
 مشکل اولنہ بیلورسہدہ مصارف مقتضیہ الہی بیک ایرانی
 تجاوز و طاشلہ پایلان عملیاتک دائمی صورتہ حسن
 محافظہ سی اقتضا ایدہ جکنندن تسیب و اہمالی حالندہ برفلاکت
 ظہورندن ملاحظہ ایدیلیر .

تکلیف اولنان ایکنجی تدبیر

یکی بر صدرک کشادی ایچون اولکنندن دھا مناسب
 بر موقمک تحریری موافق مصلحت کوریلیر : عمر یا شا جدولی
 جوارندکی زمین اولدقچہ صلب و اورادہ ہندیہ و فرات

یکی صدرینک سدوبندیدن و بعضیسی ده مذکور قناله جریان
 ایدن میاهک تقابلی مقصدیله کارگیر کوپر یلرک انشاسندن
 عبارتدر . یکی صدرک وضعیتده کوربان نواقص نظر دفته
 النوبده سدوبندی لازم ایکن اسکی صدرک قنالمسندده اصرار
 اولمسی داعی استغرابدر . اسکی صدرده انشایدیلن بندلر
 صودن مرتفع اولمادیغی جهتله فیضان میاهله احاطه و یاهدم
 اولندیغندن اتصالندمکی یرلرده برکوناعملیات اجراسی و بناء
 علیه صدرک اسکی حالته ارجاعی قابل کلدر . برده فرات
 کنارلری منهدم اولدیغندن بونلرله قنالک کنارلری بیندکی
 مسافه واسعه تناقص ایدرک اره لرنده یالکز بر قاج متره
 قالمشدر . نهایت اسکی صدر کاملاً قیامش والتی کیلومتره اتق
 مسافه قومله طولمشدر .

یکی صدرک ابقاسیله کتدیجه توسع ایتدیکندن و مبلی
 فرات هرینک میلندن زیاده سرعتلی اولدیغندن بالاخره هرک
 تکمیل میاهنی جذب ایلدیکی ده اول بیان اولندی .
 کوزلیکلنی رشیدپاشانک والیسکی هنکامده یکی صدرک عرضی
 یالکز یکر می متره اولدیغی حالده تضییق ایچون انشایدیلن
 کارگیر ابنیه صودن مرتفع اولدیغندن بالطبع میاهک شدت

تأثیر یله دور یلمش و ذانا سودن مرفع اولسه بیله هر ك كئارینه قریب و جریانك شدت تأثیرینه مساط بولندی چی جهته اتصالنده کی ساحله تحکیمات قویه اجرا ایدلمك سزین طیاندرلمسی قابل اولدیغندس الان هندیه صدرینك ساحل یمتنده منفرد برقیاشکلنده قائم بولمشدر .

سردار عمر پاشا دخی هندیه قتالی میاهنك فراته اعاده سیله دیگر بر صدرك كشادی مقصدیله ذكری سبق ایدن یکی صدرك اتی کیلومتره اشاغینده قنالک سدوبندینه مبادرت ایتمشدر . اسبو عملیات ایچون استخاب اولنان محل هندیه بحر اسی فرات سینه قریب اولدیغی بر نقطه ده واقع اولوب ایکی مجازه نه كشاد اولنان جدولك طولی یا كریك لشمش اتی متره در . انجوق مذکور جدول عرض اوز ایکی وعمقاً ایکی متره دن زیاده حفر ایدلمدیكندن وزمین ایلد قچه صلب اولدیغندن ایچنده منحصر آ فیضان موسمنده جریان ایدن صولرله نه عمقاً نه ده عرضاً توسع ایده مامش و حتی بر فیضانك حلولنده فرانك میاهی هندیه قنالک میاهندن زیاده ارتفاع ایلدیكندن استقامت جریان مأمول اولان جهتك كسنه تحول ایتش و اراضی متجا رهنك غرقدن وقایه ایچون جدولك اتقی جهته ده کی منتهاسنك سدوبندینه

اشبو عملیاتک تفصیلاتی زیردہ بیان اولنور

	فرانسق
عمر پاشا جدولت حفری	۱۸۷,۳۳۲
{ جدول مذکور ایله قبلی کو پرینک ارہ سندہ کشد اولنہ جق ہندیہ و کر بلا صدری	۲۳۰,۰۸۸
ہندیہ و کر بلا صدری نک قباقی کو پرینی	۳۱۳,۸۷۰
{ زہر ایله کو پری ارہ سندہ ہندیہ قنلندہ اجرا اولنہ جق عملیات	۷۲,۹۶۰
{ کو پری ایله جدول حاضرک ارہ سندہ کر بلا قنلندہ اجرا اولنہ جق عملیات	۹۹,۶۱۷
{ ہندیہ قنالی اوزرنده دیکن ایله سد اوطور اقدن ایکنجی سد	۱۵۹,۵۰۰
{ بوہانیہ و مہناویہ جدوللری ارہ سندہ محافظہ سدی	۷۵,۰۶۰
مأمورین فیہ معاشاتی و مصارف عمومیہ	۱۱۳,۵۷۳
یکوا	۱,۰۰۰,۰۰۰

عمر پاشا جدولت صدری اتصالندہ کی ہندیہ قنالی
میانہ جدول مذکور کی ہندیہ واقع و قوم ایله طومش

اولاں فراتک بحر سنه نسبتہ ارتفاعی ایکی متره یکر می ساتمتره
 [۴] اولدیغندن و امطار موسمی دخی تقرب ایلدیکندن
 یالکر خرق کشادیله خله مجراسی ایکی متره یکر می ساتمتره
 ارتفاعنده و لا اقل سکنان ساتمتره عرضنده صوایله طوله جقدر
 بونکله برابر تکلیف اولنان عملیات سائر لز، مسز دکدر .
 زیرادیکر عملیات اجرا اولمندیقی تقدیرده کشاد اولنه جق
 خرق خله مجراسی کبی مدت ولله طرفنده قوم ایله طوله جفندن
 یکی خرق کشادندن صکره مطلقا هندیه قنالک بندی ولزومی
 خامنده دخی خرق صدری قریبنده موقت برسد انشاستیله
 هندیه مجراسنک تضییقی واجبدر .

اوچجی تدبیر

مذکور موقت سد طاشله یا پلانی خالده دائمی صورتده قائم
 اوله جفندن قیاقلی کوپرینک انشاستندن صرف نظر ایندیله
 شو قدرکه بالا سه سرد اولنان اسباندن ولایی سدنک محافظه سنده

[۴] مقدار صحیحی اوچ نومروسیتله درج اولنان
 راپورده بیان قلم مشدر .
 (مترجیمی)

ادنا بر تسیب و اہمان اولدینی خالدہ بر فلاکتک ظہوری
 ملنحوظ اولدیغندن قیاقلی کوپرینک انشاسی دھا موافق
 مصالحت اوله جنی ظنندہیم بو تقدیرده مؤخرآ فرات نہری
 اوزرینہ بر قیاقلی کوپرینک انشاسیلہ انحطاط مباح زمانندہ
 صولر شیشدیریلوب (توج) و (مسیب) جدوللریلہ
 سائرلرینہ صواجراہمی ممکن اولور .

عملیاتک صورت تمشیهی

بالادہ اعطا اولنان ایضا حاددن اکلشلدینی وجہلہ فرات
 صولرینک سرعت ممکنہ ایلہ اسکی مجرا سنہ اعادہ سی ایچون
 درحال خرقک حفری عملیاتہ مبادرت (بوہانیہ)
 و (مہناویہ نک) اسکی جدوللرینک صودن مرتفع اولان
 کنارلرنده محافظہ سدلری انشا بووانندہ عملیات سائرہ بہ
 مقتضی کراستہ و ادوات موقع عملیاتہ احضار اولمیلدر .
 کارگیر انشا آتی و دیکن ایلہ سد عملیاتی انسانندہ تعطیل
 و توقف جائز اولدیغندن عملیاتہ باشلانمزدن مقدم ادوات
 ولوازمک کافی سی یرندہ موجود اولوب اولدیغنک سہولتہ

اکلا شلمی چون صورت متظمہ ده استیف ابدلمسی لازمدر .
 اخشاب و ادوات لازمه نك احضار اولتجہ یہ دکن
 سدتملارینك حفرینہ و و تدلرک رکزینہ دوام اولمسی طبیعیدر
 ایلک بہا دہ میاھك فیضانی ہانتدن صکرہ کمال کر می ابلہ
 ایشہ مباشرت و قیشدن اول اکل عملیات اولمسنہ حسب الامکان
 سعی اولمایدر . بو صورت تمشیہہ انباع و کافہ عملیاتك
 قواعد قنیہہ تطبیقاً اجرا و لوازمك ویریلن نمونہ لره توفیماً
 اعلاجنسدن استحضار اولدینی تقدردہ . و فقطك حصولی

فی ۱۰ تشرین ثانی سنہ ۱۸۸۷

محققدر .

(۲۹ تشرین اول ۳۰۳)

نومرو ۳

سر مهندس موسیو شوندر فرک راپوری ترجمہ سیدر

ہندیہ سدی

ہندیہ قنالی اساساً فرات میاھنك بر قسمك نجف جہتہ

جریان ایتدی برلمسی مقصدیله و ساحل لرك انهدامیله توسع ابدیه-
 جك صورتده اون ایکی اون بش متره عرضنده كشد اولمش
 ایسه دهالی سنه مقدم بحفده مقیم رهندي طرفدن صدری
 بش کیو متره یوفارویه تحویل و مجراسی نهرك تنغه موازی
 اوله رق تعدیل ایدلمشدر . قنالک صدر حالینك زمینی
 طوزلی دهله دن مرکب و غایت کوشك اولدیغندن جریان میاهك
 تأثیرله تدریجاً توسع ایدوب بو کونکی کونده سولرك اك آز
 اولدیغی موسمه فراتك کافه میاهی چك مکده در .

حال حاضرک و خاتمی

بو حال نهرك ایکی ساحلنده واقع نخلستان و مزروعات
 سائره یه خسارات عظیمه ایراث ایدوب سنه ده خزینه دولته
 یوز بیک واهالی یه ایکی یوز بیک لیرادن زیاده ضرر ووردیکی
 بورایه مواصلتمده بغداد و ایسی دولتو مصطفی عاصم پاشا
 حضر تلی بیان بیورمشلردن . بو کاجاره بو انلمدیغی
 تقدیرده سنه سنه خسارات مذکوره تضاعف ایدرك بالاخره
 حله سنجائنگ کافه مزروعانی محو اولنه جفنگ بداهته نظر آتقدا

حاصل اولان ضرره بوسنه نك فوق الغاده قور اقلغندن دولايي شرب واستعماله صالح صويك فقداني قولر اعلتلك انتشاري زمانه تصارف ايتمديه سنجاق مذكور اهلينسك صحت عموميه به مضرتي مسلم اولان قيوصولرينك استعماله مجبوريت كور ملري ماده سي دنجي انضمام ايتمشدر : اهالي مذكوره نك نكات ساريه نك الزياده حكمني اجرا ايتديكي وقتده بيله نهر ك قورو سجر اسنده يمش بش ساتيمترو عمقنده احفر اولنان قيوولرك صويي ايجمشدر .

اتخاذ اولنان تدابيره موفقيتكم عدم حصولك اسبابي

خسارات مذكوره نك دفع وازالهي مقصديه تشبثات متنوعه بولنمش و مبالغ كلييه صرف اولمش ايتسه ده هيچ بر صورتده فائده كورلما مشدر .

شويله كه :

گاه هنديه سجر اسنك كاملا سديله ديكر صدورك كشادينه وكاه سجر انك تضيقنه تشبث اولنهرق برنجي صورتده استعمال اولنان كراسته جزيانك شدته وميا هك قوه تضيقيه سنه نسبه

غایت کوشک اولدیغندن ایندیلن عملیاتک از بر زمان نظر فتمده
 محو اولمسی طبیعی بولنش وایککنجی صورت ایسه زمینک
 کوشک اولمسیله برابر انشا اولنان کار کیر اینده ده قوللا نیلان
 کیرج پک فنا نوعدن اولدینی جهتله میاه اینه نیک اطرافنی
 قوشادوب عملیاتی تخریب ایتمشدر .

موسیو خالانک پروژه سی

موسیو خالانک اراثة ایلائیکی صورت تسویه موافق مصلحت
 اولوب مسیب قصبه سنک اون ایکی کیلومتره جنوبنده وحله
 مچرا سندن بیک اوچوز متره مسافه ده و انحطاط میاه موسومنده
 فرات صولرینک ارتفاعی هندیه قنالک صولرینه نسبة الشمس
 التی سائتمتره ده ایشاغی بولنان بر نقطه ده واقع وهندیه قنالیه
 فرات نهرینک صولرینی برلشدیزن اون ایکی متره عرضنده
 وایکی متره عمقنده عمر باشا خرقنک توسیع و تعمیقندن
 عبارتدر . جدول مذکورک عرضاً یوز و عمقاً التی متره به
 توسیعندن بشقه چالی وقامیشدن معمول (بطخه) لر ایله
 میاهله باصله من برسد واسطه سیله هندیه قالی باغ لانه جق

وهندیه قنالک ساحلینده ساکن اهالینک احتیاجلرینی دافع
صویک اعطاسی ایچون عمر باتانک خرقه عموداً کشاد
اوله جق جدول اوچر متره عرضنده اوچ کوزدن مرکب
و مخرج مجموعی طقوز متره دن عبارت بر قباقلی کوپری التدن
بالمروور هندیه قنالنه و سدک اشاغیسنه قدر نمید اوئنه جق
و کربلا قنالنه صو و یرمک ایچون دخی مذکور قباقلی کوپری به
اوچ متره عرضنده دردیجی کوز علاوه اوله رقی بو کوزدن
جریان ایدنه جک صو هندیه سدی نک اسناد و تقویه سی ایچون
طوپراقدن انشا اوله جق سد اوستدن ضرور ایدوب کربلا
قنالنه دوکیله جک و عملیات مذکور نک مصارف مجموعیه سی
قرق درت بیک لیر ایه بالغ اوله جقدر .

عملیاتک درجه ترقیسیله تدارک اولنان لوازمک مقداری

فرات و دجله نهر لرینک سیر سفان نقطه نظرندن
اصلاح لرینه دائر اولان . امو ریمه علاوه هندیه سدی عملیاتی
عاجز لرینه تودیع بیورلدیفندن بغداده مواصلتمی متعاقب
عملیاتک صورت جریانیه دستکامک تربیی و نفس مملکتده

تدارکی قابل لوازم حقنہ استحصال معلومات اولنق اوزره
 موقع عملیاتہ بدلد کدہ عمر پاشا خرقک حفریاتی درت متره
 عمقنہ قدر همان ختام بولندینی کورلمشدر . انحق جدولک
 جنوبہ طوغری توسیعی اقتضا ایدرایکن بالعکس شمالہ یعنی
 مسیب جہتہ طوغری حفر اولندینی وایچندن چیماریلان
 طوبرق کنارندہ جمع ابدلدیکندن تکرارقالدیرلمسنہ عجوریت
 مس ایدہ جکی تأسفله مشاہدہ اولنمشدر .

محل عملیاندہ جمع ایدیلن لوازم شونلردر :

موسیو غالانک لزومنی کوستردکی ۳۰۰,۰۰۰ طوغلہ دن
 ۲,۲۰۰,۰۰۰ و ۱۰,۰۰۰,۰۰۰ قیہ احطابدن
 ۲۵,۰۰۰ و ۱۰۰۰ طوغلہ دن و ۶۱۰
 متره مکب یونلمش طاشدن ۷۵ .

موسیو غالانک پروژه سنہ اساس اولان خریطہ نک سہویاتی

موسیو غالانک بر، ژہ یعنی تنظیمدہ اساس انخاذا ایلدیکی
 خریطہ نک موقعک کشمیلہ سہویاتی تبین ایلدیکندن در حال
 خرق، موقعنک مساحہ صحیحہ سی اجرا و خریطہ نک تنظیمیلہ
 مسیب قصبہ سنہ قدرمتمد اولان اراضینک تسویہ سنہ مدار
 اولنق اوزره ثابت نشانلر وضع ایلہ ہندیہ قالانک متعدد مقطوع

عرضایاری اخذ اولمش ومیاهک فوق العاده منحط بولندی
 بر زمانده سرعت جریانیله مقناری اولچلمشدر . مواقع
 مختلفه ده اوچ دفعه ایدیلن موازنه به نظر آنحطاط میاه موسمنده
 هندیه قنالنده وبناء علیه فرانک دخی مسیده بر نایه ظرفده
 جریان ایدن صویک مقناری ۳۲۰ متره مکعبدن عبارتدر .
 موسیو غالانک پروژهنه ایدیله جک تعدیلات

میاهک مقنار صحیحی موسیو غالانک پروژهنه اساس
 اتخاذ ایدیلن موازنه دن زیاده بولندیغندن مملکتده موجود
 لوازم ایله اله ایدیله بیله جک وسائط انشائییه کوره مذکور
 پروژهنه بعض تعدیلات اجراسنه مجبوریت حاصل اولمشدر .
 شویله که :

اولا : نایه ده بر متره سرعتله اوچ یوز یکرمی متره
 مکعب صویک جریانی مانع هندیه ده عرضاً وضع اولنه جق
 سنک چالی وقامیش ایله یایلمسی موافق مصاحبت اوله جغه
 اعتقاد اولنه هنر .

منسییه مواصلتم اوزر بنه هندیه قنالندن متشعب بر جده لک
 سدی ایچون چالی وقامیش ایله (بطاخه) لر یایلدیقی کورلد کده
 بومثللو عمیانه فائده سی اوله میه جفی نزد عاجز ینده قطعیا محقق

ایتمش وفي الحقیقہ جدول مذکور بند ایندیلہ مامشدر . سببہ
چاک و قامیش کبی خفیف الوزن موادک سریع الجریان و کثیر
المیاء انہار جسیمہ نک قعرندہ ثابت اولمق اوزرہ ثقلت کافیہ سی
اولنامسیدر .

ثانیاً : ہندیہ قنالک اینکی ساحلندہ واقع مزروعانی ازوا
مقصدیہ فرات نہری میاھنک ثلثی مذکور قنالہ اعطالیچون
موسیو غالباً تصور ایلیدی قنالی کوپرینک ابعادی انحطاط
موسمندہ کوریلین مقدار میاہ ایلہدی الموازنہ سرعت جریان
ثانیہدہ کوپری التندہ الی و قنالہ اوچ مترہ اولہ جغدن زمین
غایت کوشک اولان ہندیہ قنالک جریانہ بوقدر سرعت
اعطاسی جائز دکلد .

ثالثاً : موسیو غالباً پروژہ سندہ کوسترین کارگیر
انشا آہ مقتضی لوازمک بر قسم مهمی یک بہالی اولوب اورویادن
جلبی اقتضا ایده چکنہ ولوازمک جملہ سندن اولان کیرچک
ایشہ یرایہ جق صورتدہ محافظہ سیلہ دیار بعیدہ دن نقلی مشکل
اولدیغنه و کافہ انشا آتک وجودہ کتورلمشی مصارف کلیہ
و مشکلات کثیرہ ایلہ اورویادن اوستہ و عملہ جالبہ متوقف
بولندیغنه نظراً مذکور پروژہ نک بورالرجہ اجر استندہ یک

چوق صعوبانہ تصادف اولنہ جنی بدیم بدر .

یکی صورت تسویہ

سرد اولنان مطالعاتدن دولابی موسیو غالاک تکلف
ایلدیکی (بطبخه) دن سدلہ قباقلی کوپرینک یرینه صوانتندہ
یالکز برسد انشاسی تنسیب قلمشدر .

شویله کہ :

سد مذکور بابل خرابه لرندن چیقاریله جق قریق طوغله
لرله صوانتندہ انشا اولنہ جق ومیاهک تاثیرینه مقاومت
ایده بیلمسی ایچون دخی هیت وغنه قر سنده واقع او جاقلردن
قطع اولنہ جق یونلماش طاشله بر متره قانلغنده
بر طبقه سد ایله تحکیم وتقویه ایدیله جکدر . بو عملیاته مقتضی
طاشک وقت معیننده واهون فیائله یعنی ہر متره مکعبی اون
بش فراتندن اشاعی قیمتله تدارک اولنہ مہدینی تقدیرده
طاشارک یرینه ہر دوکمی دردر شانتره قانلغنده اولمق اوزره
اینجہ بر چنقو طبقه سیلہ احاطہ اولنان دمیر تلاردن معمول
وسدک اطرافندہ بیوک طاشلر واسطہ سیلہ تحکیم اولمش
شبکہ لک استعمالی ممکندر .

مياھڪ سدڪ ايڇنه کيرمسنی منع اڇون سدڪ جبهه شماليہ سنده هيت زقتيله مملوچو اللرله ايڪي بچق متره قالنگنده طبقه سد انشا اولنه جقدر . (ڪلڪته) دن جلب اولنان شوچو اللر بغدادده هر بر عددی او توزر سائتم (يتمشر پاره) ايله ندارك ارلنور .

سد ذروه سنڪ طول وارنفاعی فراب نهرينك نصف مياھنك یعنی يارم متره ارتفاعنده بر طالغہ ايله ۱۶۰ متره مڪتب صويك عبورينی مساعد صورتده حساب اولنديغندن ونصف ديکری توسيع وتعميق اولنه جق عمر پاشا جدولندن بالمرور حله مجراسنه جريان ايده جکندن صورت تقسيمك برقرار قالمسی اڇون مواقع معلومه ده طاشدن دير سڪلري ايله جقدر . مياھڪ سدڪ اطرافده مجرا اچسني منع اڇون سدڪ شمالنده کي ساحلارڪ اوچ يوز متره مسافده صورت قوبده تحکيجی اقتضا ايده جکندن نهرڪ قعرندن مياھڪ منحط اولديغی زمانده کي سطحده قدر تقريباً اوچ متره ارتفاعنده قریق بابل طوغله لرندن واوستنده مياھڪ فيضانی هنگامده کي سطحندن بر متره يوکسڪ اولمق اوزره ينه اوچ متره ارتفاعنده چالیدن برسد يانلمایدر . اشبو انشآت تحکيجيه قاعدهسی اوچ

وارتفاعی ایکی متره بر سطح مائل شکلنده اعمال و جمع اولنان
احتطاب بوکا صرف اولنه جقدر .

یکی صورت تسویه نك محسناتی

یکی صورت تسویه نك محسناتی زیرده تعداد اولنور :

اولا : میاهك هم انبساط همده فیضان موسملرنده حله
مجراسیله هندیه قتالی ارسنده تقسیمی تأمین اولنور .
ثانیا : عملیات مقتضی لوازمك همان کافه سی بوراجه موجود
اولوب اوروپا و هندستاندن یالکن بعض ادوات جزئیه جلب
اولنه جقدر .

ثالثا : شمیدی یه قدر جمع و احضار اولنان کراسته نك
کافه سی استعمال اولنه جقدر .

رابعا : عملیاتك کافه سی فن مأمور لری موژل، قولومان،
فر در بق افسیلر ك دلائله اهالیء محلیه نظر فندن اجرا
اولنه جقدر .

خامسا : قیاقلی کوپرینك انشاسندن صرف نظر اولتمسیله
موسیو غالانك پروژه سنده صرفی کومستریلن ۴۴۰۰۰ لیرادن
لا اقل ۳۰۰۰۰۰۰۰ فرانق یعنی ۱۳۰۰۰ لیرا تصرف اولنه حق
و عملیاتك اکمالی ۱۶۰۰۰۰ لیرای تجاوز ایتیه جقدر .

پروژه نك نواقصی

عرض ایلدیکم صورت تسویه نك ایکی نقصانی وارد در :
 اولاً : کر بلایه مقدار کافی صواعظا ایذلامسی ؛
 ثانیاً : سدك هندیه ایله مسیب ارمه سنده سیر سفائنه مانع
 بولمیسیدر . موسیو غالبانک پروژه سی دخی اشبو نواقصدن
 سالم دکلدز : زیرا کشادینی تصور ایلدیکی قنالک صدری
 حسینیه قنالک شمیدیکی صدر بدن یارم متره اشاغی اولدیقندن
 کر بلایه صوکیده میه جکی پدیهی و جریانک شدتی ده سفائنک
 ضرورینی منع ایده جکی طبیعیدر .

نواقص مذکور نك اكمالنه صالح وسائط

الک زیاده ملترنم اولان ماده مهمه حله یه صواعظا سیدر .
 هندیه سدی نك نتیجه سی ظاهر ومؤخر ا اجرا اولنه جق
 عملیات متفرعه دن اهالی یه اطمنان حاصل اولدق دن صکره
 کر بلایه صواعظا سیله هندیه ده سیر سفائنه مقتضی عملیات
 مباشرت اولنه جقدر . شویله که : سدك انشاسندن ناشی میاهک
 تضییقندن متحصصل و بیگ بار کیر بخاره معادل قوه عظیمه دن
 بالاستقاده سدك قر بنده برد کر منک وضعی تقدیر نده یالکر کر بلایه

دکل کر بلایلہ ہندیہ قبالی ارہ سندنہ واقع کافہ اراضی بہ دخی
 استیلین ارتفاعہ صو چیقاریلیر . بوندن بشقہ سدک انشا
 سندنہ نولابی ہندیہ صدرینک میاہی قرق سانتترہ قدر ارتفاع
 ایدہ جکندن کر بلایلہ صو اعطاسی مادہ سی کسب سہولت
 ایدر . ہندیہ سیرسفاش ایتدیر ملک اوزرہ امریقا اصولندہ
 بش مترہ عرضندہ اخشا بدن قپو پاییلہ جق و عملیات اصلینک
 اکمالدن صکرہ مذکور ایکی نواقصک اکمالیچون اقتضا ایدن
 تدابیر عرض ایدیلہ جکدر .

سدک صوتندہ صورت انشاسی

فیضان میاہدہ کیلرک حلہ بہ قدر سیری امکانتدن بالاستفادہ
 سدک صوتندہ اعمالنہ اقتضایدن اوزنک زیر دمہ تعداد اولندیقی
 و جہلہ در حال تدارک و احضارینہ مہانرت اولنایدر .
 اولاً : بر ثلاثی صاعلام طوغلہ نک ایکی نشتہ و متباقی ثلاثی
 دخی بر صاعلام طوغلہ نک ثلاثنہ مساوی اولمق اوزرہ بابل
 خرابہ لریدن اخراج اولنہ جق قریق طوغلہ مترہ مکعب

۱۶۰۰۰

ثانیاً : ہیٹ و یا خود عنہ دن چیقارلمق و الکیوکی یکرمی

قیہ ثقلتندہ اولمق شرطیلہ یونلماش طاش متره مکعب ۹۰۰۰
طاشلرک نقلی ایچون اون متره مکعبی استیعاب ایدر ایکی یوز
سفينه نك بر زمانده ايشانديرلسی لازمدر .

خارجدن احضار اولنه جق ادوات زیرده درج اولنور :
اولا : کلکته دن جلب اولنه جق چوال عدد ۲۰۰۰۰
ثانياً : هنديہ قنالنده سفينه لرك بر ساحل دن ديگرينه کچمنی
تسهیل ایچون قنالده عرضاً وضع اولنمق اوزره اوچ سانتمتره
قطرنده وایکی یوز الی متره طولنده پولاد تلندن معمول
خلات . (فرانسه دن جلب اولنه جقدر)

ثالثاً : طوغله و طاشلرک قره یه چیقاریله جنی زمانده
سفينه لرك ربطی ایچون رکز اولنه جق قازقلرک اعمالنه صالح
فرانسه دن جلب ایدیله جک چام اغاجی متره مکعب ۸۰
طولی طقوز متره و عرضی او توز سانتمتره اولمق اوزره
۶۲ وینه طولی الی متره و عرضی ۲۵ سانتمتره ۲۰ عدد
قازیق اقتضا ایده جک و کافه سنک او جلرنده (ده قونتن)
اصولنده یاپیلان دمیر کلاهلری قونیه جقدر .

رابعاً : مذکور قازقلرک ربطی ایچون پولاد دن معمول
زنجیر متره ۳۰۰ . (ینه فرانسه دن جلب اولنه جقدر)

خامساً : کیریشلر اعمالی ایچون هر بر پارچه سی درت
 متره طولنده و قائلینی اون بش ویکرمی بش سانتیمتره اولمق
 اوزره فرانسه دن جلب اوله جق چام اغاجی متره ۱۶۰
 سادساً : استیپان مقدارده طاش هیت و عنهدن
 چیقاریله میه جینی حالده استعمال اولمق اوزره اینجه بر چنقو
 طبقه سیله احاطه اولنان اوج میلیمتره قائلنقنده دمیر تلرله
 معمول و هر دو کومی درت سانتیمتره اولان دمیر شبکه لر
 متره مربع ۹۰۰۰ . بوتقدیرده ۹۰۰۰ متره مکعب هیت طاشی
 یرینه ینه او مقدارده بابل طوغله لرینک بیوک پارچه لری
 قوبیله جقدر . [۱]

دمیر شبکه لردن بشقه خارجدن جلب اولنه جق سائر
 لوازمک قیمتی ۳۶۰۰۰ فرانق یا خود ۱,۶۰۰ لیرایی تجاوز
 ایتیه جک و مذکور دمیر شبکه نک قیمتی ۱۰۰۰ لیرایه بالغ
 اوله جقدر .

[۱] طاش و طوغله لرك وقت و زماننده احضار
 اولند یغندن شبکه نک جلینه احتیاج مس ایتماشدن .
 (مترجمی)

بصره ده بولنان طراق واپورینک تعمیری و فن مامور لری

بعض حفریاتك اجراسیچون طراق واپورینه احتیاج من
ایده جکندن بصره ده بولنان طراق واپورینک تعمیریه محل
عملیانه جایی لازمدر . تعمیرات مقتضیهك ایکی نوزالمش ایرا
مصرفله وجوده کله جکی موسیو موثرل بیان ایله یکندن
تعمیراتك موسیو الیهک معرفتیه اجرالبتدیرالمش مناسبت اولوره
معاونم موسیو دوواندن بشقه بغداد ولایتده بولنان
مهندس موسیو قولومان ایله قوندقور فردریقک هندیه سدی
عملیانه اشتخداملری نافعدن .

انجق موسیو الیهما موسیو قولومان ایله فردریقک عملیات
میاهیه ده تجربهلری سبق ایتمدیکندن بغداد بلدییه مهندسی
موسیو موثرلک رفاقتلرینه تعینتی محسنات کثیره ی موجب
اولوب بوخصتو صده خدمات مشکوره سی کوریله جکی جهتله
صورت معاونتته دائر شراطت موسیو الیه ایله تذکری اقتضایدن .

سدك بلا انقطاع الشاسی لزومی

سدك جسته جسته اعمالنده نتیجه حاصل اولیه جفی محقق
اولدانی جهتله ایشه مباشرت اول کافه عملیاتك بر موسمه

یعنی انحطاط میاه زمانندہ اکالی و بناء علیہ اقتضایدن کافئوازمک
 یردن تدارک و محل عملیائده احضاری و متعهد لره تأدیہ سی
 لازم کن مبالغہ دخی موجود بولنسی قطعاً لازمدر .
 زیرا عملیائده ادنا توقف ظهور نده مقصدک حصولی
 متیسر اولہ میہ جفتدن ایشہ مباشرتدن نہایتہ قدر آز چوق
 انقطاعہ تصادف اولنورسہ مسئولیت ملحوظہ سی عاجزلرینہ
 عائد دکلدر .

غیر از تأدیہ بوکرہ صرفی ایجاب ایدن مبالغہ مقرداری

فرانق

قریق بابل طوغله لرینک بہر مترہ مکعبی	} ۶۴۰۰۰
اجرت نقلیہ سیلہ برابر دردر فرانقہ حساب	
اولنہرق ۱۶۰۰۰ مترہ مکعب	
ہیتدن جلب اولنہ حق یونلماش طاشک مترہ	} ۱۳۵۰۰۰
مکعبی ینہ اجرت نقلیہ سیلہ برابر اون بشر	
فرانقہ حساب اولنہرق ۹۰۰۰ مترہ مکعب	
مذکور کراستہ نک صودہ دیزلسنہ مقتضی مبلغ	۲۵۰۰۰

طوپراق ایله املا و محلنه وضع اولنمق اوزره	۲۰ ۰۰۰
دانه سی برر فرانقه چوال	۲۰ ۰۰۰
احقر یانک متره مکعبی ایکیشر فرانقه	۲ ۰۰۰
متره مکعب	۴ ۰۰۰
طراق واپورینک تعمیری	۶ ۰۰۰
اچام افاجنک بهر متره مکعبی یوزر فرانقه	۱۰ ۰۰۰
یوز متره مکعب	
سکسان قازغاک زگری بهری اون بشر فرانقه	۱ ۲۰۰
دمیر خلات وزنجیر	۶ ۰۰۰
اساحلارک تحکیمیله سائر عملیات ترابیه اوتوزر	۴۵ ۰۰۰
ساتمه ۱۵۰ ۰۰۰ متره مکعب	
مصارف متفرقه	۴۳ ۸۰۰

یکونل ۳۳۶۰ ۰۰۰

یالکز اوچیوز التمش بیک فرانقدنر

(فی ۲۴ کانون اول سنه ۱۸۸۹)

(۱۲ کانون اول ۳۰۰)

نوسرو ۴

في ۸ تشرين اول سنه ۳۰۶ تاريخيخديه اجرا اولتان رسم
كشاد عقبنده سر مهندس موسيو شوندر فرك قرائت ايلديكي
نطقك صورت مترجمه سي

موقه حكومت سنيه بك خدمتمنده استخدام اولتمق اوزره
مقدم غير تكار ماونم موسيو دووانله برابر فرانسه حكومتى
طرفندن تعيين اولنديغمدن برسنه مقدم هنديه سدي
عملياتى اداره مقصديه بورايه ككشدم .

اشبو مأموريتله ايكي جهته معطوف برمسئوليت عظيمى
در عهد ايلدم : بزجهتى تابعتيله مفتخر اولديغم فرانسه
حكومته قارشودر كه فرانسزلق شان ومفخرتتى اشبو ديار
بعيدهده وقايه ايده چك صورتده حركت اتمكلمدر ؛
ديكر جهتى ايسه حكومت سنيه قارشودر كه اشبو مأموريت
مهمه نك توديعيله عاجز لرى حقدنه ابراز بيوريلان اعتماد
وامينتى محافظه قضيه سيدر . هيتلرينه انتسابله مباهى اولديغم

فرانسه طرق و معابر مہندسگری میآمنده عاجز لریدن دها
مقتدر دها ماهر ر مہندسک تعینتی فرانسه حکومت فہیمہ۔
سنجہ ممکن ایندیسہ دہ عاجز لریدن زیادہ اشبو مملکتہ بحق
ایفای خدمتی جدآ آرو ایدن بزاتک بولمسی قابل اولہ۔
جغتی تأمین ایدرم .

خاوص نیتیم البت موفقیتک حصونہ مدار اولور . انجق
جہراً و علناً عرش و بیانہ متجاسر اولورم کہ بوکون رسم
کشادینی اجرا بیور مقدمہ اولد قلمری عملیاتک موفقیتہ خاوص
نیتیم کافی دکل ایدی . دولتو سری پاشا حضر تلرینک عزم
جهان پسندانہ لریلہ عملیاتک اکالی کافل وسائل متنوعہ استحضار
اولمسیدی ترسیم ایلدیکم پلان و خریطہ لک کافہ سی عادی
کاغد پارچہ لریدن عبارت قالوردی . سدہ مقتضی مہمات
جسیمہنی بوراہہ جلب و احضار و قتالک حفر ندہ یومی استخدام
ایدیلن بش التي بیک عملہ استحقاقلرینک وقت وزمانندہ
تسویہ سی . تأمین بیوران ذات عالیقدر دولتو سری پاشا
حضر تلر بدر .

بغداد والی عالیمنی کبی برجیل القدر ذات مہام شناسک
مدایج جلیلہ سی بحق ایفا عہدہ اقتدارمک مافوقندہ در . شو

ہمات جلیہ و اقدامات متوالیہ تک وجیہ شکرانی حال پریشانی
واضح حال لدن استخلاص ایدیلن فرات ساحلر ندہ متوطن
اہالی بہ عائد اولدینی کبی سلطنت سنیہ تک ارادات خیر بہ لرینی
بوصورتہ حسن اجرا خصوصندن دولایی ایجاب ایدن تقدیر
وتحسین دہ سلطنت سنیہ بہ عائد مواد معظمہ دندر . انجق مفارقتمدہ
سوکیلی وظم اولان فرانسنک بریادکاری اولوق اوزرہ عراقدہ
ترکی اخص اماندن اولان اثر خیرک شمیدین ولوقسماً اولسون
حیز فعلہ چیقارلسنک امکانہ همان واسطہ یگانہ اولدقلرندن
دولایی ذات دولترینہ علنا عرض شکران ایدرم .

برده دولتو مصطفی عاصم پاشا حاضر تترینک والی کی ہنکامندہ
قنالک حفریاتنہ مباشرت اولندینی جہتلہ بورادہ بولندیغم بر قاج
ماہ ظرفندہ لطف و التفات لرینی مشاہدہ ایلمش اولایمندن
دولایی ناعالی لرینی یاد ایتمکن کندیمی طوتہ مم .

التسجی اردوی ہایون مشیر عالیسی دولتو توفیق پاشا
حاضر تترینک نام عالی لرینی ذکر ایتمک دہ وظیفہ مدنر . زیرا
مشارالیہ حاضر تتری بغداد والی کی وکالہ ادارہ بیوردقلری
مدت قلیہ ظرفندہ تنظیم ایلدیکم راپور و کشفنامہ لرینی سرعتلہ
در سعادتہ تقدیم بیورمشن و بوصورتہ عملیاتک بوسنہ اجراسی

ایچون وقت ضایع ایہندکسزین نافعہ نظارت جاپاہ سنک
تصدیق استحصال فلم مشدر .

پیشہ سائنس کی تاریخ : کتاب

۵۷

نومبر ۵

سر مهندس موسیو شو ندر فرک راپوری ترجمہ سی

ہندیہ سدی تشریف دولتربلہ مواصلت عاجزیدن
اول ایڈیلن تشبثالہ بوسفر اجرا اونان عملیاند ثربعض
استیضاحانی متضمن ۳۱ کابون اول سنہ ۱۸۹۰ تاریخجلی
امرا متالی ولایتساہیلرینہ جواندر .

۱ - پوزہنی موضع راپورک (عملیاتک درجہ ترقیسی
وندارک اولنان لوازمک مقداری) عنوانی التمدہ کی بندندہ
عرض قلندیعی وجہلہ مواصلتمدہ موقع عملیاندہ بولدیقم کر استہ
زیردہ تعداد اولنان اشیا دن عبارتدر :

اولا : موسیو غالبک پروژہ سندہ لزوم احضاری کو ستریلن

۳۵۰۰۰۰ عدد ساغلام طوغلہ دن ۵۰۰۰۰

ثانیاً : استیلن اون ملینون قبہ ا حطابدن ۲۰۰۰۰۰ ۲۰۰۰۰

ثالثاً: استنیلان ۲۵۰۰ متره مکعب قیرق بابل طوغله سندن
۱۰۰۰ متره مکعب ؛

رابعاً: استنیلان ۶۱۰ متره مکعب بونلمش طاشدن
۷۵ متره مکعب کوچک حجمده طاش .

بشوز الی مکعب متره بی تشکیل ایدن الی بش بیک
عدد صاعلام طوغله ساحلرک تحکیمنده و تمش بش مکعب
متره بونلمش طاش سدک طبقه فوقایه سنده استعمال
اولمشدر . ساحل تحکیمنده احطابک استعمالی بروقت تصور
ارلمش ایسه ده بومثللو احطابدن استفاره اولنه بیلمک ایچون
قطع و جمعی سنده صرفی لازم کلدیکندن و موقع عملیاینده
بولدیغ احطاب ایسه قطعندن اییجه مدت کچدیکی جهتله
قوورمش اولسندن ناشی استعمالندن صرف نظر اولمشدر .
مذکره وریک مکعب متره طوغله هنوز صرف اولنماش
وغایت اوافق پارچه لردن عبارت بولمش ایسه ده مادام که موقع
عملیاینده وجوددر سدک شمال جهتده صویه اداخت
ایدیله چکدر .

— ۲ — عمریاشاقنلنک طولاتکمیل کشاد اولندیغنی کوردم
ایسه ره ارتفاع زمینجه اختلاف بولندیغندن بعض محالری

ایکی متره دن زیاده وبعضیسی یالکر الی ساتمتره تعمیق
ایدلمشدر .

اولجه اجرا قلنان حفریاتک مقدار ی ۳۶۰۰۰۰ متره
مکعبه تخمین اواندیغنی ظن ایدرم . انجق حفریانه مباشرتدن
اول زمین طبیعیک مقطعلرینک تنظیمی اقتضا ایدرکن امال
اولندیغندن مذکور مقدار تخمینک صحیح اولوب اولدیغنیکن
تخمینی قابل اوله مامشدر .

معرفت عاجزانه مله بوسنه اجرا ابدیلن عملیات ترابیه
بوکون ۲۲۰۶۵۲ متره مکعبه بالغ اولمش و عملیاتک ختامنده
۲۲۲۰۰۰ متره مکعبه بالغ وله جقسر . اشبو عملیاتله چیقاریلان
طوپراق الی متره مسافیه والی بدی متره ار نفاعه نقل اولمش
وایشن یومیه لرینک عددی اوچوزینیکه بالغ اولدیغنی موقع
عملیانده طوبیلان یومیه حسابلرندن اکلاشلمشدر .

مذکور قنلاک ساحلارینی تحکیم ایچون شیولرینک میلی
خدیجه تزید ایدلمش و غرس موسمنک حلوننده بر صف
یاخود دهاز یاده سکودوقواق اغاجی دیکله چکدر . ساحلارک
تحکیمنه شمدیلاک بو قدر کافیدر صانیرم . مؤخرآ ساحلک
بعض برلرنده نخریبات وقوع بولورسه بعض تحکیمات مخصوصه

اخراج ایدیلر .

— ۳ — سدك انشاسى ايجون بوسنه تدارك واحضار قلنان

مهمات وادوات زيرده تعداد اولنور :

اولا : بيك متره مكعبى يعنى تقريباً يوز بيك عددى
صاغلام اولمق اوزره ۱۳ ۶۹۵ متره مكعب بابل طوغلاسى ؛
تانياً : هيت يوقارينسده واقع او جاقلردن مقطوع

۱۱۳۵۴ متره مكعب طاش ؛

ثالثاً : (عسيه) تسميه وهيتده اعمال اولنان زفتلى قايقلردن

۲۲۰ قطمه ؛

رابعاً : سكننان ايكىسى اورويادن ويكرمى نديسى هندستاندن
كهجهلماً يوز يىدى عدد قازقلرله بغدادده اعمال ياخود مبايعه
اولنان شهرمدان چيقر بق ، مقاره وسائره كى ادوات .

اسبود فترك مطالعه سندن اخضار قلنان مهماتك مقدارى

استيلان يكرمى بش بيك متره مكعبى نجا از ايند بئى اكلاشيلور .

مهمات مستخدمه مذكوره دن تقريباً بيك ايكي بوز متره مكعب

طاش قاهره قى بوده حد منتهائنه واصل اولان سد جبهه نك

برقات ده تقويه سبچون شغال جهتمده اند اخت ايديله چكدر .

برده قطمه اوله رقى هيت او جاقلردن بش يوز متره مكعب

طاش چیقار به رق قریباً موقع عملیاته ورودی منتظر
 اولدیفندن مؤخرأ بعض تعمیراتک اجراسی لزومنده صرف
 اولمق اوزره شمذیلک حفظ اولنه جقدر . مهماتک نقلیابنده
 استخدا م اولنان سفاتک عددی یوزاللی به بالغ اولمشدر .
 ایضاحات معروضه دن مستبان اولدینی و جهله تحت
 الماء انشا اولنان مده و ساحل لک تحکیمنه اقتضا ایتمش و کشف
 عاجزید . ارئه اولمش اولان مهماتک بلا استتنا کافه سی سنه
 حایه تک نیساندن کانون اولنه قدر کدزان ایدن مدت ظرفده
 تهیه و عمر یا شاقنالی حفریاتک اولجه اجرا ایدیلن رقم مهمندن
 بشقه کافه عملیات و انشآت بوسنه اجرا اولمشدر .
 عملیاتک اکالی صوب سامی و لایتنه هیلیزینه عرض
 و اشعاری زمانک حلونه کمال اشته اقله انتظار اولمقده در . یالکز
 اور کونلک ایشمز قالمشدر . شوقده که سولرک تقریباً یکرمی
 ساتمتره دهاتزلندن مقدم ایشه مباشرت ایده مین . باقی . . .

فی ۱ کانون ثانی سنه ۱۸۹۱

(۲۰ کانون اول ۳۰۶)



— ❖ — عراق سفلینک تاریخ قدیمی ❖ —

کلدان و بابل حکومتاری

دجله و فرات نهرلری بیننده واقع اراضی منته قدیم یونانیلرجه « بین النهرین » معناسنده اولان (مسوپوتامیا) اسمیه اولندیغی کبی عربلر بزندهده « الجزیره » اسمیه معر و قدر .

ازمنه قدیمده بویکی نهرلر شمیدیکی کبی (قورنه) ده برلشهرک شط العربی تشکیل ایتیموب بالعکس اره لرنده اون بش ساعتمک برمسافه اولدیغی حالده هر ایکسنک ده منفرداً قورنه تک جهت شمالیه سندن خلیج فارسه دوکله کاری و مرور زمانه منصلرنده اراضی یاسه وجوده کتیر دکارندن ساحلک بووزدن پی در پی توسع ایتدیکی اثار عتیقه تک مطالعه سندن مستبان اولیور .

کرک هرینک ازمنه ماضیهده برکدیردیکی و کرک شط العربک بوکونکی کونده ادخار ایتکده اولدیغی « دهله » تعبیر اونان قوملی چامورلر نکزی طولیدر مقدمه بولندیغی جهتله الی یومنا هذا ساحلک سنهده تقریباً یکرمی ایکی متره توسع ایتکده ایدوکی عندالحساب اکلاشلمقدهدر .

از منة قدیمه ده کلدار و بابن ممالکی تشکیل ایتش اولان
 اراضی شمالاً دجله بهرینک ساحلنده واقع سامرا قصبه سنک
 یوقاریسندن فرات بهری اوزرتنده واقع هیت ناحیه سنه قدر
 عرضاً چکلمش برخط موهوم و جنوباً بهرینک قدیم منجباری
 و شرقاً دجله بهری و غرباً شاهیه جولاری ایله محدود ایدی .
 بوممالکک و قتیله حائر اولدینی اهمیت و مدیت عالیهجه ممالک
 سائره به وحقی مصره بیله اولان قدیمه منی تاریخ قدیمی
 قطعه مسکونه نیک تاریخ ابتدایی عدد و اعتبار اوانه بنیابر .
 طوفانندن قورتلش اولان حضرت یوح ایله افراد
 غائله سنک سفینه دن باخر و ج یوح و الیده قامت ایتدکلی
 مروی اولوب کتیب مقدسه نیک اعطا ایلدیکی معلومات دخی
 بونی مؤیددر .

عراق صحرا لرنده نظره چاریار انقاض جسمه نیک ستر
 ایلدیکی عمارات بیکلرجه سنه لر دن بری پوشیده تراب نسیان
 اولمش ایکن عصر مزده سیاحین غریبه نیک ناره عتیقه اخر اچنده
 صرف یده کلدکلی مساعی مشکوره نتایجندن اولاق وزره
 بو حرا به لرک ستر و اخفا ایلدیکی کتوز معلومات وادی
 نسیان و حمان چقار یلوب اوزر لریده بولنه یان اشار نیک

اکلايه بيه جگه زلسانه نقل و ترجمه بلبله . استفاده عامه وضع
ایلمسی سایه بنده بوحوالینک احوال قدیمه سنه و قوف
و طلاءم ترقی ابتدکی کبی الی . دخی ایلملمکده در .

هنوز کشفیاتک ارقهسی انهم مدیعی و شمردی به قد بوباده
استحصال اولنه بیان معلومات یک ناقص بولندیغی جهتله کتب
یونانیه بن اوقس اولنال اخباراتک اثار مذکور یک و ردیکی
ایضا حاله بالتطبیق حاصل اولان معلوماته و علی الخصوص
اقوام سائرده قدیمک ساساقه سنده کوریلن انهم اکلا دیلرده
ده موجود اولدیغندن جمعیات مبدأنه و صورت تشکله
دائر نقل اولنان وقوعانه شک و شبهه دن عاری و مبالغه دن خالی
بر حقیقت نظریه باقیله من سده قدسماک به باده کی تصور اینله
مبأری حقیقت کی امتقادلر دن استزاده معلومات قابلدر .
بنه علیه طبرقی و حلال اوزر سنه محکوک و منقوش اولان
بعض قایع تاریخیه یک درج و ذکر ی استفاه دن خالی دکادر :

کلا ایلمر خلقت غلامن طوقانه قدر ۲۰۰۰ ۶۹۱ سنه
و خلقن برنجی املاک تحت حکومت سعودی زمانه دکن
۲۰۰ ۲۰۹ سنه کلا ایلمر کی ابقاد ابدک تسلسل سلطنتی
زیردکی چون موجوده کر سزولر :

مدت سلطنت اسامی ملوک

[۱] صار

الوروس	۱۰
الایاروسین	۳
امیلاروسین	۱۳
امنون	۱۲
املاغاروس	۱۸
داوروس	۱۰
اویدیرانجوس	۱۸
امپینوس	۱۰
اوبارتس	۸
قسیمو زوس	۱۸

۱۲۰

اشبو ملوک عشره نیک یوز یکر می صار یعنی ۴۳۲۰۰۰
سنه اجرای حکومت ایتارینه صحیح نظر یله باقیله میه چغندن
بعض مؤرخین سنه لری ایام اعتبار ایدرک مدت مذکوره

[۱] « صار » ۴۶۰۰۰ و « نیر » ۶۰۰ « وشوس »

۶۰ سنه دن عبارتدر .

برینہ ۱۱۸۳ سنہ الہی ماہ وضع اتمشدر در کہ بوصورتیہ بونکله
توراتندہ ذکر اولنان تاریخ ازہ سنندہ موافقت حاصل اولمشدر .
فقط بوحساب اساساً ظن و احتمالہ مستند بولد یقندن بونکله
دفع شبہ و حل مشکل قابل اولہ میہ جفنه مبنی مدت مذکورہ بی
مجرد اثبات قدم مقصدیہ درج اولمش بر مبالغہ کلہ ایہ اولقی
اوزرہ تلتی اینک دها مناسب کور نمکدہ در .

ملوک مبحوتہ نک اخیر ی بولنان قیسو وروسک او اخیر
حکومتندہ طوفانک و قوعی متقولدر .

((نیویا) انقاضندن چیقار یلوب الاز بولندہ ہوزہ سنندہ
محفوظ بولنان و اولجہ اسمی زیردہ ذکر اولنان و (اویخ)
شہرینک کتبخانہ سنندہ محفوظ بولمش اولان الواحک
صورتلری اولدیغی اکلاشیلان الوجہ لوزک ترجمہ لری تورات
شریفک طوفان بختندہ کی فصلی و قرآن عظیم الشانک بوبادہ کی
جملہ لریلہ تطبیق اولند بقدہ تفرعایجہ جزئی اختلاف کور نمکدہ
ایسہ تفصیلات اصلیدہ یکدیگرینہ اولان مناسبت کلہ لری
ظاہر اولیور .

طوفاندن صکرہ گذران ایدن از منہ حقتندہ دخی معلومات
صحیحہ و لمیوب روایات مختلفدر . ازان جملہ تاریخ مذکور دن

ضکره کلا ان طائفه بندر سنکسا انی ملک ۰۸۰ ۳۴ سنه
 و خوزستاندن گلش (علام) سلسله بندر سکر حکمدارک
 ۲۲۴ سنه و مجهول الاصل اون ر حکمدارک ۲۴۸ سنه وینه
 کلان ملو بندن قرق طقوز حکمدارک ۱۰۸ سنه وکاشی
 یاخود مؤرخین قیهدن (روسوس) ک عرب تسیمه
 ایلدیکی طقوز ملکک ۲۴۵ سنه اجرای حکومت ایتدکری
 منقولدر .

بورابه قدر درج ایلدیکمز وقعات مؤخین سالفه نیک
 انارندن مجمل اقباس ایدلش اولوب فرات و دجله بویلرند
 و ونلردن مشعب امهاساژد سواحلنده تأسس ایتش اولان
 جسم قصبه لرك انقاضندر چیقاریلان و حل اولنان لوجه لرك
 نقل ایتدیکی وقایع ایسه اجرای حکومت ایتش اولان
 ملوکات اسامیسیله زمان سلطنتلرینه دائر معلومات موثوقه
 و متسلسله اعطا ایلدیکی جهتله تدبیر زمان قیدیه بر مکمل تاریخ
 تحریرینه کافی اولندیغندن یا لکر قضبات مذکورده نیک موقعیه
 انار راقش اولار بعض ملوکات اسامیسینی و زمان سلطنتلرینک
 تخمیناً تاریخی درج ایده جکر .

(اریدو)

زمان قدیمه فرات نهرینک دجله نهریله بر اشمیوب
 طوغریجه خلیجه دوکلدیکی اولج غرض ولتمش اندی .
 نهر مذکورک اسمکی منصبی قرینده وجهت یسارنده
 (وسوق لشیوخ) قصبه سی قاشه سنده واتع (اوشهریں)
 اسمیله معروف اولان خرابه یونانیلرجه « راتا » تسمیه
 اولنان « اریدو » شهرینک بقیه انقضدن اولوب او اده
 اجرای حکومت ایلین بعض حکمدارک اسمیسی زیزده
 درج اولتور :

اسامی ملوک	قبل المیلاد
مسانا قلامی	..
یادو	..

(اورو)

اوشهرینک شمالنده و فرات نهرینک صاغ جهتنده
 و (شطالحی) قرینده واقع « مقبره خرابه سی » توراوده
 « اوزکسیم » تسمیه اولنان « اورو » شهرینک نازندندر :

اسامی ملوک	ق . م . ۰
اورخام و یاخود اوز باغوس	۳۰۰۰
دونی	۰۰
اشمی داغان	۱۸۰۰
غنقوم	۱۷۷۱
غنیل صین	۰۰
اییل صین	۰۰

(لارسام)

(مقبر) خرابه لرینک شمائنده و فرات نهرینک ساحل
یسارنده واقع « صنقره » خرابه می « لارسام » شهر
قدیمک موقعی میندر :

اسامی ملوک	ق . م . ۰
سمتی ستارحاق	۰۰
قدر ماپوق	۰۰
زقار صین	۰۰
غاسین	۰۰
صین ادیشام	۰۰

نور بین ..

ریم صین ..

(اوروخ)

(صنقره) خرابه سنک شمال غربی سنده و فرات نهرینک
 جهت بسیار بد درت میل مسافه ده واقع « ورکه » « بواریه »
 « و صواص » خرابه لری تورآنده (اهرخ) تسمیه اولنان
 « اوروخ » شهر قدیمک موقعی میندر :

ق . م . اسامی ملوک

بلیت هشیجات ..

صین غاسیت ..

(سرتلا و غیره)

(ورکه) خرابه سنک شرقی سنده و شطره قضااستده واقع
 « زرغل » و « تلو » خرابه لری دخی « سرتلا » و یاخود
 « زرغولا » و « غیره » شهر لری سنک موافقی کویستر بور :

ق . م . اسامی ملوک

خال دو ..

اورینا	..
قورغال	..
بلعنا	..
غوده آ [۲]	..

(پیور)

دیوانیہ قضائی داخلہ و (فوق العتک) فرسندہ
 « نیفر » خرابہ لری موجود اولوب « پیور » شہر بنک
 امار بندر :

ق . م .	اسامیء ملوک
..	امار صین
..	غامیل اار
..	لیت اونیت
..	اسی زقارہ
..	رسیین

[۲] - ملک مذکورک انسا یلدکی قصیر جم فرانسه
 جمہوریتک بغا - هوانسلوی سابق قوت ارنست دہ نازق
 طرفدن کشف و انقض مهمہ تی پاسہ نقل ایدلمش و الار
 « لوور » موزہ سنی زمین تیملمہ لیمش ر .

(سیارا)

حله قضاسی داخونده « سفیره » و « زلابیه » و « ابوچه »
 خرابه لری موجود اولوب و قتیله « نهر اغادا » تسمیه اولمش
 اولار، قنال واسطه سیله ایکی یه تقسیم و بر قسمی « سیارا »
 و دیگر قسمی « اغادا » تعمیر اولان شهر جسیمنک ائارنددر .
 بو شهر تورانده « سفر و ایم » و یونانیلرجه « پانتیپیا »
 اسماریله معروفدر :

اسامی ملوک	۰ م
زابوم	۰۰
برنجی سارغون	۳۸۰۰
نارام سین	۳۷۵۰
(بابل)	

ینه حله قضاسی داخونده و حله قصبه سنک جهت شمالنده
 بابل شهر جسیمنک ائاری حالا موجود اولوب انقاضندن
 حله شهری تعمیر اولمش و یکی انشا آک کراسسته سیده
 اورادن بدارک ایدلرکه بولمشدر . بابل اسمی اسکی اولقله
 برابر از نه قصبه ده « قانسکر » ده تسمیه اولتورایدی . بابلک

معنای السنه « سامیه » ده باب الله اولدینی کی « قانسکر » ده
سنکرینک قوسی دیمک اولسی احتمالدن بعیددکلدر .

ق ۰ م ۰	اسامیء ملوک
۲۰۰۰	ساغارا کیتاس
۱۵۰۰	خمورانی
۰۰	بین سوم نازیر
۱۴۵۰	قره اینداس
۱۴۳۰	پورنا پوریاس
۱۳۷۰	قره حرداس
۱۳۶۰	نازی بوغاس
۱۳۵۰	قوری غالزو

[۳]

[۳] بغداد شهری جهت غربیه سنک یکر می کیلومتره
مسافه سنده واقع « عقر قوف » خرابالری میاننده
بولنان « تل نمرود » مرقوم قوری غالزوک محافظه
حدود ایچون اشا ایلدیکی قلعه نک ائاری اولدینی اورادن
چیقاریلان اثر قدیمه نک حلیله ثابت اولمشدر .

آنوریلرک استیلاسی

(قبل المیلاد عن سنه ۱۲۷۰ الی سنه ۶۲۵)

بوهنکامده الجزیره اراضیسینک قسم اسفانده تشکیل ایتمش اولان حکومات مختلفه کافه سی منقرض اولمش ویرینه بابلده اجرایی حکومت ایدن حکمدارلرک تحت اطاعتنده اوله رق بردوات جسیمه تأسس ایتمش ایدی . انجق بابل دخی استقلالیتتی محافظه ایده مدیکندن الجزیره نك قسم اعلاسنده و دجله نهرینک ساحلنده تشکیل ایدن انوری دولتک هجوم متمادیسنه دوچار اولمش والئی یوز سنه دن زیاده مدت ظرفنده انوریلره ویرکو تادیه ایتسکه برابر دفعاتله عصبانه . ییل کوستردیکی جهتله شمالدن سوق اولنان قوه عسکریه واسطه سیله قیداطاعته ادخال اولمشدر :

بومت ظرفنده اجرایی حکومت ایدن امر اورؤسا

بونلردر :

ق . م . اسامیء ملوک

۱۲۵۰ رمان بالیدین

[۴]	زمانا زکریدین	۱۱۹۰
[۵]	نابوقودور اسور	۱۱۵۰
[۵]	ماردوق نادیناخی	۱۱۹۲
	ماردوق سابق زرمات	۱۱۰۰
[۶]	سادونی	۱۰۹۰
[۷]	نابوزکر یسکون	۱۰۸۰
	اریب ماردوق	۱۰۷۰
	ماردوق بالیدین	۱۰۶۰
	سیر	۸۸۲
	نابو بالیدین	۸۶۰

[۴] بونک زمان حکومتنده اتور ملکی (اسور دادیان)

ایکجی دفعه اوله رق بایی فتح ایلمشدر .

[۵] بونلراوچر دفعه اتور یلرله محاربه ایتشلردر .

[۶] بونک زماننده اتور ملکی (اسور بل قالا) بایی

تسخیر ایدوب اشیای مثنه یی نینوایه نقل ایتمشدر .

[۷] بونک زمانندن باحث برلوحده اتور یلرک بغداد

شهر جسیمنی تسخیر ایلدکاری ذکر اولندیغنه باقینجه بوسحو الیده

بغداد اسمیله دور قدیمده اهمیتی جائز بر قصبه بولمنسی اقتضایدر

[۱۸]	ماردوق زکریه کون	۸۳۰
[۹]	ماردوق بالا تیریب	۸۱۰
[۱۰]	سامورامات	۰۰
	نابوناصر	۷۴۷
	نابواوسابنس	۷۳۳
	زکیرو	۰۰
	کنزیزو	۷۳۱
	بالازو	۰۰
	ایلولای	۰۰

[۸] مرقومک برادری (ما دوق بل اوسات)

اعلان عصیان ایله یکندن آتوریلرک معاوندیله اعاده اسایش اولمشدر .

[۹] بویک زماننده آتوریلر اوج دفعه بابله

هجوم ایتشدر .

[۱۰] مزبورده ائورملکی (زمان تیزارتالک)

زوجه سی اولوب بایلی مقس حکومت اتحاد ایلمشدر .

[۱۱]	ماردوق بالیدین	۷۲۱
[۱۲]	سرغون	۷۰۹
	بلیوس	۷۰۳
	اسور نادین سوم	۷۰۰
[۱۳]	سوزوب	۶۹۵

[۱۱] بوذات و طنتك محافظه استقلالیق اغورنده
 صرف ایلدیکی مساعیدن دولایی رؤسای سائر دن تمیزایدوب
 اون ایکی سنه مدت متوالیاً و مستقلاً اجرای حکومت ایتمش
 و اتور ملکی سرغونك قوه متغلبه سنه مقاومت ایده میهرک
 فرار و اختفایه مجبور اولدینی حالده بابل ممالکنی دشمنك
 الندن تخلیص ایچون تدارک اتدن هبیج بر آن خالی قلمامش
 و صر قوم سرغونك خنقی اولان سنحریك صدمات متوالیه سنه
 رغماً اولومنه قدر طوتدینی مساکده ثابت قدم بولمشدر .

[۱۲] اتور ملکی اولوب سالف الیان ماردوق
 بالیدینه غلبه ایلدکن صکره بابل ملکی عنوانیه اجرای
 حکومت ایلمشدر .

[۱۳] بونك زماننده اتور ملکی (سنحریب) بابلی
 کاملاً نخریب ایدوب اشیای مشنه سنی ینوایه نقل ایتمشدر .

	ریوبل	۶۹۰
	موسه سی ماردوق	۶۸۰
	نابوزیر ناپستی اسپر	۰۰
	مهید ماردوق	۰۰
	شمس ابی	۶۷۶
	نابوسلیم	۶۷۶
[۱۴]	اسور احیدین	۶۶۸
	سلومو کین	۶۶۷
	نابوبلسوم	۶۶۰
[۱۵]	اسور بانپال	۶۵۰
	اسور یدیلان	۶۲۵

(۱۴) وراثده (اسور حدون) اسمیه معروف
 ائورملکی اولوب یرینه او غلنی اقعاد ایدرک کندوسی بابلده
 اجرای حکومت ایلمشدر .

[۱۵] ائورملکی اولوب (قندلانو) اسمیه بابل
 ملکی عنوانی طاقمشدر .

بابلک ایک نجی دفعہ دوات استقلہ صورت مندہ شکلی

(قبل المیلاد عن سنہ ۶۲۵ الی سنہ ۵۳۷)

بالادہ ذکر اولنان (اسور یدیلان) ک بابل والینکہ
تعیین ایڈیکی کلدانی الاول (نابوپال اسور) نام ذات اوغانی
مادی ملکی (کی اقسار) ک قزیمہ نروج ایڈیک مادیلرہ
بالانق استقلالتی اعلان ایتمش (ق ۶۰۰ . ۶۲۵) واثور
درلتی کاملا احمایلمشدر (ق ۶۰۰ . ۶۰۶) بوصور بلہ بابل
دواتی یکدن مستقل اولہرق ساحہ تاریخندہ ظہور ایلمشدر .

ق ۶۰۰ اسمی ملوک

۶۲۵ نابوپال اسور

[۱۶]

۶۰۴ نابوقودر اسور

[۱۶] بابل ملوککنک الک مشہوری اولوب نوراندہ

« نبوخذنصار » اسمیلہ مذکور « بخت نصر » در . خلیج
فارسدن بحر سفیدہ قدر ممتد اولان ممالکی تسخیر ایلدیکی
صرہدہ دوات اسرائیلیہنی بدمیر ومسجد شریفی تخریب
ایدوب مصری ایتیلایتمشدر . بابل خرابہ لرندہ موجود
اولایطرحلہ لیک کافہسی اوزرندہ مرقومک اسمی محکوکدر .

عویل مرووداخ	۵۶۱
زغال سرا سور	۵۵۹
بل لایار سکون	۵۵۵
نابونید	۵۵۵
[۱۷] بلسار سور	۵۳۸

فرسارک استیلاسی

(قبل المیلاد تن سنه ۵۳۸- الی سنه ۳۳۱)

فرس مملوکینک (کیانیان) طبقه سنک شهر تی فتوحات
جسیمه سیله اعلا ایلیان کیخمر وک (کیروس) ک مادی
دولتنی تخریب و ایران ایله اناطولینک قسم شرقیسی ضبط ایله
جهانگیرک میداننده ابراز سطوت ایندیکی صروده بابل ملک
اخیری « نابونید » ک تجهیزات عسکر به بی اھمال واسکی

[۱۷] تورات و تواریخ عربیہ ده « باطشاصر »

اسمیلہ مذکور در . بدری نابونید ایله مشترکا حکومت
ایلمشدر .

عبادتخانه لرك تعمیر یله اوقاتی امران ایلمسندن بالاستفاده بابل
مالکئی برر برر تسخیر و بابل شهر جسیمنی ده اوزون مدت
محاصره دن صکره ضبط ایلمشدر (ق. م. ۵۳۸)

بابل اهالیسی کی خسروک خلفی لهراسبک (قامیدیس) لک
مصری محاربه ایله اوقات گذار اولسندن و اواخر سلطنتنده
تخت حکومته ک «کاذب بارتیا» طرفندن غصب اولمشیه
ظهور ایدن اغتشاشایدن بالاستفاده تکرار استحصال
استقلال سوداسنه دوشمش و بوضه ده «نیدین تابل» نامنده
بریبی مذکور بابونیدک اوغلی «ناو خود تصور» اولدیغی
ادعایله بابل ملکئی عنوانیه رفع لوای عصیان ایش ایشده
فریس ملوکندن «دارای اول» لهراسبک و قاتی عقبنده تخت
حکومتی غصب و برقاچ ماه اجرای حکومت ایش اولان
مردوم «کاذب بارتیا» طرف و دفع ایتدکن صکره بابه
عسکر سوق ایدوب شهری تکرار ضبط و «نیدین تابل» ی
اعدام ایلمشدر (ق. م. ۵۴۱)

اره دن اوچ سنه میورندن صکره بابایلر تکرار اعلان
عصیان و استقلاله قیام ایتدکنرندن سوق اولنان عساکر فرسیه

یکرمی ماه مدت نابلی دائره محاضره به الله رقی ایکنجی دفعه فتح
وضبطه موفق اولمشدر .

برسنه صکره سنه « نابوسید » ک اوعلی اولدیغنی ادعا ایله
فتنه تمامی اختلال اولغه باشلایان « راخرو » نامنده بر ارجی
دخی کذلک عساکر فرسیه طرفدن اخذ و گرفت و عونونه سی
محو و نارمار ایدلمشدر .

سودای استقلال ایله بی قرار اولان بابلیلرک بر قاج سنه
صکره بتکرار عضیان ایله بر حکومت مسبقه تشکیل ایتلمی
اوزرینه « دارا » بر قوه جینیمه ایله نابله غزیمت ایدرک شهرری
ضبط و تسخیر و استحکاماتی تخریب و تدمیر ایتمشدر (ق . م .
۴۸۸) .

« دارا » نک خلق اولان « سرخس » ک زمان حکومتمنده
دخی بلبلده اختلال ظهور ایتمش اینسنه خسر و موعی ایله
بابلی نهب و غارتله اعاده اسایشه مسوفق اولمش (ق . م .
۴۸۱) و من اهدابل ممالکی ارتق فرس و الیزینک اداره سننده
قلمشدر .

یونانیلرک استیلاسی

(قبل المیلاد عن سنه ۳۳۱ الی سنه ۱۵۰)

اسکندر یونانی فرس ملکی دارای نالی اربیل صحرای سنه
تشکیل و قوتی تدمیر ایلد کدن صکره (ق . م . ۳۳۱) سائر
ممالک کنی تسخیر ایلدیکی کبی بابل دخی ضبط و کندوس سنه
اقامتگاه اتخاذا ایلمشدر .

اسکندرک و قاتیله (ق . م . ۳۲۳) عسکر سر کرده لری
اره سنه وقوع بولان منازعات شدیدده دن صکره ایرانده واقع
(تربیار ایدیسوس) نام شهرده عقد اولنان مقاوله موجینجه
(ق . م . ۳۲۱) جزیره اراضی سنک والیلکی « سلفقوس »
نام جزیره تودیع اولندی . مؤخرأ (ق . م . ۳۱۶)
« اتیفونوس » نامنده دیگر بر جنرالک سوق ایلدیکی قوه
عسکریه به مقاومت ایده میه چکنی مومی الیه سلفقوس اکلایه رق
مصره التجا ایتمش ایسه ده دوت سنه صکره (ق . م . ۳۱۲)
منظرفأ عودت ایدوب دولت سلفقیه بی تشکیل ایتمش واوسنه
ملل شرقیه جه « دور سلفقیان » ایلهمعرف یکی دورک مبدائی
اتخاذا اولمشدر .

مومی الیه سلفقوس محاربات متعدده سنده نائل مظفریت
 اولدینی جهتله یونانجه غالب معناسنده اولان « نیقاتور »
 لقبی اسمنه علاوه اولنه رقی تواریخده « سلفقوس نیقاتور »
 اسمیله اشتهار ایتمش و تسخیر ایلدیکی ممالکده التمش قدر بیوک
 شهر بنا ایلدیکی کبی دجله نهرینک ساحل یمینده و بغدادک تقریباً
 اوتوز کیلومتره جنوبنده بابل شهرینک انقاضندن « سلفقیه »
 شهرینی انشاییله کندوسنه پای تخت آنخا ایلمشدر .

شهر مذکور تجارت واسعه و صنایع متنوعه سیله اوزمانده
 غایتله کسب اهمیت ایدوب بش یوز بیگدن زیاده اهالی بی حاوی
 و روما و اسکندریه دن صکره عالمک اکی بیوک شهر لرندن معدود
 ایدی . انجیق مؤخر اقر سلطنت « سلفقیه » دن سوریه ده
 واقع « انطاکیه » یه نقل اولندیغندن بوحوالینک مرکز
 حکومتدن اوزاق بولنسی جهتله امر محافظه سنده اهل
 اولنه رقی « اشکایان » دولتک تشکیلی و « ارشک » لریک
 قنوحاتی صره سنده الجزیره قطعسه می ایرانه تکرار التحاق
 ایلمشدر .

فرسارک اشکاتیان طبقه سنک دور حکومتی

(قبل المیلاد عن سنه ۱۵۰ الی بعد المیلاد سنه ۲۲۶)

محر خزرك جنوب شرقیسنده واقع ایرانك خراسان
 قطعه سی اسمیله معروف اولان ممالکک اهالی قدیمه تی
 « یارت » دینمکه اشهار ایدن اقوامدر . بونلر میلاددن
 ۲۵۶ سنه مقدم سلفقیان پادشاهلر بنه خلع طاعت ایدرک
 سر کرده لری اولان (ارشک) اهالی فرسیه بی باشنه جمع
 وحکومت مستقله تشکیل ایله اشکاتیان طبقه سنک مؤسسی
 اولمشدر . طبقه مذکور دنک الهجی ملکی

بولتان مهرداد اول (ق . م . ۱۷۵ - ۱۲۶) جزیره
 اراضیسی تسخیر و سلفقیه شهرینی ضبط ایلدیکی کبی اول وقت
 سلفقیان ملکی بولتان « دیمتریوس نیقاتور » ی محاربه ده
 امیر ایتمش و دجله نهرینک ساحل یسارنده و سلفقیه قارشو
 ستنده واقع اولوب تواریخ غربیه ده « مداین » و بعض
 کتب فارسیه ده « طیسفون » دینمکه معروف (قسنیقون)
 شهر جسدینی تعمیر و قییش موسملرنده کندوسنه مقرر حکومت
 ایخاز ایلمشدر .

او وقتد نبرو شهر مذکور کسب اهمیت ایدوب بوحوالیده
 بابل و سلفقیه نك غیب ایتد کاری موقع عظیمی حائر اولمشدر .
 ایسته جزیره قطعهی اوتار یخد نبرو فرس ممالکنه الحاقی
 اولمشیدی . انحق اورویانک قسم اعظمیله افریقا قطعته شما .
 یه سنی و آسیا جهت غربیه سندن بعض بربری ضبط ایتمش
 اولان رومادواتی فرس لرایله وقوع بولان محاربا ییله جزیره نی
 دخی موقه استیلا ایتمش ایسه ده اوزون مدت محافظه
 ایده مامشدر .

شویله که :

زوما جمهوریتنک قوه اجرائیه سنی کندولرینه حصر
 ایدن « سزار » و « پوه پیوس » و « قراسوس » نام ذوات
 تله نك اوچنجینسی اولان « قراسوس » برالشام و جزیره
 سردارلنی منصبی استحصال ایدرک ایران اوزرینه سوقی
 عسکر ایله بابل و سلفقیه نی فتح ایتمش ایکن مؤخرآ جزیره ده
 « حران » دینمکه معرف اولان محل قربنده وقوع بولان بر
 محاربه ده عسکر یله برابر محو و پریشان اولمشدر . (ق ۴۰ . ۵۳)
 روماقیصری (تراپتوس) دخی اورویاده اجرائیلدیکی
 قوحت عظیمه یه مغرورآ واسیکنسدر یونانی نی

تقلیداً ممالک شرقیہ فی ضبط ہوسنہ دوشہرک خلیج
 فارسہ قدر سوق لشکر ایلہ سلفقیہ فی اشغان
 (ب ۴۰۰ م ۱۱۶) و عربستان ساحل شرقیہ کیلریلہ اضم خلال
 ایلمش ایسہدہ خانی قیصر (ہادریانوس) بو قدر ممالک جسیمہ
 و بعیدہ فی ضبط ایسہدہ چکنی درک ایدرک ممالکنک حد و دینی
 فرات ہرینک بوینہ کیرو چکم شہر .

کذلک قیصر (مارقوس اورلیوس) ک ہنکام حکومتہ
 اولوقت اشکانیان ملکی اولان « پلاش رابع » اوزرینہ
 « اویدیوس قاسیوس » نام جنرال قوماندہ سندنہ سوق اولتان
 فرقہ عسکریہ ایران عسکرینی رجعتہ اجبار ایلدیکندن
 قیسیفون (مدین) شہرینہ بالدخول یغما و سلفقیہ فی ہدم
 و تخریب ایلہ اہالیسندن اوچیوزیک نفر ذبح و اعدام ایلدی
 (ب ۴۰۰ م ۱۶۵)

وینہ روما قیصری (سپتوس سوه روس) ک ہنکام
 حکومتہ روما لولر قیسیفونہ دخول اندوب اہالیسندن یوز
 نیک نفر اسیر الدقن صکرہ شہری تخریب ایلدیلر . بو
 محاربتہ دن صکرہ سلفقیہ شہری بردہا تعمیر اولمہرق اسمی
 صحائف تاریخدن نحو اولمش ایسہدہ « قیسیفون » شہری

یکیدن تعمیر اولته رق فرس پادشاهلرینه قیش موسمنده
مسکن اتخاذا اولمشدر .

اشکانیان دولتی رومالولرک تعداد اولنان هججومارنده
ودیکر محاربه لرنده مغلوب اولدینی جالده بیله ازمدت ایچنده
اعاده قوت ایده بیلمش ایسه ده ساسانیان طبقه سنک ظهور یاه
منقرض اولمشدر .

❦ فرسارک ساسانیان طبقه سنک دور استیلاسی ❦

(بعدالیلاد عن سنه ۲۲۶ الی سنه ۶۳۶)

اشکانیان عسکری قوماندا سنده کیشب شهرت ایتمش اولان
« اردشیر » نام ذات بعض مؤرخلرک قوانجه « بابک » نامنده
بردباغک قاریسیله « ساسان » نامنده بر عسکر نفرینک
معاشقه غیر مشروعه لرندن تولد ایلمش و بوندن دولایی
کندوسی « اردشیر بابکیان » و اخلاقی « ساسانیان » تسمیه
اولمشدر ؛ برطاقی ده مزبور ادرشیرک فرس ملوک قدیمه
سنک « کیانیان » سلسله سنه منسوب اولدینی افاده ایدیورلر .

هر حالده « اضطأخر » (بر سه بولیس) حاکمی اداره سنده
 بولنان « دار بکرد » ك والینك و فاندنه مذکور اردشیر
 باشنه جمع ایلدیکی جم غفیر ایله خلع طاعت ایدرك « ششتر »
 قربنده ایقاع ایلدیکی محاربه ده اشکانیان ملك اخیری
 « اربابان » ی قتل ایله حکومتی غصب و دولت ساشانیه پی
 تشکیل ایلمشدر .

طبقه اشکانیانك هنگام حکومتده سوریه و آسیای
 شرقی بی یداستقلالنه کچیرن رومالور مملکتارینك حدودینی
 فرات بوینه قدر توسیع ایتدکریدن و اردشیر ایسه کچینسرو
 و دارا زمانارده فرسارک ضبط ایلدکری اراضینك استرجاعنی
 فصد ایلدیکریدن رومانك بمالك شریفه سنه سوق جیوش
 و قیصر عذکساندر سوه روس ایله ۲۳۳ سنه میلادیه سنده
 محاربه ایتمش ایسه ده مقهوراً رجعته مجبور اولمش و جزیره
 اراضیننی رومالوره ترك ایلمشدر .

بونکله برابر مقصد اصلیندن فراغت ایتیوب روما
 لولرك ضبط ایلدکری ممالکك حرباً استرجاعنه تکرار تشبث
 ایتمش و حتی بعض صدمه لرده مظفر اولمش ایسه ده جزیره
 اراضینك استردادینه موفق اوله مامشدر .

الحجق خلنی « شاپور » (ب . م . ۰ ۲۴۰ — ۲۷۱)
 سلفنك عدم موفقیتی همتنه خلل كتورمیه رك ینه روم الوورك
 ممالکی غارت ایله « حران » و « نصیین » قلاعنی فتح
 و روم عسکرینی « آدسا » (اورفه) قربنده اضمه جلال
 و قیصر لر ی « والزیانوس » ی اسیر ایلمش (ب . م . ۰
 ۲۶۰) و بوضورتله روم ممالک شرقیه سنك اکثرینی ضبط
 ایندیکی کبی جزیره یی دخی استرداد ایلمشدر .

بهرام ثالثك زمان حكومتده روم الوور قیصر و الزیانوسك
 اسارتندن و کوردیکی حقارتدن انخذ انتقام مقصدیله قوه
 عظیمه تجهبز ایندرک قیصر « قاروس » قومانداسی التنده
 سوق ایتمش و جزیره اراضیسی غارت و قتیسیفون شهرینی
 یغما ایله (ب . م . ۰ ۲۸۳) دجله نهرینك ساحل
 شرقیسی ده ایتیلایا مشلر ایسه ده قیصر قاروسك صاعقه
 نزولیه و وقوع وفاتندن ناشی مظفر بتلرندن استفاده ایتمکسزین
 رجعت ایتمشدر .

بونکله برابر فرس ملکی « نرسی » نك زمان حكومتده
 (ب . م . ۰ ۲۸۳ — ۳۰۰) قیصر « دیوقلسیانوس »
 انطاکیه ده اقامت ایندرک « غالیوس » نام قوماندانك ریاستیله

فرس سلر اوزرینه عسکر سوق ایتمش (ب.م. ۲۹۶)
 و طرفین عسکری بیننده جزیره بحر الرنده نتیجه سز ایکی
 مصادمه وقوع بولمش وارچنجی مصادمه ده روما عسکری
 کاملاً محو اولمش ایسه ده ایرتسی سنه (ب.م. ۲۹۷) ینه
 مومی ایله « غالیوس » بکر می بش بیک نفر عسکر یله برابر
 فراتی کچرک فرس عسکرینی تنکیل ایتمش و ملکیاری
 « نرسی » دخی مجروح اولدینی حالده فرار ایلمشدر .
 بو محاربه دن صکره عقد اولنان مصلحه ده فرسلور متعدد
 نزاع و قتاله سبب اولان جزیره قطعه سنده کی حقارینی کاملاً
 روما لولره تفویض ایتمکدن بشقه دجله تک ماوراسنده بش
 ولایت دخی ترک ایلمشدر .

فرسلور ایله روما لولر اره سنده بو حال اوزره صلح
 و مهلمت قرق سنه مدت استقرار ایتمش ایسه ده روما دولتنده
 حاصل اولان اغتشاشدن بالاستفاده فرس ملکی شاپور ثانی
 (ب.م. ۳۰۹ - ۳۷۹) مترقب اولدینی فرصتی کچور میهرک
 روما دولتک شرق ولایاتی بکر می اوچ سنه ظرفنده
 (ب.م. ۳۲۷ - ۳۶۰) غارت ایله قلاع جسیمه متعددده
 فتح ایلمشدر .

مع هذا قیصر یولیاوس ۳۶۳ سنه میلادیه سنده قوه
عظیمه و متعدد کبار ایله فرات صولرینک اقتیسایله و فرات
ودجله نرلرینی برلشمش و « نهر ملک » تسمیه اولمش
اولان قسال واسطه سیله سلفقیه شهر قدیمدن متباقی
« کوش » محله سی قربنه قدر کلش واشبو محله نك قارشوسنده
ودجله نك ساحل یسارنده واقع قیتسیفون [۱۸] شهر
عظیمی ضبط و یغمالیلمسیله شاپور فرسلوری جمع ایدرک
مدانی استرداد و رومالوری طرد ایلمشدر .

سایانیدن « خسرو پرویز » (کسرای ثانی) دخی
(ب : ۵۹۰ — ۶۲۸) « ماردین » و « دورا »
و « آمد » (دیار بکر) و « آدسا » (اورفه) قلاعتی
ضبط و سوریه و قدس شریف ایله مصری ده استیلایله ایران
حدودینی بر طرفدن بحر سفیده و دیگر طرفدن نیل نهرینه
قدر تمید ایلمش ایسه ده تسخیر ایادیکی ممالکی اوزون مدت

(۱۸) نهرک ساحل میهنده واقع محله ایله قیتسیفون شهری
کمی کوپریسی واسطه سیله مربوط بولنه رق ایکسنه مؤخرأ
مداین اسمی اطلاق اولندی .

ضبط ایدہ میوب قیصر شرق « ہراقلی » طرفدن استرداد
اولندی .

ایشته بیک سہ دن زیادہ مدت ظرفندہ عالم مدینتی اشغال
ایدن بر طرفدن فرس و دینکر طرفدن یونان و مؤخرأ روما
دیولتری شوکت جلیاہ اسلامیہ نك ظہوریلہ روما شرق دواتی
برقاچ عصر دہا دوام ایتمش ایسہدہ فرس دولتی در حال
منقرض اولمشدر .
شویله کہ :

عربستان شبہ جزیرہ سنك جہت شمالیہ سی تکمیلاید
اسلامیہ کچدکدن صکرہ حضرت ابوبکرک خلافتی برنجبی
سنہ سنہ (ب . م . ۰ ۶۳۲) خالد بن الولیدک فرات ساحانندہ
واقع « انبار » و کوفہ نك اوچ میل مسافہ سنہدہ و شمعیکی
نجف قصبہ سنك قربندہ واقع اولوب ملوک عربک مقر
حکومتی بولمش اولان « حیرہ » شہر لرینی ضبط ایلدیکی
کبی حضرت عمرک خلافتی زمانندہ کوفہ نك اون بش فرسخ
مسافہ سنہدہ و جہت غربیہ سنہدہ واقع اولار « قادسیہ » نك قربندہ
فرس عسکری رستمک و جنود اسلامیہ سعد ابن ابی وقاص
حضر تلرینک تحت قوماندالرنندہ اولدقلری حالہ اردلرنندہ

مصادمه وقوع بولوب فرسولر كاملا مضمحل اولمش و مشار
اليه سعد حضر تلری معیتله برابر فرس پای تحتی اولان مداینی
فتح ایلمش (ب ۰ م ۰ ۶۳۶) و بوضورتله عراق قطعه سی
ملك اسلامیه به الحاق اولمشدر .

خاتمه

ایشته عراق سفاینک تاریخی مبدأندن فتح اسلامه قدر
عرض اولندیغی صورتده اولوب تمه سی تواریخ اسلامده موجود
و مکرراً ولایت سالنامه لر نده دخی منقول بولدیغندن شمده
تکرار درجندن صرف نظر اولمشدر .

ولایت ترجمانی

ساسون

انتها

T. G.

BAŞBAKANLIK

TANLI ARSIVI DİRE BAŞKANLIĞI

KÜTÜPHANESİ

Demirbaş No :

584

Tasnif No. :

Sal

Bağdad
1309

مقدمه	۴
تفوییم	۵
جدول محتویات	۱۷
خلفاء راشدین	۲۲
خلفاء نبی امیه	۳۴
خلفاء عباسیه	۳۶
سلاطین عثمانیه	۴۰
القاب رسمیه	۹۶
رسمی نشانلر	۱۰۰
بغداد و الیاری	۱۰۳
مرکز ولایت	۱۰۶
التنجی اردوی هایون	۱۵۱
مرکز ولایت مربوط قضا	۱۷۹
کربلا سنجاغی	۲۱۵
حله سنجاغی	۲۳۵
هندیه سدی حقیقده بعض معلومات	۲۶۲
عراق سفلینک تاریخ قدیمی	۳۱۸

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

[The body of the page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document.]



دفعه

۸



فیسانی
مجیدی
(۱)

